



yoonco
HOME

ŁÓŻECZKO

nubu

INSTRUKCJA OBSŁUGI BABY COT USER MANUAL

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

CS NÁVOD K POUŽITÍ

DA BRUGSANVISNING

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

ES INSTRUCCIONES DE USO

ET KASUTUSJUHEND

FI KÄYTTÖOHJEET

FR MODE D'EMPLOI

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

HR UPUTE ZA UPORABU

IT ISTRUZIONI PER L'USO

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PT INSTRUÇÕES DE USO

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SK NÁVOD NA POUŽITIE

SL NAVODILA ZA UPORABO

PL

ZANIM ZACZNIESZ UŻYWAĆ...

Dziękujemy za wybór marki yoonco!

Cieszymy się, że nasze łóżeczko będzie towarzyszyć Tobie i Twojemu maluszkowi na co dzień. Wierzymy, że stworzycie razem bezpieczne, przytulne miejsce do spania, odpoczynku i radosnych poranków. Zanim zaczniesz używać łóżeczka, zapoznaj się z tą instrukcją. Przygotowaliśmy ją po to, by korzystanie z produktu było dla Ciebie proste, wygodne i bezpieczne.

Dziękujemy, że możemy być częścią Waszej codzienności.

Zespół yoonco



Łóżeczko spełnia aktualne
normy bezpieczeństwa:
BS EN 1130:2019
BS EN 16890:201 +A1:2021



Produkt jest odpowiedni
dla dzieci o masie ciała
poniżej 9 kg lub w wieku
około 0-6 miesięcy.



1.łóżeczko
2.moskitiera
3.pasy mocujące
4.torba 5.instrukcja

Przed rozpoczęciem użytkowania należy:

- Uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.
- Nieprzestrzeganie zawartych w niej zaleceń może wpłynąć na bezpieczeństwo dziecka.
- Sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie należy używać łóżeczka, a produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Przeczytać instrukcję montażu komponentów i regularnie upewniać się, że wszystkie części są prawidłowo zamocowane, a żadna z nich nie jest luźna, uszkodzona ani nie brakuje żadnego elementu.



W razie pytań lub potrzeby dodatkowych informacji – chętnie pomożemy.
office@yoonco.eu



OSTRZEŻENIA

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub podarta.
- Używaj wyłącznie części dostarczonych przez producenta.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki podczas korzystania z produktu.
- Zaprześć używania łóżeczka, gdy dziecko osiągnie wagę 9 kg (ok. 0-6 miesięcy), potrafi samodzielnie siedzieć, klęczeć, wstawać lub się podciągać – w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku ani nie dodawaj dodatkowego.
- Używaj wyłącznie materaca dostarczonego z łóżeczkiem.
- Zawsze używaj łóżeczka z podniesioną barierką. Wyjątkiem jest funkcja łóżeczka dostawnego użytkowana zgodnie z instrukcją.
- Nie pozostawiaj w łóżeczku żadnych przedmiotów, które mogłyby zmniejszyć jego głębokość.
- W łóżeczku nie powinny się znajdować żadne małe ani dodatkowe przedmioty, które dziecko mogłoby połknąć lub które blokują przepływ powietrza – ryzyko zadławienia i uduszenia.
- Nie mocuj do łóżeczka żadnych elementów, które nie są oryginalne lub nie zostały dostarczone przez producenta.
- Nie zmieniaj wysokości łóżeczka i nie przesuwaj go, gdy dziecko jest w środku.
- Nie umieszczaj w łóżeczku więcej niż jednego dziecka jednocześnie.
- Nie ustawiaj łóżeczka w pobliżu przedmiotów mogących stanowić zagrożenie uduszenia lub zadzierzgnięcia (np. sznurki, przewody, rolety, zasłony).
- Produkt należy chronić przed długotrwałym działaniem promieni słońca oraz źródeł ciepła. Po nagraniu odczekaj przed umieszczeniem dziecka w łóżeczku.
- Trzymaj łóżeczko z dala od źródeł ognia i urządzeń grzewczych.
- Gdy nie jest używane, przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci.
- Produkt jest gotowy do użycia tylko wtedy, gdy wszystkie mechanizmy blokujące oraz hamulce są prawidłowo zablokowane.
- Podczas użytkowania łóżeczko powinno być zablokowane w ustalonej pozycji. Upewnij się, że wszystkie koła są zablokowane, aby zapobiec przesuwaniu się.
- Wszelkie czynności serwisowe, otwieranie, regulacja, mocowanie i montaż muszą być wykonywane wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Przed użyciem łóżeczka w trybie wolnostojącym należy zawsze całkowicie podnieść boczną barierkę i upewnić się, że zamek jest w pełni zamknięty.
- Przed umieszczeniem dziecka należy sprawdzić, czy barierka została prawidłowo zablokowana, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika.
- Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru podczas korzystania z moskitiery.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy moskitiera jest prawidłowo zamocowana i nie ma w niej dziur ani uszkodzeń.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się moskitierą ani ciągnąć za jej materiał, aby uniknąć ryzyka uduszenia lub zaplątania.
- Zawsze upewnij się, że moskitiera jest całkowicie oddalona od twarzy dziecka i nie dotyka bezpośrednio jego ciała.
- Moskitiera nie stanowi zabezpieczenia przed upadkiem – nie zostawiaj łóżeczka bez odpowiedniej ochrony bocznej.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE FUNKCJI ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO

- Przed użyciem w funkcji łóżeczka dostawnego upewnij się, że produkt jest prawidłowo zamocowany do łóżka dla dorosłych zgodnie z instrukcją.
- Funkcja dostawki może być stosowana wyłącznie po odpowiednim zamocowaniu łóżeczka do łóżka dorosłych lub przy w pełni podniesionej barierce bocznej jako łóżeczko wolnostojące.
- Używaj łóżeczka dostawnego tylko z łózkami o wymiarach zalecanych przez producenta.
- Przed umieszczeniem dziecka upewnij się, że paski mocujące są dobrze zamocowane, a między łóżeczkiem a łóżkiem dorosłych nie powstała żadna szczelina.
- Zawsze sprawdzaj mocowanie poprzez pociągnięcie łóżeczka od łóżka dorosłych – rób to przed każdym użyciem.
- Nie używaj pasów mocujących innych niż dostarczone przez producenta.
- Nigdy nie wypełniaj przestrzeni między łóżkiem a łóżeczkiem żadnymi przedmiotami (kocami, poduszkami itp.).
- Jeżeli pojawi się szczelina między dolną krawędzią łóżeczka a materacem łóżka dorosłego, nie używaj produktu.
- Nie pozostawiaj w łóżeczku koców, poduszek ani innych dodatkowych przedmiotów.
- Ustawiaj łóżeczko wyłącznie na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Nigdy nie używaj na pochylonej powierzchni.
- Nie używaj łóżeczka w funkcji dostawnej, gdy jest pochylone.
- Zawsze podnieś i zablokuj barierkę boczną, jeśli łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka dorosłych.
- Paski mocujące oraz cały system mocowania trzymaj zawsze poza zasięgiem dziecka, aby zapobiec ryzyku uduszenia.



PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA:

Przed użyciem należy upewnić się, że NIE MA luźnych ani uszkodzonych części.

- Postaw łóżeczko na płaskiej powierzchni. (Patrz rys. 1)
- Przytrzymaj obie strony barierek w pozycji centralnej. (Patrz rys. 2)
- Otwórz lewą i prawą barierkę i unieś łóżeczko do góry. (Patrz rys. 3 i 4)
- Rozłóż nóżki łóżeczka, aż się zablokują. (Patrz rys. 5)
- Włóż materac do łóżeczka, zamontuj go za pomocą rzepów znajdujących się w łóżeczku, aby zapobiec przesuwaniu się materaca podczas użytkowania.
- Maksymalne wymiary materaca: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

WAŻNE! Przed użyciem mocno dociśnij materac, aby upewnić się, że pozostaje on na swoim miejscu i łóżeczko jest całkowicie rozłożone. (rys. 6, 7, 8)

- Używając produktu jako samodzielnego łóżeczka, BARDZO WAŻNE jest, aby wszystkie 4 koła były zablokowane, a opuszczany bok zawsze był całkowicie podniesiony. (Patrz rys. 9, 10 i 11)



REGULACJA WYSOKOŚCI:

Można regulować wysokość łóżeczka w 5 pozycjach. (Patrz rys. 12)

Aby wyregulować wysokość łóżeczka, należy jednocześnie przytrzymać i nacisnąć przyciski po lewej i prawej stronie łóżeczka, a następnie pociągnąć je do żądanej pozycji.

**WAŻNE: UPEWNIJ SIĘ, ŻE SŁYSZYSZ PRAWIDŁOWE ZACZEPIENIE.
(Patrz rys. 13, 14, 15 i 16)**



POCHYLENIE:

Łóżeczko można pochylić nachylając jedną stronę łóżeczka, naciskając lewą lub prawą stronę przycisku uruchamiającego i podnosząc/zatraskując go do dogodnego położenia. Upewnij się, że słychać kliknięcie, które potwierdzi zmianę wysokości. (Patrz rys. 17, 18).



OTWIERANIE I ZAMYKANIE BOCZNEJ BARIERKI:

By otworzyć barierkę należy:

- Całkowicie zsunąć suwaki po lewej i prawej stronie barierki bocznej (Patrz rys. 19)
- Znaleźć przycisk zwalniający na spodzie górnej szyny.
- Nacisnąć przycisk zwalniający i jednocześnie pociągnąć górną szynę do siebie, aby ją zwolnić. Jest to wymagane zarówno dla przycisków zwalniających po lewej, jak i prawej stronie. (Patrz rys. 20, 21, 22).

By zamknąć barierkę należy:

- Złapać szynę barierki, nałożyć ją obustronnie na wystające elementy ramy do usłyszenia kliknięcia z każdej strony. (Patrz rys. 23)
- Zasunąć obustronnie suwaki, tak by nie pozostawić szczelin. (Patrz rys. 24)

WAŻNE: SPRAWDŹ, CZY PRZEDNIA OPUSZCZANA BARIERKA JEST ZABLOKOWANA, DELIKATNIE POCIĄGAJĄC JĄ DO SIEBIE, UPEWNIAJĄC SIĘ, ŻE SIĘ NIE WYSUNIE.



UŻYWANIE ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO:

- Upewnij się, że wszystkie 4 koła są zablokowane przed użyciem produktu jako łóżeczka dostawnego. (Patrz rys. 25)
- Upewnij się, że barierka jest całkowicie opuszczona przed użyciem produktu jako łóżeczka dostawnego. (Patrz rys. 26)
- Przesuń łóżeczko bliżej łóżka, tak aby NIE było ŻADNEJ szczeliny. (Patrz rys. 27) Za pomocą pasków mocujących połącz męski klips z żeńskim klipsem znajdującym się na łóżeczku. Upewnij się, że słychać słyszalne kliknięcie, potwierdzające prawidłowy montaż. (Patrz rys. 28, 29)
- Za pomocą pasów mocujących owiń paski wokół słupków łóżka. (rys. 30)
- Za pomocą klamer regulacyjnych dopasuj paski do słupków łóżka tak, aby łóżeczko przylegało do słupków łóżka i NIE było żadnej szczeliny. Upewnij się, że nadmiar paska jest odsunięty od łóżeczka, aby zapobiec ryzyku uduszenia. (Patrz rys. 31, 32)
- Za pomocą drugiego klipsa mocującego połącz męski klips z żeńskim klipsem znajdującym się na łóżeczku. (Patrz rys. 32, 33)
- Upewnij się, że słychać słyszalne kliknięcie potwierdzające prawidłowy montaż.
- Rysunek przedstawia minimalne i maksymalne wymiary w odniesieniu do ustawienia łóżeczka dostawnego. (Patrz rys. 34)
- Na rysunku znajduje się ostrzeżenie, aby upewnić się, że podczas rozkładania łóżeczka dziecięcego nie będzie żadnych szczelin. (Patrz rys. 35)

SKŁADANIE ŁÓŻECZKA:

- Przed złożeniem łóżeczka upewnij się, że barierka boczna jest całkowicie zamknięta. (Patrz rys. 36)
- Umieść lewą i prawą rękę na mechanizmie składania. (Patrz rys. 37)

- Jednocześnie naciśnij przycisk uruchamiający do przodu i przycisk dolny, aby zwolnić i złożyć łóżeczko. Czynność ta musi zostać wykonana jednocześnie po lewej i prawej stronie mechanizmu składania. (Patrz rys. 38, 39, 40, 41)
- Łóżeczko opadnie do najniższej pozycji. Umieść dłonie na środku górnych szyn i złóż łóżeczko do środka. Po złożeniu łóżeczka do środka, złóż również jego nogi, aby upewnić się, że łóżeczko jest całkowicie złożone i gotowe do przechowywania i/lub transportu. (Patrz rys. 42, 43, 44)



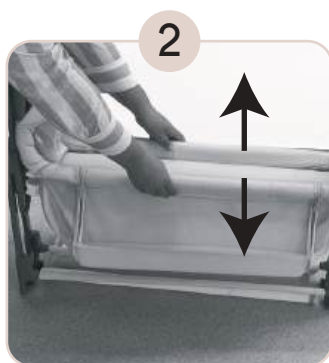
KONSERWACJA

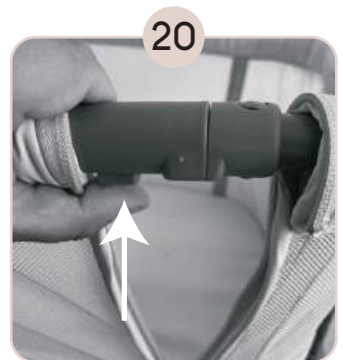
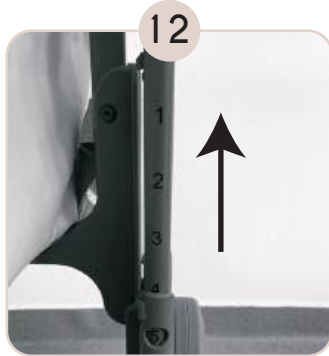
Smaruj ruchome części tylko w razie konieczności, niewielką ilością smaru na bazie silikonu.

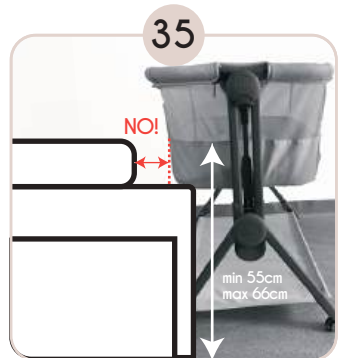
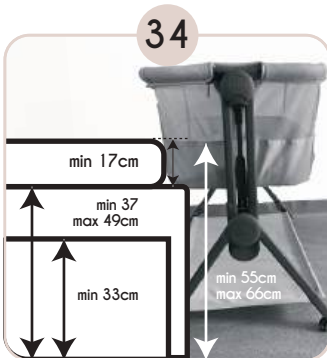
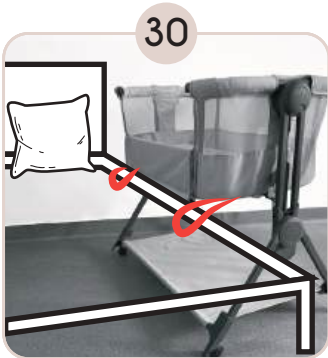
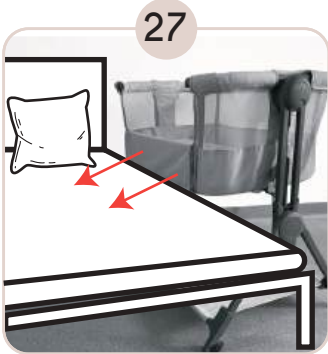
Rutynowo sprawdzaj stan kółek i wszystkich ruchomych części. Utrzymuj je w czystości, bez kurzu, brudu i piasku. Aby uniknąć tarcia, które może uniemożliwić prawidłowe użytkowanie łóżeczka, należy upewnić się, że wszystkie ruchome plastikowe części znajdujące się wzdłuż wózka są przechowywane w suchym miejscu.

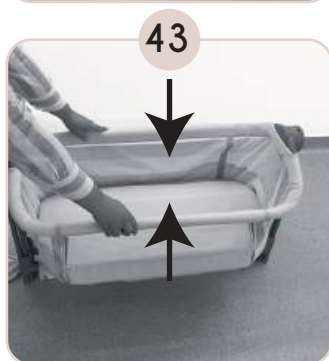
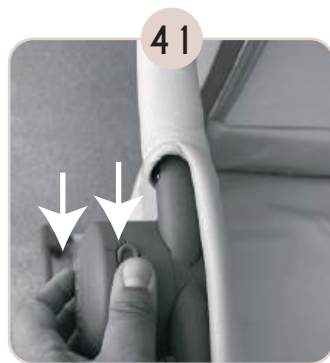
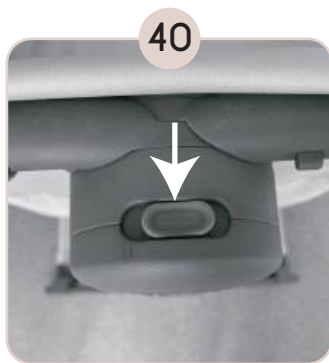
Pokrowiec na materac łóżeczka nadaje się do prania w pralce. Zaleca się pozostawienie pokrowca do naturalnego wyschnięcia. Przed praniem zaleca się zapięcie wszystkich rzepów, aby zapobiec marszczeniu się materiału. Wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie łóżeczka można czyścić gąbką z odpowiednim dla dzieci, delikatnym detergentem. Zaleca się pozostawienie łóżeczka do wyschnięcia przed ponownym użyciem. (Około 2-3 godzin, w zależności od temperatury otoczenia). Ważne jest, aby systematycznie wizualnie sprawdzać łóżeczko pod kątem zużycia i/lub uszkodzeń. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub łóżeczko nie działa z jakiegokolwiek powodu, **NIE NALEŻY GO UŻYWAĆ!**

INSTRUKCJA OBSŁUGI - RYSUNKI









UWAGA:

Produkt nie jest przystosowany do kołysania, przenoszenia dziecka wewnątrz łóżeczka, ani użytkowania na nierównych lub pochyłych powierzchniach. Uszkodzenia powstałe w wyniku takich działań nie są objęte gwarancją.

Uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego zabezpieczenia produktu podczas przesyłki również nie podlegają reklamacji.

Części zużywające się naturalnie podczas eksploatacji nie podlegają reklamacji.

Thank you for choosing yoonco!

We are happy that our cot will accompany you and your little one every day. We believe you will create a safe, cozy place for sleep, rest, and joyful mornings together. Before you start using the cot, please read this manual. We created it to make the use of the product simple, convenient, and safe for you. Thank you for letting us be a part of your everyday life.

yoonco TEAM

COMPLIANCE: The cot meets the current safety standards BS EN 1130:2019 and BS EN 16890:2017+A1:2021.

AGE: This product is suitable for children weighing less than 9 kg or approximately 0–6 months old.

PACKAGING CONTENTS:

1. Cot 2. Mosquito net 3. Attachment straps 4. Bag 5. Manual

Before you begin using the cot:

Read the user manual carefully and keep it for future reference. Failure to follow these instructions may affect your child's safety. Check that the product and all its parts were not damaged during transport. If you notice any damage, do not use the cot and store it out of reach of children.

Read the assembly instructions for each component, and regularly ensure all parts are properly assembled, none are loose, damaged, or missing.

If you have any questions or need additional information, we are happy to help
office@yoonco.eu

WARNINGS:

- Do not use the product if any part is damaged or torn. Use only parts provided by the manufacturer.
- Never leave your child unattended while using the product.
- Stop using the cot when the child reaches a weight of 9 kg (approx. 0–6 months), or is able to sit up, kneel, stand, or pull themselves up—whichever comes first.
- Do not use more than one mattress in the cot or add any extra mattresses.
- Use only the mattress supplied with the cot.
- Always use the cot with the side rail fully raised. The only exception is the bed-side function used according to the manual.
- Do not leave any items in the cot which could reduce its depth.
- No small or extra items should be inside the cot that a child could swallow or that could block airflow—risk of choking or suffocation.
- Do not attach any components to the cot other than those supplied by the manufacturer.
- Do not adjust the cot height or move it while a child is inside.
- Do not place more than one child in the cot at once.
- Do not place the cot near items that could pose a risk of strangulation or suffocation (e.g., cords, cables, blinds, curtains).
- Protect the cot from prolonged exposure to sunlight or heat sources. If the cot gets warm, wait before placing your child in it.
- Keep the cot away from open flames and heating devices.
- When not in use, keep the product out of reach of children.
- The cot is ready for use only when all locking mechanisms and brakes are properly engaged.
- When in use, the cot must be locked in position. Ensure all wheels are locked to prevent movement.



- All servicing, opening, adjustment, attachment, and assembly must be done only by an adult.
- Before using the cot as a standalone unit, always ensure the side rail is fully raised and the lock is secure. Check the rail is properly locked before placing the child inside.
- Do not leave your child unattended while using the mosquito net.
- Before every use, check that the mosquito net is properly attached and undamaged.
- Do not allow your child to play with the mosquito net or pull on the fabric—risk of suffocation or entanglement.
- Always ensure the mosquito net is completely away from the child's face and does not touch their body directly.
- The mosquito net does not protect against falls—never leave the cot without proper side protection.

BEDSIDER FUNCTION WARNINGS:

- Before using the bedside cot function, make sure the product is correctly attached to the adult bed as per the instructions.
- The bedside function can only be used after securing the cot to the adult bed, or with the side rail fully raised as a standalone cot.
- Use the bedside cot only with beds of the dimensions recommended by the manufacturer.
- Before placing the child, ensure that the attachment straps are tightly secured, and that no gap exists between the cot and the adult bed.
- Always check the attachment by pulling the cot away from the adult bed—do this before every use.
- Do not use attachment straps other than those supplied by the manufacturer.
- Never fill the gap between the bed and the cot with any items (blankets, pillows, etc.).
- If any gap appears between the lower edge of the cot and the adult bed mattress, do not use the product.
- Do not leave any blankets, pillows, or additional items in the cot.
- Place the cot only on a stable, flat surface. Never use it on a sloped surface.
- Do not use the cot in bedside mode if it is tilted.
- Always raise and lock the side rail if the cot is not attached to the adult bed.
- Keep attachment straps and the entire fastening system out of reach of the child to prevent the risk of suffocation.



PREPARATION FOR USE:

Before first use, ensure there are NO loose or damaged parts.

- Place the cot on a flat surface. (See fig. 1)
- Hold both sides of the side rail in the central position. (See fig. 2)
- Open the left and right rails and lift the cot up. (See fig. 3 and 4)
- Expand the cot's legs until they lock. (See fig. 5)
- Place the mattress in the cot, securing it with the Velcro straps inside, to prevent the mattress from moving. Maximum mattress size: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

IMPORTANT! Before use, press the mattress firmly to ensure it stays in place and that the cot is fully set up. (See fig. 6, 7, 8)

- When using the product as a standalone cot, it is VERY IMPORTANT that all 4 wheels are locked, and the drop-side is always fully raised. (See fig. 9, 10, 11)



HEIGHT ADJUSTMENT:

You can adjust the cot's height to 5 positions. (See fig. 12) To change the height, press and hold the buttons on the left and right at the same time, then pull to your desired position.

IMPORTANT: Make sure you hear the locking click. (See fig. 13, 14, 15, 16)



TILTING:

You can incline the cot by tilting one side, pressing the release button on the left or right, and raising/locking to the desired position. Make sure you hear the click that confirms the height change. (fig. 17, 18)

OPENING AND CLOSING THE SIDE RAIL:

To open the rail:

- Fully unzip the zippers on both the left and right of the side rail. (See fig. 19)
- Find the release button at the bottom of the top rail. Press the release and pull the top rail towards you; this is needed for both the left and right release buttons. (See fig. 20, 21, 22)

To close the rail:

- Grasp the top rail, place it simultaneously on the protruding parts of the frame until you hear a click on each side. (See fig. 23)
- Zip up both zippers so no gaps remain. (See fig. 24)

IMPORTANT: Check that the drop-side rail is locked by gently pulling it towards you to make sure it does not come loose.



USING THE BEDSIDE FUNCTION:

- Ensure that all 4 wheels are locked before using the product as a bedside cot. (See fig. 25)
- Ensure that the rail is fully lowered before using as a bedside cot. (See fig. 26)
- Move the cot close to the bed so there is NO gap. (See fig. 27) Use the attachment straps
- to connect the male and female clips on the cot. Ensure you hear the click confirming proper installation. (See fig. 28, 29)
- Use the straps to wrap around the bed posts. (See fig. 30)
- Use the adjustment clips to tighten the straps to the bed posts so that the cot fits snugly and there is NO gap. Ensure any excess strap is away from the cot to prevent strangulation risk. (fig. 31, 32)
- Using the second clip, connect the male and female clips on the cot. (See fig. 32, 33)
- Make sure you hear the click confirming proper installation.
- The illustration shows the minimum and maximum dimensions for the bedside cot setup. (fig. 34)
- The illustration contains a warning to ensure no gaps are present during cot assembly. (fig. 35)

FOLDING THE COT:

- Before folding, make sure the side rail is fully closed. (See fig. 36)
- Place your left and right hands on the folding mechanism. (See fig. 37)
- Simultaneously press the forward operation button and the bottom button to unlock and fold the cot. This must be done on both the left and right sides of the folding mechanism. (fig. 38, 39, 40, 41)
- The cot will drop to its lowest position. Place your hands in the middle of the top rails and fold the cot inward. After folding, fold the legs so the cot is fully collapsed and ready for storage and/or transport. (See fig. 42, 43, 44)



MAINTENANCE:

Lubricate moving parts only when necessary, using a small amount of silicone-based lubricant.

Regularly check the condition of the wheels and all moving parts. Keep them clean—free from dust, dirt, and sand. To prevent friction that could hinder proper use, ensure all moving plastic parts along the cot are stored dry. The cot mattress cover is machine washable. It is recommended to allow the cover to air-dry naturally. Before washing, fasten all the Velcro to prevent fabric bunching. Internal and external surfaces of the cot can be cleaned with a soft sponge and a child-safe mild detergent. It is recommended to let the cot dry before reuse (approx. 2–3 hours, depending on temperature).

Regularly visually inspect the cot for wear and/or damage. If any parts are missing or the cot does not operate for any reason, DO NOT USE IT!

Благодарим Ви, че избрахте марката уоонсо!

Радваме се, че нашето легло ще бъде Ваш спътник всеки ден заедно с Вашето малко бебе. Вярваме, че заедно ще създадете безопасно и уютно място за сън, почивка и радостни утрини. Преди да започнете да използвате леглото, моля, запознайте се с тази инструкция. Подготвили сме я, за да бъде използването на продукта лесно, удобно и безопасно за Вас. Благодарим Ви, че сме част от Вашето ежедневие.

Екипът на уоонсо

НОРМИ: Леглото отговаря на действащите стандарти за безопасност BS EN 1130:2019 и BS EN 16890:2017+A1:2021.

ВЪЗРАСТ: Продуктът е подходящ за деца с тегло под 9 кг или на възраст около 0-6 месеца.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА:

1.Легло 2.Мрежа против комари 3.Обезопасителни ленти 4.Чанта 5.Инструкция

Преди да започнете употребата:

Внимателно прочетете инструкцията и я запазете за бъдеща употреба. Несъобразяването с препоръките може да повлияе на безопасността на детето. Проверете дали продуктът и всички негови елементи не са повредени по време на транспортиране. Ако откриете някакви повреди, не използвайте леглото и го съхранявайте далеч от деца.

Прочетете инструкциите за монтаж на компонентите и периодично се уверявайте, че всички части са правилно закрепени, без разхлабени, счупени или липсващи елементи.

При въпроси или нужда от допълнителна информация – с радост ще Ви помогнем.
office@yoonso.eu



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не използвайте продукта, ако някоя негова част е повредена или скъсана. Използвайте само части, доставени от производителя.
- Никога не оставяйте детето без надзор по време на използването на продукта.
- Прекратете използването на леглото, когато детето достигне тегло 9 кг (около 0-6 месеца), или когато може самостоятелно да седи, коленичи, изправи се или се дърпа нагоре – в зависимост от това кое настъпи първо.
- Не използвайте повече от един матрак в леглото и не добавяйте допълнителен матрак.
- Използвайте само матрака, доставен с леглото.
- Винаги използвайте леглото с повдигната странична преграда. Изключение прави функцията за приставно легло според инструкцията.
- Не оставяйте в леглото предмети, които могат да намалят неговата дълбочина.
- В леглото не трябва да се намират малки или други предмети, които детето може да погълне или които блокират въздушния поток – риск от задавяне и задушаване.
- Не закрепяйте към леглото никакви елементи, които не са оригинални или не са предоставени от производителя.
- Не променяйте височината на леглото и не го местете, когато детето е в него.
- Не поставяйте повече от едно дете едновременно в леглото.
- Не слагайте леглото близо до предмети, които могат да представляват опасност от задушаване или удушване (напр. възгета, кабели, щори, завеси).
- Предпазвайте леглото от продължително изпагане на слънце и източници на топлина. След топлинно облъчване изчакайте преди поставяне на детето.
- Дръжте леглото далеч от източници на огън и отоплителни уреди.
- Когато не се използва, съхранявайте продукта далеч от деца.
- Леглото е готово за употреба само когато всички механизми за заключване и спирачки са правилно блокирани.
- По време на употреба леглото трябва да бъде заключено в определена позиция. Уверете се, че всички колела са заключени, за да предотвратите преместване.



- Всички сервисни операции, отваряне, регулиране, закрепване и монтаж трябва да се извършват само от възрастен.
- Преди използване на леглото в самостоятелен режим, винаги напълно повдигайте страничната преграда и се уверете, че ципът е напълно затворен. Проверете, че преградата е правилно заключена преди поставяне на детето, за да осигурите безопасността му.
- Не оставяйте детето без надзор по време на употреба на мрежата против комари.
- Преди всяка употреба проверявайте дали мрежата е правилно закрепена и няма дупки или повреди.
- Не позволявайте на детето да играе с мрежата или да дърпа материята, за да избегнете риска от задушаване или заплитане.
- Винаги се уверявайте, че мрежата е напълно отдалечена от лицето на детето и не докосва тялото му директно.
- Мрежата не осигурява защита от падане – не оставяйте леглото без подходяща странична защита.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ФУНКЦИЯТА ПРИСТАВНО ЛЕГЛО :

- Преди употреба в режим приставно легло се уверете, че продуктът е правилно закрепен към леглото за възрастни според инструкцията.
- Функцията приставно легло може да се използва само след правилно закрепване към леглото на възрастния или когато страничната преграда е напълно вдигната, като се използва като самостоятелно легло.
- Използвайте приставното легло само с легла, с размери, препоръчани от производителя.
- Преди поставяне на детето се уверете, че лентите за закрепване са здраво пристегнати и че няма пролука между леглото и приставното легло.
- Винаги проверявайте закрепването като дърпате приставното легло от леглото на възрастния – правете това преди всяка употреба.
- Не използвайте ленти за закрепване, различни от предоставените от производителя.
- Никога не запълвайте пролуката между леглата с никакви предмети (одеяла, възглавници и т.н.).
- Ако има пролука между долния край на приставното легло и матрака на основното легло, не използвайте продукта.
- Не оставяйте в приставното легло одеяла, възглавници или други допълнителни предмети.
- Поставяйте приставното легло само върху стабилна, равна повърхност. Не използвайте върху наклонена повърхност.
- Не използвайте приставното легло в наклонено положение.
- Винаги повдигайте и заключвайте страничната преграда, ако приставното легло не е закрепено към основното легло.
- Дръжте лентите и системата за закрепване далеч от децата, за да избегнете риск от задушаване.



ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА:

Преди употреба се уверете, че няма разхлабени или повредени части.

- Поставете леглото върху равна повърхност. (Виж фиг. 1)
- Задръжте двете страни на страничната преграда в централна позиция. (Виж фиг. 2)
- Отворете лявата и дясната преграда и повдигнете леглото нагоре. (Виж фиг. 3, 4)
- Разпънете краката на леглото докато се блокират. (Виж фиг. 5)
- Поставете матрака в леглото и го закрепете с велкро лентите вътре, за да предотвратите приплъзване. Максимални размери на матрака: 86 см x 51 см x 3 см.

ВАЖНО! Преди употреба натиснете силно матрака, за да сте сигурни, че остава на място и леглото е напълно разпънато. (Виж фиг. 6, 7, 8)

- При използване на леглото като самостоятелно е МНОГО ВАЖНО всичките 4 колела да са заключени, а страничната преграда да е винаги повдигната. (Виж фиг. 9, 10, 11)

Регулиране на височината:



Може да се регулира височината на леглото в 5 позиции. (Виж фиг. 12) За да регулирате височината на леглото, трябва едновременно да задържите и натиснете бутоните от лявата и дясната страна на леглото, след което да го издърпате до желаната позиция.

ВАЖНО: УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ЧУВАТЕ КЛИК, ПОТВЪРЖДАВАЩ ПРАВИЛНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ. (Виж фиг. 13, 14, 15 и 16)

Наклон:

Леглото може да бъде наклонено, като се наклони едната му страна с натискане на лявата или дясната страна на бутона за задействане и повдигане/заклучване в удобно положение. Уверете се, че чувате щракване, което потвърждава промяната на височината. (Виж фиг. 17, 18)

Отваряне и затваряне на страничната преграда:

За да отворите преградата:

Напълно смъкнете циповете от лявата и дясната страна на страничната преграда. (Виж фиг. 19) Открийте бутона за освобождаване в долната част на горната шина. Натиснете бутона за освобождаване и едновременно издърпайте горната шина към себе си, за да я освободите. Това е необходимо както за левия, така и за десния бутон за освобождаване. (Виж фиг. 20, 21, 22)

За да затворите преградата:

Хванете шината на преградата, поставете я от двете страни върху изпъкналите елементи на рамката, докато не чуete щракване от всяка страна. (Виж фиг. 23)

Закопчайте циповете от двете страни, така че да не останат пролуки. (Виж фиг. 24)

ВАЖНО: ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ПРЕДНА СПУСКАЩА СТРАНИЧНА ПРЕГРАДА Е ЗАКЛЮЧЕНА, КАТО ЛЕКО Я ПРИДЪРПАТЕ КЪМ СЕБЕ СИ, ЗА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ НЕ СЕ ОСВОБОЖДАВА.

Използване като приставно (доставно) легло:

- Уверете се, че и четирите колела са заключени преди да използвате продукта като приставно легло. (Виж фиг. 25)
- Уверете се, че преградата е напълно спусната преди използване като приставно легло. (фиг. 26)
- Придвийте леглото по-близо до леглото така, че **ДА НЯМА НИКАКВА ПРОЛУКА**. (Виж фиг. 27) С помощта на безопасителните каишки съединете мъжката и женската закопчалка на леглото. Уверете се, че чувате отчетливо щракване, потвърждаващо правилния монтаж. (Виж фиг. 28, 29)
- С помощта на безопасителните каишки увийте лентите около краката на леглото. (фиг. 30)
- С помощта на катарамите регулирайте каишките към краката на леглото така, че леглото да прилепва плътно и **ДА НЯМА ПРОЛУКА**. Уверете се, че излишната каишка е отдалечена от леглото, за да предотвратите риск от задушаване. (Виж фиг. 31, 32)
- С помощта на втори безопасителен клип съединете мъжкия и женския клип на леглото. (Виж фиг. 32, 33). Уверете се, че чувате отчетливо щракване, потвърждаващо правилния монтаж.
- Рисунката показва минималните и максималните размери спрямо подредбата на приставното легло. (Виж фиг. 34)
- На рисунката има предупреждение да се уверите, че при разпъване на детското легло няма да има пролуки. (Виж фиг. 35)
- Сгъване на леглото:
 - Преди сгъване на леглото се уверете, че страничната преграда е напълно затворена. (фиг. 36)
 - Поставете лявата и дясната ръка на механизма за сгъване. (Виж фиг. 37)
 - Едновременно натиснете бутона за активиране напред и долния бутон, за да освободи и сгънете леглото. Действието трябва да се изпълни едновременно в лявата и дясната страна на механизма за сгъване. (Виж фиг. 38, 39, 40, 41)
 - Леглото ще падне до най-ниската позиция. Поставете ръцете си в средата на горните шини и сгънете леглото навътре. След сгъване навътре, сгънете и краката, за да се уверите, че леглото е изцяло сгънато и готово за съхранение и/или транспорт. (Виж фиг. 42, 43, 44)

Поддръжка:

Смъзвайте подвижните части само при необходимост, с малко количество силиконова грес.

Редовно проверявайте състоянието на колелата и всички подвижни части. Дръжте ги чисти, без прах, мръсотия и пясък. За да избегнете триене, което може да възпрепятства правилната експлоатация на леглото, уверете се, че всички подвижни пластмасови части по леглото се съхраняват на сухо място. Калъфката на матрака може да се пере в пералня. Препоръчва се да я оставите да изсъхне по естествен начин. Преди пране се препоръчва да закопчаете всички велкро ленти, за да се избегне набръчкване на материята. Втрешните и външните повърхности на леглото могат да се почистват с гъба и деликатен, подходящ за деца препарат. Препоръчва се леглото да се остави да изсъхне преди повторна употреба (около 2-3 часа, в зависимост от температурата на околната среда). Важно е периодично визуално да се проверява леглото за износване и/или повреди. Ако липсват каквито и да е части или леглото не функционира по някаква причина, **НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ!**



Děkujeme, že jste si vybrali značku yoonco!

Jsm rádi, že naše postýlka bude vaším každodenním společníkem vy i vaše miminko. Věříme, že spolu vytvoříte bezpečné a útulné místo pro spánek, odpočinek a radostná rána. Než začnete postýlku používat, pečlivě si přečtěte tento návod. Připravili jsme ho, aby pro vás bylo používání výrobku jednoduché, pohodlné a bezpečné. Děkujeme, že můžeme být součástí vašeho každodenního života.

Tým yoonco

NORMY: Postýlka splňuje platné bezpečnostní normy BS EN 1130:2019 a BS EN 16890:2017+A1:2021.

VĚK: Produkt je vhodný pro děti s váhou do 9 kg nebo přibližně ve věku 0–6 měsíců.

OBSAH BALENÍ :

1. Postýlka 2. Moskytiéra 3. Připevňovací popruhy 4. Taška 5. Návod k použití

Před začátkem používání:

Pečlivě si přečtěte návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu. Nedodržení pokynů může ohrozit bezpečnost dítěte. Zkontrolujte, zda výrobek a všechny jeho části nebyly během přepravy poškozeny. V případě zjištění jakéhokoli poškození postýlku nepoužívejte a uchovávejte ji mimo dosah dětí. Přečtěte si návod k montáži jednotlivých komponent a pravidelně si ověřujte, zda jsou všechny části správně upevněny, žádné nejsou uvolněné, poškozené nebo chybějící.

Máte-li otázky nebo potřebujete další informace, rádi vám pomůžeme.
office@yoonco.eu

**UPOZORNĚNÍ:**

- Nepoužívejte výrobek, je-li jakákoliv jeho část poškozená nebo roztržená. Používejte výhradně díly dodané výrobcem.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru při používání výrobku.
- Přestaňte postýlku používat, jakmile dítě dosáhne váhy 9 kg (cca 0–6 měsíců), nebo dokáže sedět, klečet, stát či se přitahovat – podle toho, co nastane dříve.
- Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci ani přidavnou matraci.
- Používejte pouze matraci dodanou s postýlkou.
- Vždy používejte postýlku s plně zvednutou boční zábranou. Výjimkou je funkce přistýlky podle návodu k použití.
- Nevkládejte do postýlky předměty, které by mohly snížit její hloubku.
- V postýlce nesmí být malé předměty nebo další věci, které by dítě mohlo spolknout nebo které by bránily cirkulaci vzduchu – riziko udušení nebo zadusení.
- Nepřipevňujte k postýlce žádné prvky, které nejsou originální nebo dodané výrobcem.
- Neměřte výšku postýlky ani ji neposouvejte, pokud je v ní dítě.
- Do postýlky nevkładejte více než jedno dítě současně.
- Postýlku neumísťujte v blízkosti předmětů, které by mohly být nebezpečné z hlediska udušení nebo škrtení (např. šňůry, kabely, žaluzie, závěsy).
- Chraňte postýlku před dlouhodobým působením slunečního záření a zdrojů tepla. Po zahřátí vyčkejte, než do ní dítě vložíte.
- Držte postýlku v bezpečné vzdálenosti od ohně a topných zařízení.
- Pokud není postýlka používána, uchovávejte ji mimo dosah dětí.
- Postýlka je připravena k použití pouze tehdy, jsou-li všechny zámky a brzdy správně zajištěny.
- Při používání musí být postýlka zablokována v pevné poloze. Ujistěte se, že všechna kolečka jsou zablokována, aby nedocházelo k pohybum.



- Veškeré servisní zásahy, otevírání, nastavování, upevňování a montáž musí provádět výhradně dospělá osoba.
- Před použitím postýlky v samostatném režimu vždy zcela zvedněte boční zábranu a ujistěte se, že je zip zcela zavřený. Před vložením dítěte zkontrolujte, zda je zábrana správně zajištěná k zajištění bezpečnosti.
- Nenechávejte dítě bez dozoru při používání moskytiéry.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je moskytiéra správně upevněná a bez děr či poškození.
- Nedovolte dítěti, aby si hrálo s moskytiérou nebo tahalo za její materiál, aby se předešlo riziku udušení nebo zamotání.
- Vždy zajistěte, aby moskytiéra byla zcela mimo obličej dítěte a nedotýkala se jeho těla.
- Moskytiéra neposkytuje ochranu proti pádu – nikdy nenechávejte postýlku bez vhodné boční ochrany.

UPOZORNĚNÍ K FUNKCI PŘISTÝLKY:

- Před použitím funkce přistýlky se ujistěte, že je výrobek správně připevněn k posteli dospělých dle návodu.
- Funkci přistýlky lze používat jen poté, co je postýlka správně připevněna k posteli dospělých, nebo při plně zvednuté boční zábraně jako samostatná postýlka.
- Používejte přistýlku pouze s postelami dospělých o rozměrech doporučených výrobcem.
- Před vložením dítěte zkontrolujte, že jsou upevňovací pásy pevně utažené a že mezi postýlkou a postelí dospělých nevznikla žádná mezera.
- Kontrolujte upevnění tažením postýlky od postele dospělých – tuto kontrolu provádějte před každým použitím.
- Nepoužívejte upevňovací pásy jiné než ty dodané výrobcem.
- Nikdy nezaplňujte mezeru mezi postelí a postýlkou žádnými předměty (přikrývky, polštáři apod.).
- Pokud se mezi spodním okrajem postýlky a matrací postele dospělých vytvoří mezera, produkt nepoužívejte.
- Nevkládejte do postýlky žádné přikrývky, polštáře ani jiné dodatečné předměty.
- Postýlku umísťujte pouze na stabilní, rovný povrch. Nikdy ji nepoužívejte na šikmém povrchu.
- Nepoužívejte postýlku v režimu přistýlky, pokud je nakloněná.
- Vždy zvedněte a zablokujte boční zábranu, pokud postýlka není připevněna k posteli dospělých.
- Upevňovací pásy a celý upevňovací systém uchovávejte vždy mimo dosah dítěte, aby se předešlo riziku udušení.



PŘÍPRAVA K POUŽITÍ:

Před prvním použitím se ujistěte, že nejsou žádné uvolněné nebo poškozené části.

- Postýlku umístěte na rovnou plochu (viz obr. 1).
- Držte obě strany boční zábrany v centrální poloze (viz obr. 2).
- Otevřete levou i pravou zábranu a zvedněte postýlku nahoru (viz obr. 3 a 4).
- Rozložte nožky postýlky, až zaskočí (viz obr. 5).
- Vložte matraci do postýlky a připevněte ji pomocí suchých zipů uvnitř, aby se při používání nehýbala. Maximální rozměry matrace: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

DŮLEŽITÉ! Před použitím matraci pevně přitlačte, abyste si byli jisti, že zůstává na svém místě a postýlka je plně rozložená (viz obr. 6, 7, 8).

- Při používání postýlky jako samostatné je VELMI DŮLEŽITÉ, aby všechna 4 kolečka byla zablokována a spouštěcí boční zábrana byla vždy plně zvednuta (viz obr. 9, 10, 11).



NASTAVENÍ VÝŠKY:

Výšku postýlky lze nastavit do 5 poloh (viz obr. 12).

Chcete-li změnit výšku, současně stiskněte a držte tlačítka na levé a pravé straně a poté zatáhněte do požadované polohy.

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že slyšíte zacvaknutí zajištění (viz obr. 13, 14, 15, 16).



NAKLÁNĚNÍ:

Postýlku lze naklonit nakloněním jedné strany, stisknutím tlačítka na levé nebo pravé straně a zvednutím / zablokováním do požadované polohy. Ujistěte se, že slyšíte cvaknutí potvrzující změnu výšky (viz obr. 17, 18).



OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ BOČNÍ ZÁBRANY:

Pro otevření:

- Zcela rozeprňte zipy na levé a pravé straně boční zábrany (viz obr. 19).
- Najděte uvolňovací tlačítko pod horní lištou. Tlačítko stiskněte a současně zatáhněte horní lištu k sobě, aby se uvolnila. Toto proveďte na obou stranách (viz obr. 20, 21, 22).

Pro zavření:

- Uchopte horní lištu zábrany, nasadte ji na výstupky rámu a zatlačte, dokud neuslyšíte zacvaknutí na obou stranách (viz obr. 23).
- Zipy zapněte po celé délce, bez mezer (viz obr. 24).

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je spouštěcí přední zábrana zajištěna – jemným zatažením ji přitáhněte k sobě a ujistěte se, že se neuvolní.



POUŽITÍ FUNKCE PŘISTÝLKY:

- Před použitím postýlky jako přistýlky se ujistěte, že jsou všechna čtyři kolečka zablokována (obr. 25).
- Zkontrolujte, že je boční zábrana úplně spuštěna (viz obr. 26).
- Posuňte postýlku těsně ke posteli tak, aby nevznikla žádná mezera (viz obr. 27). Pomocí upevňovacích popruhů spojte samčí a samičí klipy na postýlce a uslyšíte cvaknutí potvrzující správnou montáž (viz obr. 28, 29).
- Omotejte popruhy kolem nohou postele (viz obr. 30).
- Pomocí regulačních přezek dotáhněte popruhy tak, aby postýlka pevně přiléhala k nohám postele a nevznikala žádná mezera. Ujistěte se, že přebytečný popruh je odsunut od postýlky, aby nedošlo k riziku udušení (viz obr. 31, 32).
- Připojte druhý klips stejným způsobem (viz obr. 32, 33). Zkontrolujte, že slyšíte zacvaknutí potvrzující správnou montáž.
- V obrázku jsou uvedeny minimální a maximální rozměry pro bezpečné použití přistýlky (viz obr. 34).
- Obrázek obsahuje upozornění na nutnost zajistit, že při rozevírání postýlky nevzniknou žádné mezery (viz obr. 35).

SKLÁDÁNÍ POSTÝLKY Skladanie lôžeczka:

- Před skládáním se ujistěte, že je boční zábrana zcela zavřená (viz obr. 36).
- Položte ruce na skládací mechanismy na levé a pravé straně (viz obr. 37).
- Současně stiskněte tlačítko pro uvolnění a spodní tlačítko pro sklopení postýlky – proveďte to na obou stranách zároveň (viz obr. 38, 39, 40, 41).
- Postýlka klesne do nejnižší polohy. Položte ruce do středu horních kolejnic a složte postýlku dovnitř. Poté složte nohy, aby byla postýlka zcela složená a připravená k uskladnění nebo přepravě (viz obr. 42, 43, 44).



ÚDRŽBA:

Pohyblivé části promažte pouze v případě nutnosti malým množstvím silikonového maziva.

Pravidelně kontrolujte stav koleček a pohyblivých částí. Udržujte je čisté bez prachu, nečistot a písku, aby nedošlo k opotřebení. Potah matrace je vhodný k praní v pračce a doporučuje se jej nechat přirozeně uschnout. Před praním zapněte všechny suché zipy, aby se předešlo mačkání látky. Vnitřní i vnější povrchy postýlky lze čistit houbou s jemným dětským detergentem. Před opětovným použitím nechte postýlku vyschnout (asi 2–3 hodiny, dle teploty okolí). Pravidelně vizuálně kontrolujte postýlku kvůli opotřebení a/nebo poškození. Pokud chybí díly nebo postýlka nefunguje správně, **NEPOUŽÍVEJTE JI!**

Tak fordi du har valgt mærket yoonco!

Vi er glade for, at vores babyseng vil ledsage dig og din lille hver dag. Vi tror, I sammen vil skabe et sikkert og hyggeligt sted til søvn, hvile og glædelige morgener. Før du begynder at bruge sengen, bedes du læse denne vejledning grundigt. Vi har forberedt den, så brugen af produktet bliver enkel, komfortabel og sikker for dig. Tak fordi vi må være en del af din hverdag.

Team yoonco

STANDARDER: Sengen overholder de gældende sikkerhedsstandarder BS EN 1130:2019 og BS EN 16890:2017+A1:2021.

ALDER: Produktet er egnet til børn med en kropsvægt under 9 kg eller omkring 0-6 måneders alder.

INDHOLD I PAKNINGEN:

1.Babyseng 2.Myggenet 3.Fastgørelsesstropper 4.Taske 5.Brugervejledning

Før brug bedes du:

Læse brugervejledningen omhyggeligt og gemme den til fremtidig reference. Manglende overholdelse kan gå ud over barnets sikkerhed. Kontrollere, at produktet og alle dets dele ikke er beskadigede under transport. Hvis der konstateres skader, må sengen ikke bruges og skal opbevares utilgængeligt for børn. Læse monteringsanvisningerne for komponenterne og løbende sikre, at alle dele er korrekt fastgjort, og ingen dele er løse, beskadigede eller mangler.

Har du spørgsmål eller brug for yderligere information, hjælper vi gerne.:

office@yoonco.eu

**ADVARSLER:**

- Brug ikke produktet, hvis nogen dele er beskadigede eller revnede. Brug kun dele leveret af producenten.
- Lad aldrig barnet være uden opsyn under brug af produktet.
- Ophør med brugen, når barnet vejer 9 kg (ca. 0-6 måneder), eller kan sidde op selv, lægge sig på knæ, stå op eller trække sig op – alt efter hvad der sker først.
- Brug ikke mere end en madras i sengen og tilføj ikke yderligere madrasser.
- Brug kun den madras, der følger med sengen.
- Brug altid sengen med den oprullede sidegelænder hævet. Undtagelsen er brug som bedside-funktion i henhold til vejledningen.
- Lad ikke ting blive i sengen, som kan mindske dens dybde.
- Der må ikke være små eller ekstra genstande i sengen, som barnet kan sluge, eller som blokerer luftcirkulationen – risiko for kvælning.
- Fastgør ikke dele på sengen, der ikke er originale eller leveret af producenten.
- Ændr ikke sengens højde eller flyt den, mens barnet er i den.
- Placer ikke mere end ét barn i sengen ad gangen.
- Stil ikke sengen i nærheden af genstande, som kan udgøre kvælningsrisiko eller stranguleringsfare (f.eks. snore, ledninger, persiener, gardiner).
- Beskyt produktet mod langvarig solpåvirkning og varmekilder. Efter opvarmning, vent med at lægge barnet i sengen.
- Hold sengen væk fra ildkilder og varmeapparater.
- Når sengen ikke er i brug, skal den opbevares utilgængeligt for børn.
- Produktet er kun klar til brug, når alle låsemekanismer og bremser er korrekt sikret.
- Under brug skal sengen være låst i en fast position. Sørg for, at alle hjul er blokerede, så sengen ikke kan flytte sig.
- Alle servicemæssige aktiviteter, åbning, justering, fastgørelse og montering skal udføres udelukkende af en voksen.



- Før brug i fritstående tilstand, skal sidegelænderet altid løftes helt op, og lynlåsen kontrolleres for fuldstændig lukning. Før barnet lægges i, skal det sikres, at gelænderet sidder korrekt fast for sikkerheden.
- Lad aldrig barnet være uden opsyn ved brug af myggenettet.
- Kontroller før hver brug, at myggenettet er korrekt fastgjort og uden huller eller skader.
- Lad ikke barnet lege med myggenettet eller trække i stoffet for at undgå kvælnings- eller sammenfiltringsrisiko.
- Sørg altid for, at myggenettet er helt væk fra barnets ansigt og ikke rører ved kroppen direkte.
- Myggenettet giver ikke beskyttelse mod fald – lad aldrig sengen stå uden korrekt sidebeskyttelse.

ADVARSLER VEDRØRENDE:

- Før du bruger bedside-funktionen, skal du sikre dig, at produktet er korrekt fastgjort til voksen-sengen i henhold til vejledningen.
- Bedside-funktionen må kun anvendes, når sengen er korrekt fastgjort til voksen-sengen, eller når sidegelænderet er fuldt hævet, som en selvstændig seng.
- Brug bedside-funktionen kun med voksen-senge i de dimensioner, der anbefales af producenten.
- Før barnet lægges i, skal du sikre dig, at fastgørelsesstropperne sidder godt fast, og at der ikke er nogen mellemrum mellem sengen og voksen-sengen.
- Kontroller altid fastgørelsen ved at trække sengen væk fra voksen-sengen – gør dette inden hver brug.
- Brug ikke fastgørelsesstropper, der ikke er leveret af producenten.
- Fyld aldrig mellemrum mellem sengen og voksen-sengen med genstande (tæpper, puder etc.).
- Hvis der opstår et mellemrum mellem den nederste kant af sengen og madrassen i voksen-sengen, må produktet ikke anvendes.
- Lad ikke tæpper, puder eller andre ekstra genstande være i sengen.
- Placer sengen kun på en stabil, plan overflade. Brug den aldrig på skrå overflader.
- Brug ikke bedside-funktionen, når sengen er i en skrå position.
- Løft og lås altid sidegelænderet, hvis sengen ikke er fastgjort til voksen-sengen.
- Hold fastgørelsesstropper og hele fastgørelsessystemet uden for barnets rækkevidde for at forhindre kvælningsfare.



FORBEREDELSE TIL BRUG :

Før brug skal du kontrollere, at der IKKE er løse eller beskadigede dele.

- Stil sengen på en plan overflade. (Se fig. 1)
- Hold begge sider af sidegelænderet i central position. (Se fig. 2)
- Åbn venstre og højre gelænder og løft sengen op. (Se fig. 3 og 4)
- Fold sengens ben ud, indtil de klikker fast. (Se fig. 5)
- Læg madrassen i sengen og fastgør den med velcro-strips indvendigt, så den ikke glider under brug. Maksimale madrasmål: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

VIGTIGT! Tryk kraftigt på madrassen før brug for at sikre, at den bliver på plads, og at sengen er fuldt udfoldet. (Se fig. 6, 7, 8)

- Når sengen bruges som fritstående seng, er det MEGET VIGTIGT, at alle fire hjul er blokerede, og at den nedklappelige side altid er helt løftet. (Se fig. 9, 10, 11)
- HØJDEJUSTERING:
- Sengens højde kan justeres i 5 positioner. (Se fig. 12)



For at justere højden, hold og tryk på knapperne på både venstre og højre side, og træk dem derefter til den ønskede position.

VIGTIGT: SIKR DIG, AT DU HØRER KORREKT LÅSNING. (Se fig. 13, 14, 15, 16)



HÆLDNING:

Sengen kan hældes ved at vippe den ene side, trykke på aktiveringsknappen på venstre eller højre side og løfte/låse den i den ønskede position. Sørg for, at du hører et klik, som bekræfter ændringen af højden. (Se fig. 17, 18)



ÅBNING OG LUKNING AF SIDEGELÆNDER:

For at åbne gelænderet:

- Træk lynlåsen fuldt ned på venstre og højre side af sidegelænderet. (Se fig. 19)
- Find udløserknappen under den øverste skinne. Tryk på udløserknappen og træk samtidigt den øverste skinne mod dig for at frigøre den. Dette skal gøres for både venstre og højre side. (Se fig. 20, 21, 22)

For at lukke gelænderet:

- Grib fat i gelænderets skinne, og sæt den på begge sider på rammeskinners fremstande, indtil du hører et klik på begge sider. (Se fig. 23)
- Luk lynlåsen på begge sider helt, så der ikke er nogen åbninger. (Se fig. 24)

VIGTIGT: TJEK, AT DEN FORAN HÆVBARE SIDE ER LÅST VED AT TRÆKKE LET I DEN MOD DIG, OG AT DEN IKKE KAN ÅBNES.



BRUG AF BEDSIDEFUNKTIONEN :

- Sørg for, at alle fire hjul er blokerede, før du bruger sengen som bedside-seng. (Se fig. 25)
- Sørg for, at gelænderet er helt nedklappet, før sengen bruges som bedside-seng. (Se fig. 26)
- Skub sengen tæt på voksen-sengen, så der IKKE er nogen mellemrum. (Se fig. 27) Brug fastgørelsesstropperne til at forbinde den mandlige og kvindelige clip på sengen. Sørg for, at du hører et tydeligt klik, som bekræfter korrekt montering. (Se fig. 28, 29)
- Vikl remmene rundt om sengens ben. (Se fig. 30)
- Juster remmene med spænderne, så sengen sidder tæt til sengens ben, og der IKKE er nogen mellemrum. Sørg for, at overskydende rem holdes væk fra sengen for at forhindre kvælningsfare. (Se fig. 31, 32)
- Brug den anden clips til at forbinde den mandlige og kvindelige clip på sengen. (Se fig. 32, 33)
- Sørg for, at du hører et klik, som bekræfter korrekt montering.
- Diagrammet viser minimums- og maksimumsmål i relation til opsætning af bedside-funktionen. (fig. 34)
- Diagrammet indeholder en advarsel om at sikre, der ikke er nogle mellemrum, når børnesengen foldes ud. (Se fig. 35)

SAMMENKLAPNING AF SENGEN:

- Sørg for, at sidegelænderet er helt lukket, inden sengen klappes sammen. (Se fig. 36)
- Placer begge hænder på foldemekanismen på venstre og højre side. (Se fig. 37)
- Tryk samtidigt på udløserknappen foran og den nedre knap for at frigøre og folde sengen sammen. Dette skal gøres på begge sider samtidigt. (Se fig. 38, 39, 40, 41)
- Sengen falder ned i den laveste position. Placer hænderne i midten af de øverste skinner og fold sengen indad. Fold derefter også benene sammen for at sikre, at sengen er fuldt foldet og klar til opbevaring eller transport. (Se fig. 42, 43, 44)



VEDLIGEHOLDELSE:

Smør bevægelige dele kun efter behov med en lille mængde silikonebaseret fedt.

Kontroller regelmæssigt tilstanden af hjul og alle bevægelige dele. Hold dem rene for støv, snavs og sand. For at undgå slid, der kan forhindre korrekt brug, skal alle bevægelige plastdele langs sengen opbevares tørt. Madrassens betræk kan maskinvaskes. Det anbefales at lade det lufttørre. Luk alle velcro-bånd før vask for at undgå folder i stoffet. Vask og rengør indvendige og udvendige overflader med en svamp og mild børnevenlig sæbe. Lad sengen tørre helt før genbrug (ca. 2-3 timer, afhængigt af omgivelsestemperatur). Kontroller regelmæssigt visuelt sengen for slid og/eller skader. Hvis dele mangler, eller sengen ikke fungerer korrekt, må den IKKE bruges!

Vielen Dank, dass Sie sich für die Marke Yoonco entschieden haben!

Wir freuen uns, dass unser Babybett Sie und Ihren kleinen Liebling im Alltag begleiten wird. Wir sind überzeugt, dass Sie gemeinsam einen sicheren und gemütlichen Platz zum Schlafen, Ausruhen und fröhlichen Aufwachen schaffen werden. Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung diese Anleitung sorgfältig durch. Sie wurde erstellt, damit die Nutzung des Produkts für Sie einfach, komfortabel und sicher ist. Vielen Dank, dass wir Teil Ihres Alltags sein dürfen.

Ihr Yoonco-Team

NORMEN: Das Babybett entspricht den aktuellen Sicherheitsnormen BS EN 1130:2019 und BS EN 16890:2017+A1:2021.

ALTERSEMPFEHLUNG : Das Produkt ist geeignet für Kinder mit einem Körpergewicht von weniger als 9 kg oder einem Alter von etwa 0 bis 6 Monaten.

LIEFERUMFANG:

1.Babybett 2.Moskitonetz 3.Befestigungsgurte 4.Tragetasche 5.Bedienungsanleitung

Vor der Verwendung:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Nutzung auf. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

Überprüfen Sie, ob das Produkt und alle seine Teile während des Transports nicht beschädigt wurden. Entdecken Sie Schäden, verwenden Sie das Babybett nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lesen Sie die Montageanleitung der einzelnen Komponenten und überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile korrekt montiert sind. Es dürfen keine losen, beschädigten oder fehlenden Teile vorhanden sein.

Bei Fragen oder falls Sie weitere Informationen benötigen, helfen wir Ihnen gerne weiter:

office@yoonco.eu

WARNHINWEISE:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn irgendein Teil beschädigt oder gerissen ist. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller gelieferte Ersatzteile.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, während es das Produkt benutzt.
- Stellen Sie die Nutzung des Babybetts ein, sobald das Kind das Gewicht von 9 kg erreicht hat (ca. 0–6 Monate) oder selbständig sitzen, knien, aufstehen oder sich hochziehen kann – je nachdem, was zuerst eintritt.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Babybett und fügen Sie keine zusätzliche Matratze hinzu.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte Matratze.
- Benutzen Sie das Babybett immer mit hochgeklapptem Seitenschutz. Die Ausnahme ist die Beistellbett-Funktion, die gemäß der Anleitung genutzt wird.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Babybett, die die Tiefe des Bettes verringern könnten.
- Es dürfen keine kleinen oder zusätzlichen Gegenstände vorhanden sein, die das Kind verschlucken oder den Luftstrom blockieren könnten – Erstickungsgefahr.
- Befestigen Sie keine Teile am Babybett, die nicht original oder nicht vom Hersteller geliefert wurden.
- Verändern Sie die Höhe des Babybetts nicht und verschieben Sie es nicht, wenn ein Kind darin liegt.
- Legen Sie nicht mehr als ein Kind gleichzeitig ins Babybett.
- Stellen Sie das Babybett nicht in die Nähe von Gegenständen, die eine Strangulierungs- oder Erstickungsgefahr darstellen (z. B. Schnüre, Kabel, Rolläden, Vorhänge).
- Schützen Sie das Babybett vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitzequellen. Wenn das Babybett aufgewärmt ist, warten Sie mit dem Legen des Kindes.
- Halten Sie das Babybett von Feuerquellen und Heizgeräten fern.
- Wenn das Babybett nicht benutzt wird, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Babybett ist nur einsatzbereit, wenn alle Verriegelungsmechanismen und Bremsen ordnungsgemäß eingerastet sind.

- Während des Gebrauchs muss das Babybett in einer festen Position blockiert sein. Stellen Sie sicher, dass alle Räder blockiert sind, um ungewollte Bewegungen zu verhindern.
- Alle Wartungs-, Öffnungs-, Einstell-, Befestigungs- und Montagearbeiten dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Bevor Sie das Babybett als freistehendes Bett verwenden, heben Sie immer die Seitenbarriere vollständig an und kontrollieren Sie, ob der Reißverschluss vollständig geschlossen und die Barriere korrekt verriegelt ist.
- Lassen Sie Ihr Kind während der Nutzung des Moskitonetzes nicht unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Moskitonetz ordnungsgemäß befestigt und unbeschädigt ist.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Moskitonetz spielen oder daran ziehen, um Erstickungs- oder Verwicklungsgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Moskitonetz immer vollständig vom Gesicht des Kindes entfernt ist und das Kind nicht direkt berührt.
- Das Moskitonetz bietet keinen Schutz vor Stürzen – lassen Sie das Babybett niemals ohne angemessenen Seitenschutz.



WARNHINWEISE ZUR BEISTELLBETT-FUNKTION:

- Bevor Sie das Beistellbett verwenden, vergewissern Sie sich, dass das Produkt gemäß Anleitung korrekt an einem Erwachsenenbett befestigt ist.
- Die Beistellbett-Funktion darf nur verwendet werden, wenn das Babybett richtig am Erwachsenenbett befestigt ist oder mit gehobener Seitenbarriere als freistehendes Babybett benutzt wird.
- Verwenden Sie das Beistellbett nur mit Erwachsenenbetten in den vom Hersteller empfohlenen Maßen.
- Prüfen Sie vor dem Legen des Kindes, ob die Befestigungsgurte fest angezogen sind und keine Spalte zwischen Babybett und Erwachsenenbett bestehen.
- Überprüfen Sie die Befestigung durch Ziehen am Babybett vor jeder Nutzung.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Befestigungsgurte.
- Füllen Sie keine Lücken zwischen Babybett und Erwachsenenbett mit Decken, Kissen oder anderen Gegenständen auf.
- Wenn eine Lücke zwischen der Unterkante des Babybetts und der Matratze des Erwachsenenbetts entsteht, verwenden Sie das Babybett nicht.
- Lassen Sie keine Decken, Kissen oder andere Gegenstände in das Babybett.
- Stellen Sie das Babybett ausschließlich auf einer stabilen und ebenen Fläche auf. Verwenden Sie es niemals auf einer schrägen Oberfläche.
- Verwenden Sie das Babybett nicht als Beistellbett, wenn es geneigt steht.
- Heben und verriegeln Sie die Seitenbarriere immer, wenn das Babybett nicht am Bett des Erwachsenen befestigt ist.
- Bewahren Sie die Befestigungsgurte und das gesamte Befestigungssystem außerhalb der Reichweite des Kindes auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



VORBEREITUNG ZUR NUTZUNG:

Bevor Sie das Babybett verwenden, vergewissern Sie sich, dass keine losen oder beschädigten Teile vorhanden sind.

- Stellen Sie das Babybett auf einer ebenen Fläche auf (siehe Abb. 1).
- Halten Sie beide Seiten der Seitenbarriere in der Mittelstellung (siehe Abb. 2).
- Öffnen Sie die linke und rechte Seitenbarriere und heben Sie das Babybett an (siehe Abb. 3 und 4).
- Klappen Sie die Beine des Babybetts aus, bis sie einrasten (siehe Abb. 5).
- Legen Sie die Matratze ins Babybett und befestigen Sie diese mit den Klettbandern im Babybett, um ein Verrutschen während der Nutzung zu verhindern. Maximale Matratzenmaße: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

WICHTIG! Drücken Sie die Matratze vor der Benutzung fest an, um sicherzustellen, dass sie an ihrem Platz bleibt und das Babybett vollständig ausgeklappt ist (siehe Abb. 6, 7, 8).

- Wenn Sie das Babybett als freistehendes Bett verwenden, ist es SEHR WICHTIG, dass alle 4 Räder blockiert sind und die Absenkseite immer vollständig angehoben ist (siehe Abb. 9, 10, 11).



HÖHENVERSTELLUNG:

Das Babybett kann in 5 Positionen in der Höhe verstellt werden (siehe Abb. 12). Halten Sie gleichzeitig die Knöpfe auf der linken und rechten Seite gedrückt und ziehen Sie sie in die gewünschte Position.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass Sie ein Einrasten hören (siehe Abb. 13, 14, 15, 16).

ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER SEITENBARRIERE:

Das Babybett kann geneigt werden, indem Sie eine Seite anheben. Drücken Sie dazu den Schalter links oder rechts und heben Sie die Seite an, bis sie einrastet. Achten Sie darauf, dass Sie ein Klickgeräusch hören, das die Änderung bestätigt (siehe Abb. 17, 18).

OPENING AND CLOSING THE SIDE RAIL:

Zum Öffnen:

- Ziehen Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten der Seitenbarriere vollständig nach unten (siehe Abb. 19).
- Drücken Sie den Entriegelungsknopf unter der oberen Schiene und ziehen Sie diese zu sich, um sie zu lösen (siehe Abb. 20, 21, 22).

Zum Schließen:

- Setzen Sie die obere Schiene auf die vorgelagerten Rahmenteile und drücken Sie sie, bis sie auf beiden Seiten einrastet (siehe Abb. 23).
- Schließen Sie die Reißverschlüsse vollständig, ohne Zwischenräume zu lassen (siehe Abb. 24).

WICHTIG: Überprüfen Sie das Verriegeln der Einschubbarriere, indem Sie leicht daran ziehen, um sicherzustellen, dass sie nicht herausrutscht.



BENUTZUNG DER BEISTELLBETT-FUNKTION:

- Stellen Sie sicher, dass alle 4 Räder blockiert sind, bevor Sie das Produkt als Beistellbett verwenden (siehe Abb. 25).
- Achten Sie darauf, dass die Seitenbarriere vollständig abgesenkt ist (siehe Abb. 26).
- Schieben Sie das Babybett nah an das Bett, sodass keine Lücke entsteht (siehe Abb. 27). Befestigen Sie die Gurte, indem Sie den männlichen mit dem weiblichen Clip verbinden, bis ein Klick zu hören ist (siehe Abb. 28, 29).
- Wickeln Sie die Gurte um die Bettpfosten (siehe Abb. 30).
- Ziehen Sie die Gurte an den Verstellschließen so fest, dass das Babybett eng an den Bettpfosten anliegt und keine Lücke entsteht. Achten Sie darauf, überschüssiges Gurtmaterial wegzulegen, um Strangulationsrisiken zu vermeiden (siehe Abb. 31, 32).
- Befestigen Sie den zweiten Clip ebenfalls an der Wiege (siehe Abb. 32, 33). Achten Sie darauf, dass wiederum ein Klick zu hören ist.
- Die Abbildung zeigt die Minimal- und Maximalmaße für eine sichere Nutzung als Beistellbett (siehe Abb. 34).
- Auf der Abbildung finden Sie eine Warnung, dass beim Aufklappen der Wiege keine Lücken entstehen dürfen (siehe Abb. 35).

ZUSAMMENKLAPPEN DES BABYBETTS

- Stellen Sie vor dem Zusammenklappen sicher, dass die Seitenbarriere vollständig geschlossen ist (Abb. 36).
- Legen Sie linke und rechte Hand an die Mechanismen zum Zusammenklappen (siehe Abb. 37).
- Drücken Sie gleichzeitig den Entriegelungsknopf vorne und den unteren Knopf, um das Bett zu falten. Dies erfolgt gleichzeitig auf beiden Seiten (siehe Abb. 38, 39, 40, 41).
- Das Babybett klappt nach unten in die niedrigste Position. Falten Sie das Babybett nach innen, indem Sie die Hände auf die Mitte der oberen Schienen legen. Falten Sie anschließend die Beine ein, um das Babybett vollständig zusammengelegt und bereit für die Lagerung oder den Transport zu machen (siehe Abb. 42, 43, 44).

PFLEGE UND WARTUNG:

Schmieren Sie bewegliche Teile nur bei Bedarf mit einer kleinen Menge silikonbasiertem Schmiermittel.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Rollen und beweglichen Teile. Halten Sie diese sauber und frei von Staub, Schmutz und Sand, um Reibungsschäden zu vermeiden. Der Matratzenbezug kann in der Maschine gewaschen werden und sollte an der Luft trocknen. Schließen Sie alle Klettverschlüsse, um Verformungen des Stoffes zu vermeiden. Reinigen Sie innere und äußere Oberflächen mit einem für Kinder geeigneten, sanften Reinigungsmittel und Schwamm.

Lassen Sie das Babybett vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen (ca. 2–3 Stunden, abhängig von der Temperatur).

Überprüfen Sie das Babybett regelmäßig visuell auf Abnutzung und/oder Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder es nicht mehr richtig funktioniert.



¡Gracias por elegir la marca yoonco!

Nos alegra que nuestra cuna acompañe a usted y a su pequeñito en el día a día. Creemos que juntos crearán un espacio seguro y acogedor para dormir, descansar y disfrutar de mañanas felices. Antes de empezar a usar la cuna, por favor lea este manual. Lo hemos preparado para que utilizar el producto sea fácil, cómodo y seguro para usted. Gracias por permitirnos formar parte de su día a día.

El equipo de yoonco

NORMAS DE SEGURIDAD: La cuna cumple con las normas de seguridad vigentes BS EN 1130:2019 y BS EN 16890:2017+A1:2021.

EDAD RECOMENDADA: Producto adecuado para niños con un peso inferior a 9 kg o con edad aproximada de 0 a 6 meses.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

1.Cuna 2.Mosquitera 3.Cintas de sujeción 4.Bolsa de transporte 5.Manual de instrucciones

Antes de comenzar a usar la cuna:

Lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas. No seguir estas recomendaciones podría afectar la seguridad del niño. Verifique que el producto y todas sus partes no hayan sufrido daños durante el transporte. En caso de encontrar algún daño, no utilice la cuna y manténgala fuera del alcance de los niños. Lea las instrucciones de montaje de los componentes y asegúrese periódicamente de que todas las piezas estén correctamente fijadas, sin puntos sueltos, dañados ni elementos faltantes.

Para cualquier pregunta o información adicional, estaremos encantados de ayudarle: office@yoonco.eu

ADVERTENCIAS:

- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o rasgada.
- Use únicamente las piezas proporcionadas por el fabricante.
- Nunca deje al niño desatendido mientras usa el producto.
- Deje de usar la cuna cuando el niño alcance los 9 kg (aproximadamente 0-6 meses), pueda sentarse, arrodillarse, ponerse de pie o subirse solo, lo que ocurra primero.
- No use más de un colchón en la cuna ni añada colchones adicionales.
- Use exclusivamente el colchón que se entrega con la cuna.
- Use siempre la cuna con la barandilla levantada. La excepción es el uso en modo colecho según se indica en el manual.
- No deje objetos dentro de la cuna que puedan reducir su profundidad.
- No debe haber objetos pequeños ni adicionales que el niño pueda tragar o que bloqueen la circulación del aire, ya que implican riesgo de asfixia o ahogo.
- No fije a la cuna piezas que no sean originales o no hayan sido proporcionadas por el fabricante.
- No cambie la altura ni mueva la cuna con el niño dentro.
- No coloque más de un niño en la cuna al mismo tiempo.
- No sitúe la cuna cerca de objetos que puedan producir riesgo de estrangulación o asfixia (cuerdas, cables, persianas, cortinas).
- Proteja la cuna de la exposición prolongada a la luz solar directa y a fuentes de calor; si la cuna se ha calentado, espere antes de colocar al niño en ella.
- Mantenga la cuna alejada de fuentes de fuego y aparatos de calefacción.
- Cuando no esté en uso, guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- La cuna está lista para usarse solo cuando todos los mecanismos de bloqueo y frenos estén debidamente asegurados.
- Durante el uso, la cuna debe estar bloqueada en la posición correspondiente.



Asegúrese de que las ruedas estén bloqueadas para evitar desplazamientos accidentales.

- Todas las tareas de mantenimiento, apertura, ajuste, fijación y montaje deben ser realizadas únicamente por un adulto.
- Antes de usar la cuna en modo independiente, siempre levante completamente la barandilla lateral y asegúrese que la cremallera esté completamente cerrada. Verifique que la barandilla esté sincronizada y bloqueada antes de colocar al niño para asegurar la seguridad.
- No deje al niño desatendido mientras use la mosquitera.
- Antes de cada uso, verifique que la mosquitera esté bien colocada y sin agujeros ni daños.
- No permita que el niño juegue con la mosquitera ni tire del tejido para evitar riesgos de asfixia o enredo.
- Siempre asegúrese que la mosquitera esté completamente alejada de la cara del niño y que no toque directamente su cuerpo.
- La mosquitera no evita caídas – nunca deje la cuna sin la protección lateral adecuada.

ADVERTENCIAS DE LA FUNCIÓN DE COLECHO WARNINGS:

- Antes de usar la función colecho, asegúrese de que la cuna esté fijada correctamente a la cama de adulto según las instrucciones.
- La función colecho solo debe usarse con la cuna bien sujeta a la cama o con la barandilla lateral completamente levantada, como cuna independiente.
- Use la cuna colecho únicamente con camas de adulto con las medidas recomendadas por el fabricante.
- Antes de colocar al niño, asegúrese que las correas de sujeción estén bien ajustadas y que no existan espacios entre la cuna y la cama del adulto.
- Siempre revise las fijaciones tirando suavemente de la cuna alejada de la cama antes de cada uso.
- No utilice correas que no hayan sido suministradas por el fabricante.
- Nunca rellene el espacio entre la cuna y la cama con objetos (mantas, almohadas, etc.).
- Si observa cualquier espacio entre la parte inferior de la cuna y el colchón de la cama, no use la cuna.
- No deje mantas, almohadas ni otros objetos adicionales dentro de la cuna.
- Coloque la cuna solo sobre superficies firmes, estables y horizontales. Nunca use sobre superficies inclinadas.
- No utilice la función colecho si la cuna está inclinada.
- Siempre levante y bloquee la barandilla lateral si la cuna no está fijada a la cama del adulto.
- Mantenga las correas y el sistema de sujeción fuera del alcance del niño para evitar riesgos de asfixia.



PREPARACIÓN PARA EL USO:

Antes de usar, asegúrese que no haya piezas sueltas ni dañadas.

- Coloque la cuna sobre una superficie plana (véase figura 1).
- Sostenga ambos lados de la barandilla en posición central (véase figura 2).
- Abra la barandilla izquierda y derecha y eleve la cuna (véase figuras 3 y 4).
- Despliegue las patas de la cuna hasta que queden bloqueadas (véase figura 5).
- Coloque el colchón dentro de la cuna y fíjelo con las tiras de Velcro para evitar que se deslice.
Tamaño máximo del colchón: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

IMPORTANTE: Antes de usar, presione firmemente el colchón asegurándose que queda fijo y que la cuna está completamente desplegada (véanse figuras 6, 7 y 8).

- Cuando use la cuna como unidad independiente, es **MUY IMPORTANTE** que las cuatro ruedas estén bloqueadas y que la barandilla lateral esté siempre completamente levantada (fig. 9, 10 y 11).

AJUSTE DE ALTURA:

Puede ajustar la altura de la cuna en 5 posiciones (véase figura 12). Para ajustar, presione simultáneamente los botones a la izquierda y derecha y deslice hasta la posición deseada.

IMPORTANTE: Asegúrese de oír el clic de bloqueo (véanse figuras 13, 14, 15 y 16).

INCLINACIÓN:

La cuna puede inclinarse presionando el botón de liberación y subiendo uno de los lados hasta la posición deseada, asegurándose de oír el clic que confirma el cambio (véanse figuras 17 y 18).

ABRIR Y CERRAR LA BARANDILLA LATERAL:

Para abrir:

- Deslice completamente las cremalleras en la parte izquierda y derecha de la barandilla lateral (fig. 19).
- Localice el botón de liberación debajo del riel superior; presione y tire de la barra superior hacia usted para soltarla, tanto a la izquierda como a la derecha (véanse figuras 20, 21 y 22).

Para cerrar:

- Coloque la barra superior en las piezas sobresalientes del marco hasta oír clics a ambos lados (fig. 23).
- Cierre las cremalleras completamente, sin dejar espacios (véase figura 24).

IMPORTANTE: Verifique que la barandilla desplegable esté bloqueada tirando suavemente hacia usted para asegurarse que no se abre.

USO DE LA FUNCIÓN COLECHO:

- Asegúrese que las cuatro ruedas están bloqueadas antes de usar la cuna como colecho (figura 25).
- Asegúrese que la barandilla está completamente bajada (véase figura 26).
- Acerque la cuna a la cama sin dejar espacios (véase figura 27). Use las cintas de seguridad para conectar los clips macho y hembra, debe escucharse un clic que confirma el montaje correcto (véanse figuras 28 y 29).
- Envuelva las cintas alrededor de los postes de la cama (véase figura 30).
- Ajuste las cintas con las hebillas para que la cuna quede pegada a los postes y sin espacios. Asegúrese que el exceso de cinta quede apartado para evitar riesgo de estrangulación (fig. 31 y 32).
- Conecte el segundo clip de sujeción de la misma forma (véanse figuras 32 y 33).
- Asegúrese de escuchar el clic de montaje correcto.
- El dibujo muestra las medidas mínimas y máximas para la configuración colecho segura (figura 34).
- La imagen incluye una advertencia para asegurar que no haya espacios al montar la cuna (figura 35).

PLEGADO DE LA CUNA:

- Antes de plegar, asegúrese que la barandilla lateral esté completamente cerrada (véase figura 36).
- Coloque sus manos en el mecanismo de plegado a izquierda y derecha (véase figura 37).
- Presione simultáneamente el botón delantero y el botón inferior para liberar y plegar la cuna. Esto debe hacerse en ambos lados a la vez (véanse figuras 38, 39, 40 y 41).
- La cuna bajará a su posición más baja. Coloque las manos en el centro de los rieles superiores y pliegue la cuna hacia adentro. Luego pliegue las patas para asegurar que esté completamente plegada y lista para almacenaje o transporte (véanse figuras 42, 43 y 44).

MANTENIMIENTO:

Lubrique las piezas móviles solo cuando sea necesario con una pequeña cantidad de lubricante de silicona. Revise regularmente las ruedas y las partes móviles, manténgalas limpias de polvo, suciedad y arena para evitar desgastes.

La funda del colchón es lavable a máquina. Se recomienda dejarla secar al aire libre de forma natural. Cierre todas las tiras de Velcro antes de lavar para evitar arrugas. Puede limpiar las superficies internas y externas de la cuna con una esponja y detergentes suaves aptos para niños.

Deje secar la cuna completamente antes de usarla nuevamente (unas 2-3 horas dependiendo de la temperatura ambiente). Revise visualmente la cuna regularmente para detectar desgaste o daños. Si faltan piezas o no funciona correctamente, **NO USE** el producto.

Täname, et valisite yoonco kaubamärgi!

Meil on hea meel, et meie beebivoodi saab olema Teie ja Teie väikese igapäevaseks kaaslasena. Usume, et loote koos turvalise ja hubase koha magamiseks, puhkamiseks ja rõõmsateks hommikuteks. Enne voodi kasutamist palun lugege see juhend hoolikalt läbi. Oleme selle koostanud selleks, et toote kasutamine oleks Teie jaoks lihtne, mugav ja ohutu. Täname, et saame olla osa Teie igapäevaelust.

yoonco meeskond

STANDARDID: Beebivoodi vastab kehtivatele turvanõuetele BS EN 1130:2019 ja BS EN 16890:2017+A1:2021.

VANUS: Toode sobib alla 9 kg kaaluvatele lastele või ligikaudu 0–6 kuu vanustele.

PAKENDI SISU:

1.Beebivoodi 2.Sääsevõrk 3.Kinnitusrihmad 4.Kott 5.Kasutusjuhend

Enne kasutamise alustamist:

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks. Juhiste eiramine võib ohustada lapse turvalisust. Kontrollige, et toode ja kõik selle osad poleks transpordi käigus saanud kahjustada. Kui leiate kahjustusi, ärge kasutage voodit ning hoidke toodet laste käeulatuses eemal. Tutvuge komponentide paigaldusjuhistega ja kontrollige regulaarselt, et kõik osad on korralikult kinnitatud ja mitte ühestki osast puudus, lahtised või kahjustatud.

**Kui Teil on küsimusi või vajate lisainfot, aitame hea meelega:
office@yoonco.eu**

**HOIATUSED:**

- Ärge kasutage toodet, kui mõni selle osa on kahjustatud või rebenenud. Kasutage ainult tootja poolt tarnitud varuosi.
- Ärge kunagi jätke last järelevalveta toote kasutamise ajal.
- Lõpetage voodi kasutamine, kui laps kaalub 9 kg (ligikaudu 0–6 kuud) või oskab iseseisvalt istuda, põlvitada, seista või end üles tõmmata – olenevalt, kumb enne juhtub.
- Ärge kasutage voodis rohkem kui ühte madratsit ega lisage lisamadratsit.
- Kasutage ainult voodiga kaasas olevat madratsit.
- Kasutage voodit alati tõstetud küljeäärisega. Välja arvatud beebivoodi külge kinnitatud lisafunktsiooni puhul, mida kasutatakse vastavalt juhistele.
- Ärge jätke voodisse esemeid, mis võiksid vähendada voodi sügavust.
- Voodis ei tohi olla väikeseid või lisasooli esemeid, mida laps võib alla neelata või mis võivad blokeerida õhuringlust – lämbumis- või tõmbamisrisk.
- Ärge kinnitage voodile osasid, mis ei kuulu originaalvarustusse või mida tootja pole tarninud.
- Ärge muutke voodi kõrgust ega liigutage seda, kui laps on sees.
- Ärge pange voodisse korraga rohkem kui ühte last.
- Ärge asetage voodit esemete lähedusse, mis võivad põhjustada lämbumis- või tõmbamisohu (nt nõõrid, kaablid, rulood, kardinad).
- Kaitske voodit pikaajalisest päikesevalgusest ja soojusallikatest tingitud mõju eest. Kui voodi on soe, oodake enne lapse sinna panekut.
- Hoidke voodit eemal leegist ja küttekehast.
- Kui voodit ei kasutata, hoidke see laste eest varjatud ruumis.
- Toode on kasutuskõlblik vaid siis, kui kõik lukustusmehhanismid ja pidurid on korralikult lukustatud.
- Kasutamisel peab voodi olema lukustatud kindlasse asendisse. Veenduge, et kõik rattad on lukus, et vältida soovimatut liikumist.



- Kõik hooldus-, avamis-, reguleerimis-, kinnitamis- ja kokkupanemistoimingud tohib teha ainult täiskasvanu.
- Enne voodi kasutamist eraldiseisvana tõstke alati küljeäär is täielikult üles ning veenduge, et tõmbukk on täielikult suletud. Kontrollige enne lapse panekut, et ääres on turvaliselt lukus.
- Ärge jätke last ilma järevalveta sääsevõrgu kasutamisel.
- Kontrollige enne iga kasutuskorda, et sääsevõrk on õigesti kinnitatud ja kahjustusteta.
- Ärge lubage lapsel sääsevõrguga mängida ega selle kangast tõmmata, et vältida lämbumise või sassi minemise ohtu.
- Veenduge alati, et sääsevõrk oleks täielikult lapse näost eemal ega puutuks otseselt tema keha.
- Sääsevõrk ei taga kaitset kukkumise eest – ärge jätke voodit ilma nõuetekohase külajaotusega.

HOIATUSED BEEBIVOODI LISAFUNKTSIOONI KOHTA:

- Enne lisafunktsiooni kasutamist veenduge, et toode on vastavalt juhistele korrektselt kinnitatud täiskasvanu voodi külge.
- Lisafunktsioonina kasutamine on lubatud vaid juhul, kui voodi on korralikult kinnitatud täiskasvanu voodi külge või kui küljeäär on täielikult üles tõstetud ja voodi kasutatakse iseseisva voodina.
- Kasutage lisavoodit ainult tootja soovitatud mõõtmetega täiskasvanu voodite puhul.
- Enne lapse panekut voodisse veenduge, et kinnitusrihmad on kindlalt pingutatud ning voodi ja täiskasvanu voodi vahel ei ole pragusid.
- Kontrollige kinnitust, tõmmates voodit enne iga kasutuskorda täiskasvanu voodi küljest eemale.
- Ärge kasutage tootja tarnitud kinnitusrihmadest erinevaid.
- Ärge täitke voodi ja voodi vahelist ruumi tekide, padjade ega muude esemete abil.
- Kui voodi alumise ääre ja täiskasvanu voodi madratsi vahel tekib pilt, ärge kasutage toodet.
- Ärge jätke voodisse tekke, patju ega muid lisatarvikuid.
- Asetage voodi ainult stabiilsele ja tasasele pinnale. Ärge kasutage kaldu pinnale.
- Ärge kasutage lisafunktsiooni, kui voodi asub kallutasendis.
- Tõstke alati küljeäär üles ja lukustage see, kui voodi pole kinnitatud täiskasvanu voodile.
- Hoidke kinnitusrihmad ja kogu kinnitussüsteem laste käeulatuses eemal, et vältida lämbumisohtu.



KASUTUSVALMISSEADISTUS:

Enne kasutamist veenduge, et ei oleks lahtisi ega kahjustatud osi.

- Asetage voodi tasasel pinnal. (Vaadake joonis 1)
- Hoidke mõlemad küljeääred keskasendis. (Vaadake joonis 2)
- Avage vasak ja parem külg ning tõstke voodi ülespoole. (Vaadake joonis 3 ja 4)
- Kokkuklapitavad jalad avatuna kuni lukustuseni. (Vaadake joonis 5)
- Asetage madrats voodisse ja fikseerige see voodi sees olevate takjakinnitustega, et madrats ei liiguks kasutamise ajal. Maksimaalsed madratsi mõõtmed: 86 cm x 51 cm x 3 cm. (Vaadake joonis 6, 7, 8)

VÄGA OLULINE! Enne kasutamist suruge madrats korralikult maha, et veenduda selle fikseerimises ja voodi täielikus lahtiolekus.

- Kui kasutate toodet eraldiseisva voodina, on ülimalt oluline, et kõik 4 ratast oleks lukus ja kokkuklapitav külg oleks alati täielikult üles tõstetud. (Vaadake joonis 9, 10, 11).



KÕRGUSE KOHANDAMINE :

Voodi kõrgust saab reguleerida 5 asendis. (Vaadake joonis 12). Kõrguse reguleerimiseks hoidke samal ajal all vasakut ja paremat küljenuppu ning tõmmake soovitud asendisse.

VÄGA OLULINE: Veenduge, et kuulete klõpsu, mis kinnitab õiget lukustust. (Vaadake joonis 13, 14, 15, 16).



KALLUTAMINE:

Voodi saab kallutada ühelt küljelt, vajutades käivitamisnuppu vasakul või paremal ja tõstes ning lukustades sobivas asendis. Veenduge, et kuulete klõpsu, mis kinnitab kõrguse muutust. (Vaadake joonis 17, 18).



KÜLJEAEDIKU AVAMINE JA SULGEMINE:

Avamiseks:

- Tõmmake küljeääre luku tõmblukud täielikult allapoole nii vasakul kui paremal küljel. (Vaadake joonis 19)
- Leidke päästik nupp ülemise rõõpa all. Vajutage päästikule ja tõmmake samal ajal ülemist rõõpa enda suunas lahti. Seda tuleb teha nii vasakul kui paremal nupul. (Vaadake joonis 20, 21, 22)

Sulgemiseks:

- Haarake küljeääre rõõbast ja asetage see mõlemal küljel raami ulatuvatele osadele kuni kuulete klõpsu mõlemal pool. (Vaadake joonis 23)
- Tõmmake lukud mõlemal pool üles nii, et ei jääks pragusid. (Vaadake joonis 24)

VÄGA OLULINE: Kontrollige, kas esipoolne kokkuklapitav külg on lukus, tõmmates seda õrnalt enda poole ja veendumaks, et see ei kogemata avaneks.



KASUTAMINE LISAVOODINA:

- Veenduge, et kõik 4 ratast on lukustatud enne toote kasutamist lisavoodina. (Vaadake joonis 25)
- Veenduge, et küljeaedik on täiesti alla lastud lisavoodina kasutamisel. (Vaadake joonis 26)
- Viige voodi võimalikult lähedale täiskasvanu voodile nii, et RUUMI OLEKS TOODETU. (Vaadake joonis 27) Kasutage kindlasti kinnitusrihmasid ja ühendage voodi klambrid klõpsatusega. (Vaadake joonis 28, 29)
- Mähkige rihmad täiskasvanu voodi jalgade ümber. (Vaadake joonis 30)
- Reguleerige kinnitusrihmad nii, et voodi oleks tihedalt täiskasvanu voodi vastu ja vahed puuduksid. Veenduge, et üleliigne rihtm oleks voodist eemal, et vältida lämbumise ohtu. (Vaadake joonis 31, 32)
- Kinnitage teine klamber vastavalt paigutusele. (Vaadake joonis 32, 33)
- Veenduge, et kinnitamisel kuuleks klõpsatust.
- Joonisel on välja toodud minimaalne ja maksimaalne lubatud suurus lisavoodina kasutamiseks. (Vaadake joonis 34)
- Joonisel on hoiatus, et lahtivõetava voodi puhul ei tohi tekkida vahed. (Vaadake joonis 35)

VOODI KOOSTA:

- Enne voodi kokkuklapitamist kontrollige, et küljeaedik oleks täielikult suletud. (Vaadake joonis 36)
- Asetage mõlemad käed kokkuklapitava mehhanismi kohale nii vasakul kui paremal. (Vaadake joonis 37)
- Vajutage samaaegselt esituleliku ja alumise nupu peale, vabastage voodi ja voltige see kokku – seda tuleb teha mõlemalt poolt samaaegselt. (Vaadake joonised 38, 39, 40, 41)
- Voodi langeb madalaimasse asendisse. Asetage käed ülemiste rõõbastesse keskohta ja voltige voodi sissepoole. Pärast selle voltimist voltige kokku ka jalad, et voodi oleks täielikult kokkupandud ja valmis ladustamiseks ning transpordiks. (Vaadake joonis 42, 43, 44)



HOOLDUS:

Määrige liikuvad osad vaid vajadusel väikese koguse silikoonrasvaga.

Kontrollige regulaarselt rataste ja liikuvate osade seisukorda ning hoidke neid tolmu, mustuse ja liiva eest puhtana. Et vältida hõõrdumist ning voodi asetõrkeid, hoige kõik liikuvad plastosad kuivas kohas.

Madratsi kate on masinpestav ja soovime selle õhu käes kuivada lasta. Enne pesemist sulgege kõik takjakinnitused, et vältida tekstiili kortsumist. Voodisiseseid ja välispindu puhastage pehme käsna ning laste nahale sobiva puhastusvahendiga. Enne uuesti kasutamist laske voodil täielikult kuivada (ca 2–3 tundi temperatuurist sõltuvalt). Kontrollige regulaarselt voodi seisukorda – kui osad on kadunud või voodi ei tööta korralikult, ärge seda kasutage!

Kiitos, että valitsit yoonco-merkin!

Olemme iloisia, että vauvansänky on joka päivä sinun ja pienokaisesi arjessa mukana. Uskomme, että yhdessä loihditte turvallisen ja kodikkaan paikan uneen, lepoon ja iloiisiin aamuihin.

Ennen käyttöönottoa lue tämä ohje huolellisesti. Olemme laatineet sen, jotta tuotteen käyttö olisi sinulle helppoa, kätevää ja turvallista. Kiitämme, että saamme olla osa arkanne.

yoonco-tiimi

STANDARDIT: Vauvansänky täyttää voimassa olevat turvallisuusstandardit BS EN 1130:2019 ja BS EN 16890:2017+A1:2021.

IKÄ: Tuote soveltuu lapsille, joiden paino on alle 9 kg tai iältään noin 0-6 kuukautta.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:

1.Vauvansänky 2.Hyttysverkko 3.Kiinnityshihnat 4.Kantokassi 5.Käyttöohjeet

Ennen käyttöönottoa:

Lue käyttöohje tarkasti ja säilytä se mahdollista myöhempää käyttöä varten. Ohjeiden laiminlyönti voi vaikuttaa lapsen turvallisuuteen. Tarkista, ettei tuote tai sen osat ole vaurioituneet kuljetuksen aikana. Jos havaitset vaurioita, älä käytä sänkyä ja säilytä tuote lasten ulottumattomissa.

Lue komponenttien kokoamisohjeet ja varmista säännöllisesti, että kaikki osat on oikein kiinnitetty ja mitään ei ole irti, vaurioitunut tai puutu.

**Mikäli sinulla on kysyttävää tai tarvitset lisätietoja, autamme mielellämme:
office@yoonco.eu**

**VAROITUKSET:**

- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai repeytynyt. Käytä vain valmistajan toimittamia osia.
- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa tuotetta käytettäessä.
- Keskeytä sängyn käyttö, kun lapsi saavuttaa 9 kg:n painon (n. 0-6 kk), osaa istua, polvistua, nousta seisomaan tai vetäytyä ylös – sen mukaan, mikä tapahtuu ensin.
- Älä käytä enempää kuin yhtä patjaa sängyssä, äläkä lisää lisäpatjoja.
- Käytä vain sängyn mukana toimitettua patjaa.
- Käytä sänkyä aina nostetulla sivulaidalla, paitsi kiinnityssänkyinä (ohjeen mukaan).
- Älä jätä sänkyyn esineitä, jotka voivat pienentää sängyn syvyyttä.
- Sängyssä ei saa olla pieniä tai ylimääräisiä esineitä, joita lapsi voisi niellä tai jotka estävät ilmankiertoa – tukehtumisvaara.
- Älä kiinnitä sänkyyn osia, jotka eivät ole alkuperäisiä tai valmistajan toimittamia.
- Älä muuta sängyn korkeutta tai siirrä sänkyä lapsen ollessa sisällä.
- Älä laita useampaa kuin yhtä lasta sänkyyn samaan aikaan.
- Älä aseta sänkyä lähelle esineitä, jotka saattavat aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisriskin (esim. narut, johdot, kaihtimet, verhot).
- Suojaa sänky pitkäaikaiselta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä. Jos sänky on lämmin, anna jäähtyä ennen kuin laitat lapsen sänkyyn.
- Pidä sänky kaukana avotulelta ja lämmittimistä.
- Kun sänky ei ole käytössä, säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tuote on käyttövalmis vain, kun kaikki lukitusmekanismit ja jarrut ovat oikein lukittuja.
- Käytön aikana sängyn pitää olla lukittuna paikoilleen. Tarkista, että kaikki pyörät ovat lukittuja liikkumisen estämiseksi.
- Huoltotyöt, avaaminen, säätäminen, kiinnitys ja kokoaminen saa tehdä vain aikuinen.
- Käytä sänkyä itsenäisesti vain niin, että sivureuna on kokonaan ylhäällä ja vetoketju (lukko) on kiinni. Ennen kuin laitat lapsen sänkyyn, tarkista aina lukituksen kestävyys.



- Älä jätä lasta valvomatta hyttysverkon kanssa.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että hyttysverkko on oikein kiinnitetty ja ehjä.
- Älä anna lapsen leikkiä verkolla tai vetää kangasta – tukehtumis- ja sotkeutumisvaara.
- Varmista aina, että verkko on kokonaan pois lapsen kasvoilta eikä kosketa suoraan hänen kehoaan.
- Hyttysverkko ei suojaa putoamisilta – älä jätä sänkyä ilman riittävää sivusuojaa.

VAROITUKSET KOSKIEN KIINNITYSSÄNGYN TOIMINTOA:

- Ennen kiinnityssängyn käyttämistä varmista, että tuote on asennettu asianmukaisesti aikuisen sänkyyn ohjeen mukaan.
- Kiinnityssänky-toimintoa voi käyttää vain, kun sänky on kunnolla kiinnitetty aikuisen sänkyyn tai nostetulla sivulaidalla sellaisenaan.
- Käytä kiinnityssänkyä vain sellaisilla vuoteilla, joiden mitat valmistaja suosittelee.
- Tarkista ennen lapsen laittamista, että kiinnityshihnat ovat tiukalla eikä sängyn ja aikuisten sängyn välillä ole rakoa.
- Tarkista kiinnitys vetämällä sänkyä pois päin aikuisen sängystä – tee tämä aina ennen käyttöä.
- Älä käytä muita kiinnityshihnoja kuin valmistajan toimittamia.
- Älä koskaan täytä sängyn ja aikuisen sängyn välistä rakoa esineillä (peitot, tyyny tms.).
- Jos sängyn alaosan ja aikuisen patjan väliin tulee rakoa, älä käytä tuotetta.
- Älä jätä sänkyyn peittoja, tyynyjä tai muita ylimääräisiä esineitä.
- Käytä sänkyä vain vakaalla, tasaisella alustalla. Älä käytä vinolla pinnalla.
- Älä käytä kiinnityssänkyä, jos sänky on kallistettu.
- Nosta ja lukitse sivulaita aina, jos sänky ei ole kiinnitetty aikuisten sänkyyn.
- Säilytä kiinnityshihnat ja kiinnitysjärjestelmä aina lapsen ulottumattomissa tukehtumisriskin välttämiseksi.



KÄYTTÖÖN VALMISTELU:

Varmista ennen käyttöä, ettei tuotteessa ole löysiä tai vaurioituneita osia.

- Aseta sänky tasaiselle alustalle. (Katso kuva 1)
- Pidä molempia sivureunoja keskiasennossa. (Kuva 2)
- Avaa vasen ja oikea reuna ja nosta sänky ylös. (Kuvat 3 ja 4)
- Levitä jalat auki, kunnes ne lukkiutuvat. (Kuva 5)
- Aseta patja sänkyyn ja kiinnitä se tarranauhoilla, jotta se ei liu'u käytössä. Patjan enimmäismitat: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

TÄRKEÄÄ! Paina patjaa kunnolla ennen käyttöä varmistaaksesi, että se pysyy paikoillaan ja sänky on kokonaan auki. (Kuvat 6, 7, 8)

- Kun käytät sänkyä vapaasti seisovana, ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ, että kaikki 4 pyörä on lukittuna ja alaslaskettava reuna on aina täysin ylhäällä. (Kuvat 9, 10, 11)

KORKEUDEN SÄÄTÖ :

Sängyn korkeus voidaan säätää 5 asentoon. (Kuva 12)

Säädä korkeus painamalla samanaikaisesti sängyn vasemman ja oikean puolen painikkeita ja vetämällä ne haluttuun asentoon.

TÄRKEÄÄ: VARMISTA, ETTÄ KUULUU LUKITUSNAPS. (Kuvat 13, 14, 15, 16)



KALLISTUS:

Sänkyä voi kallistaa painamalla vasemman tai oikean puolen toimintapainiketta ja nostamalla/lukitseamalla sopivaan asentoon. Varmista, että kuulet napsahduksen, joka vahvistaa korkeuden muutoksen. (Kuvat 17, 18)



SIVUL AidAN AVAAMINEN JA SULKEMINEN:

Avaa sivulaita:

- Vedä vetoketjut kokonaan alas kummaltakin puolelta. (Kuva 19)
- Etsi vapautuspainike yläkaiheen alta. Paina painiketta ja samalla vedä yläkaidetta itseäsi kohti. Tämä on tehtävä sekä vasemman että oikean painikkeen kohdalla. (Kuvat 20, 21, 22)



Sulje sivulaita:

- Ota kiinni sivukaihteesta ja paina se molemmin puolin rungossa oleviin ulokkeisiin, kunnes kuulet napsahduksen molemmilla puolilla. (Kuva 23)
- Vedä vetoketjut ylös niin, ettei jää rakoja. (Kuva 24)

TÄRKEÄÄ: TARKISTA, ETTÄ EDESSÄ OLEVA ALASLASKETTAVA LAITA ON LUKITTU – VEDÄ HITAASTI ITSESI SUUNTAAN JA VARMISTA, ETTÄ SE EI IRROITTAUDU.

KIINNITYSSÄNKYNÄ KÄYTTÖ:

- Tarkista, että kaikki 4 pyörää on lukittu ennen kiinnityssängyn käyttöä. (Kuva 25)
- Tarkista, että laita on täysin alhaalla ennen kuin käytät sänkyä kiinnitysmoodissa. (Kuva 26)
- Siirrä sänky lähelle aikuisten sänkyä, jotta EI OLE MITÄÄN RAKOA. (Kuva 27). Kiinnitä hihnat kautta aikuisen sängyn jalkojen ja sängyn kiinnityspisteiden ja varmista klik-ääni. (Kuva 28, 29)
- Kiedo remmit sängynpylväiden ympärille. (Kuva 30)
- Säädä hihnat soljilla niin, että sänky pysyy tiiviisti kiinni eikä ole rakoja. Siirrä ylimääräinen hihna pois sängyn luota, jotta tukehtumisriskiä ei ole. (Kuvat 31, 32)
- Toista kiinnitys toisella klipsillä (Kuvat 32, 33). Tarkista klik-ääni.
- Kuvassa näkyy minimi- ja maksimitat kiinnityssängytoimintoa varten. (Kuva 34)
- Tarkista, ettei aukkoja jää avattaessa sänkyä. (Kuva 35)



SÄNGYN KOKOONTA KÄÄRYMINEN:

- Tarkista ennen kokoamista, että sivulaita on täysin kiinni. (Kuva 36)
- Laita kummatkin kädet kokoamismekanismin päälle. (Kuva 37)
- Paina samanaikaisesti etupainiketta ja alapainiketta sekä vasemmalta että oikealta vapauttaaksesi ja taittaaksesi sängyn. (Kuvat 38, 39, 40, 41)
- Sänky laskeutuu alimpaan asentoon. Paina kädet yläkaihteiden keskelle ja taita sänky sisäänpäin. Taittamisen jälkeen taita myös jalat, jotta sänky pakkautuu kokonaan kokoon säilytystä ja/tai kuljetusta varten. (Kuvat 42, 43, 44)

HUOLTO:

Voitele liikkuvat osat vain tarvittaessa pienellä määrällä silikonirasvaa.

Tarkista säännöllisesti pyörien ja kaikkien liikkuvien osien kunto.

Pidä ne puhtaina pölystä, liasta ja hiekasta.

Patjansuojuksen voi pestä koneessa; suositellaan kuivattamista luonnollisesti. Sulje tarranauhat ennen pesua, jotta kangas ei rypisty. Sisä- ja ulkopinnat voi pyyhkiä pehmeällä sienellä ja hellävaraisella, lapsille sopivalla pesuaineella. Anna sängyn kuivua ennen seuraavaa käyttöä (noin 2–3 tuntia, riippuen lämpötilasta). Tarkista sänky säännöllisesti silmämääräisesti kulumisen ja/tai vaurioiden varalta. Jos jokin osa puuttuu tai sänky ei toimi oikein, ÄLÄ KÄYTÄ SITÄ!



Merci d'avoir choisi la marque yoonco !

Nous sommes heureux que notre lit accompagne chaque jour votre bébé et vous-même. Nous croyons que vous créerez ensemble un espace sécurisé et douillet pour le sommeil, le repos et des matins joyeux. Avant de commencer à utiliser le lit, veuillez lire attentivement ce manuel. Nous l'avons conçu pour que l'utilisation du produit soit simple, confortable et sûre pour vous.

Merci de nous permettre de faire partie de votre quotidien.

L'équipe yoonco

NORMES: Le lit bébé est conforme aux normes de sécurité actuelles BS EN 1130:2019 et BS EN 16890:2017+A1:2021.

ÂGE: Ce produit convient aux enfants pesant moins de 9 kg ou âgés d'environ 0 à 6 mois.

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

1.Lit bébé 2.Moustiquaire 3.Sangles de fixation 4.Sac 5.Manuel d'utilisation

Avant de commencer à l'utiliser:

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute consultation future. Ne pas suivre les recommandations peut compromettre la sécurité de l'enfant.

Vérifiez que le produit et tous ses éléments n'ont pas été endommagés pendant le transport. En cas de dommages constatés, n'utilisez pas le lit bébé et gardez-le hors de portée des enfants.

Lisez les instructions de montage des composants et vérifiez régulièrement que toutes les parties sont bien fixées, qu'aucune n'est desserrée, endommagée ou manquante.

Pour toute question ou besoin d'informations complémentaires, nous serons ravis de vous aider: office@yoonco.eu



AVERTISSEMENTS:

- N'utilisez pas le produit si l'une de ses parties est endommagée ou déchirée. Utilisez uniquement les pièces fournies par le fabricant.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lorsqu'il utilise le produit.
- Cessez d'utiliser le lit bébé lorsque l'enfant atteint un poids de 9 kg (environ 0 à 6 mois), qu'il sait s'asseoir, s'agenouiller, se lever ou se hisser seul – selon ce qui arrive en premier.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit bébé et n'ajoutez pas de matelas supplémentaire.
- N'utilisez que le matelas fourni avec le lit bébé.
- Utilisez toujours le lit avec la barrière latérale relevée, à l'exception de la fonction « côté-lit » conformément au manuel.
- Ne laissez pas d'objets dans le lit qui pourraient réduire sa profondeur.
- Aucun petit objet ou objet supplémentaire ne doit être présent dans le lit, que l'enfant pourrait avaler ou qui pourrait bloquer la circulation de l'air – risque d'étouffement ou de suffocation.
- N'attachez au lit aucun élément qui ne soit pas d'origine ou fourni par le fabricant.
- Ne modifiez pas la hauteur du lit et ne le déplacez pas lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne placez jamais plus d'un enfant dans le lit simultanément.
- Ne placez jamais le lit à proximité d'objets pouvant présenter un risque d'étouffement ou de strangulation (ex : cordons, câbles, stores, rideaux).
- Protégez le lit d'une exposition prolongée au soleil ou à des sources de chaleur. Après exposition à la chaleur, attendez avant d'installer l'enfant dans le lit.
- Tenez le lit éloigné des flammes nues et des appareils de chauffage.
- Lorsque le lit n'est pas utilisé, rangez-le hors de portée des enfants.
- Le produit n'est prêt à l'emploi que lorsque tous les mécanismes de blocage et freins sont correctement enclenchés.



- Pendant l'utilisation, le lit doit être bloqué en position fixe. Assurez-vous que toutes les roues sont verrouillées pour éviter tout déplacement.
- Toutes les opérations de maintenance, d'ouverture, de réglage, de fixation et d'assemblage doivent être effectuées uniquement par un adulte.
- Avant d'utiliser le lit en mode autonome, levez toujours complètement la barrière latérale et vérifiez que la fermeture est bien fermée. Avant d'y mettre l'enfant, contrôlez le verrouillage pour garantir la sécurité.
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance lors de l'utilisation de la moustiquaire.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la moustiquaire est bien fixée et qu'elle n'a ni trou ni détérioration.
- N'autorisez pas l'enfant à jouer avec la moustiquaire ni à tirer sur le tissu pour éviter toute suffocation ou tout risque d'enchevêtrement.
- Veillez à ce que la moustiquaire soit à l'écart du visage de l'enfant et ne touche pas directement son corps.
- La moustiquaire ne protège pas contre les chutes – ne laissez pas le lit bébé sans protection latérale appropriée.

AVERTISSEMENTS POUR LA FONCTION:

- Avant d'utiliser la fonction côté-lit, assurez-vous que le produit est correctement fixé au lit d'adulte selon les instructions.
- Cette fonction ne peut être utilisée qu'après une fixation correcte au lit d'adulte ou avec la barrière latérale totalement relevée, en mode lit autonome.
- Utilisez la fonction côté-lit seulement avec des lits d'adulte aux dimensions recommandées par le fabricant.
- Avant de placer l'enfant, vérifiez que les sangles de fixation sont bien serrées et qu'aucun espace n'existe entre le lit bébé et le lit adulte.
- Vérifiez toujours la fixation en tirant le lit bébé vers le lit adulte – faites-le avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas de sangles autres que celles fournies par le fabricant.
- Ne comblez jamais l'espace entre les deux lits avec des objets (couvertures, oreillers, etc.).
- Si un espace apparaît entre le bord inférieur du lit bébé et le matelas du lit d'adulte, n'utilisez pas le produit.
- Ne laissez aucun coussin, couverture ou autre objet dans le lit bébé.
- Placez le lit uniquement sur une surface stable et plane. Ne l'utilisez jamais sur une surface inclinée.
- N'utilisez pas la fonction côté-lit lorsque le lit bébé est incliné.
- Levez et verrouillez toujours la barrière latérale si le lit bébé n'est pas fixé au lit d'adulte.
- Gardez les sangles de fixation et tout le système hors de portée de l'enfant, pour éviter tout risque de strangulation.



PRÉPARATION À L'UTILISATION :

Placez le lit sur une surface plane. (Voir schéma 1)

- Maintenez les deux côtés de la barrière latérale en position centrale. (Voir schéma 2)
- Ouvrez la barrière gauche et droite et soulevez le lit. (Voir schémas 3 et 4)
- Dépliez les pieds du lit jusqu'à ce qu'ils se bloquent. (Voir schéma 5)
- Placez le matelas dans le lit, fixez-le avec des bandes velcro pour éviter qu'il ne glisse durant l'utilisation. Dimensions max. du matelas: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

IMPORTANT! Avant utilisation, appuyez fermement sur le matelas pour vérifier qu'il reste en place et que le lit est complètement ouvert. (Voir schémas 6, 7, 8)

- Lors de l'utilisation en mode autonome, il est TRÈS IMPORTANT que les 4 roues soient verrouillées et que la barrière latérale soit toujours complètement relevée. (Voir schémas 9, 10, 11)



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR:

La hauteur du lit peut être ajustée sur 5 positions. (Voir schéma 12) Pour ajuster la hauteur, maintenez et appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit du lit, puis tirez jusqu'à la position désirée.

IMPORTANT: ASSUREZ-VOUS D'ENTENDRE LE CLIC DE VERROUILLAGE. (Voir schémas 13, 14, 15 et 16)



INCLINAISON:

Le lit peut être incliné d'un côté en appuyant sur le bouton d'activation à gauche ou à droite puis en relevant/verrouillant la barre à la hauteur souhaitée. Vérifiez qu'un clic conforte le changement de position. (Voir schémas 17, 18)



OUVERTURE ET FERMETURE DE LA BARRIÈRE LATÉRALE:

Pour ouvrir la barrière:

- Abaissez complètement les fermetures éclair des côtés gauche et droit de la barrière latérale. (schéma 19)
- Trouvez le bouton de déverrouillage sous la barre supérieure. Appuyez sur le bouton tout en tirant la barre supérieure vers vous pour la libérer. Cette action est à effectuer côté gauche et droit. (Voir schémas 20, 21, 22)

Pour fermer la barrière:

- Attrapez la barre de la barrière et insérez-la de chaque côté sur les éléments saillants du cadre jusqu'à entendre un clic de chaque côté. (Voir schéma 23)
- Refermez les fermetures éclair des deux côtés sans laisser d'écart. (Voir schéma 24)

IMPORTANT: VÉRIFIEZ QUE LA BARRIÈRE AVANT EST BIEN VERROUILLÉE EN LA TIRANT LÉGÈREMENT VERS VOUS POUR VOUS ASSURER QU'ELLE NE S'OUVRE PAS.



UTILISATION EN MODE CÔTÉ-LIT:

- Assurez-vous que les 4 roues sont verrouillées avant d'utiliser le produit comme lit accolé. (schéma 25)
- Vérifiez que la barrière latérale est complètement abaissée avant l'utilisation en mode accolé. (Voir schéma 26)
- Placez le lit près du lit adulte afin qu'il N'Y AIT AUCUN ESPACE. (Voir schéma 27) Attachez les clips mâle et femelle avec les sangles. Assurez-vous d'entendre le clic confirmant l'assemblage correct. (Voir schémas 28, 29)
- Enroulez les sangles autour des pieds du lit adulte. (Voir schéma 30)
- Serrez les sangles grâce aux boucles pour que le lit épouse les pieds du lit adulte, sans aucun espace. Veillez à éloigner tout excédent de sangle du lit pour prévenir tout risque d'étouffement. (Voir schémas 31, 32)
- Avec le deuxième clip, attachez à nouveau mâle et femelle sur le lit. (Voir schémas 32, 33)
- Vérifiez encore le clic de verrouillage correct.
- Un schéma présente les dimensions minimales et maximales pour la configuration en mode côté-lit. (Voir schéma 34)
- Le schéma comprend un avertissement : lors de l'ouverture du lit, assurez-vous qu'aucun espace ne reste. (Voir schéma 35)

PLIAGE DU LIT:

- Avant de plier le lit, vérifiez que la barrière latérale est complètement fermée (Voir schéma 36).
- Placez vos mains à gauche et à droite sur le mécanisme de pliage. (Voir schéma 37)
- Appuyez en même temps sur le bouton d'action avant et le bouton du bas pour déverrouiller et plier le lit. Cette opération doit être effectuée en même temps à gauche et à droite du mécanisme de pliage. (Voir schémas 38, 39, 40, 41)
- Le lit descend alors dans sa position la plus basse. Placez vos mains au milieu des barres supérieures et pliez le lit vers l'intérieur. Après, repliez également les pieds afin que le lit soit totalement plié et prêt pour le stockage ou le transport. (Voir schémas 42, 43, 44)



ENTRETIEN:

Lubrifiez les parties mobiles uniquement si nécessaire, avec une petite quantité de graisse silicone.

Vérifiez régulièrement l'état des roues et de toutes les pièces mobiles. Maintenez-les propres de toute poussière, saleté ou sable. Pour éviter les frottements gênant l'utilisation correcte du lit, gardez toutes les pièces plastiques mobiles dans un endroit sec. La housse du matelas peut être lavée en machine. Il est recommandé de la laisser sécher naturellement. Avant de la laver, attachez toutes les bandes velcro pour éviter de froisser le tissu. Les surfaces intérieures et extérieures du lit peuvent être nettoyées avec une éponge et un détergent doux adapté aux enfants. Il est conseillé de laisser sécher le lit avant réutilisation (2-3 heures selon la température ambiante).

Il est important de vérifier régulièrement visuellement le lit pour toute usure ou dommage. S'il manque des pièces ou si le lit ne fonctionne pas correctement, NE L'UTILISEZ PAS!

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη μάρκα yoonco!

Χαιρόμαστε που η κούνια μας θα συνοδεύει εσάς και το μωρό σας κάθε μέρα. Πιστεύουμε ότι μαζί θα δημιουργήσετε ένα ασφαλές, ζεστό μέρος για ύπνο, ξεκούραση και χαρούμενα πρωινά.

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την κούνια, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Τις ετοιμάσαμε για να είναι η χρήση του προϊόντος απλή, άνετη και ασφαλής για εσάς.

Σας ευχαριστούμε που μας επιτρέπετε να είμαστε μέρος της καθημερινότητάς σας.

Ομάδα yoonco

ΠΡΟΤΥΠΑ: Η κούνια πληροί τα τρέχοντα πρότυπα ασφαλείας BS EN 1130:2019 και BS EN 16890:2017+A1:2021.

ΗΛΙΚΙΑ: Το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος κάτω από 9 κιλά ή σε ηλικία περίπου 0-6 μηνών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

1.Κούνια 2.Κουνουπιέρα 3.Ιμάντες στερέωσης 4.Τσάντα 5.Οδηγίες χρήσης

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση:

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού. Ελέγξτε ότι το προϊόν και όλα τα εξαρτήματά του δεν έχουν καταστραφεί κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση ζημιάς, μην το χρησιμοποιήσετε και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης των τμημάτων και τακτικά βεβαιωθείτε πως όλα τα μέρη είναι στερεωμένα σωστά, κανένα δεν είναι χαλαρό, φθαρμένο ή λείπει.

Για απορίες ή επιπλέον πληροφορίες, θα χαρούμε να βοηθήσουμε:
office@yoonco.eu



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν κάποιο μέρος του έχει καταστραφεί ή σχιστεί. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Διακόψτε τη χρήση όταν το παιδί φτάσει 9 κιλά (περίπου 0-6 μηνών), μπορεί να καθίσει, γονατίσει, σηκωθεί ή τραβηχτεί προς τα πάνω μόνο του — όποιο από τα παραπάνω συμβεί πρώτο.
- Μην χρησιμοποιείτε πάνω από ένα στρώμα ή προσθέτετε έξτρα στρώμα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο στρώμα.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα την κούνια με ανασηκωμένο το πλευρικό κάγκελο. Εξαίρεση: λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην αφήνετε αντικείμενα στην κούνια που μπορεί να μειώσουν το βάθος της.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν μικρά ή έξτρα αντικείμενα που μπορεί να καταπιεί το παιδί ή να μπλοκάρουν τον αερισμό — κίνδυνος πνιγμού/ασφυξίας.
- Μην προσαρτάτε στην κούνια τίποτε άλλο εκτός από τα αυθεντικά μέρη.
- Μην αλλάζετε το ύψος ή μετακινείτε την κούνια με το παιδί μέσα.
- Μην τοποθετείτε πάνω από ένα παιδί ταυτόχρονα.
- Μην βάζετε την κούνια κοντά σε αντικείμενα με κίνδυνο πνιγμού/στραγγαλισμού (π.χ. κορδόνια, καλώδια, περσίδες, κουρτίνες).
- Προστατεύστε το προϊόν από μακρά έκθεση σε ήλιο/θερμότητα. Αν ζεσταθεί, περιμένετε πριν βάλτε το παιδί.
- Κρατάτε την κούνια μακριά από φωτιά και θερμαντικά σώματα.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε μακριά από παιδιά.
- Η κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος και φρένα είναι σωστά ασφαλισμένα.



- Κατά τη χρήση, να είναι κλειδωμένη σε σταθερή θέση. Ελέγξτε ότι όλα τα ροδάκια είναι μπλοκαρισμένα, για αποφυγή κίνησης.
- Όλες οι διαδικασίες συντήρησης/ρύθμισης/συναρμολόγησης να γίνονται μόνο από ενήλικο.
- Πριν από τη λειτουργία ως ανεξάρτητη μονάδα, πάντα σηκώστε πλήρως τη μπάρα και ελέγξτε ότι το φερμουάρ είναι κλειστό. Ελέγξτε το κλείδωμα πριν βάλτε το παιδί για ασφάλεια.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη με την κουνουπιέρα.
- Πάντα πριν τη χρήση ελέγξτε αν η κουνουπιέρα έχει τοποθετηθεί σωστά και χωρίς ζημιές.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει ή να τραβά το ύφασμά της – αποφυγή κινδύνου πνιγμού ή παγιδεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουνουπιέρα δεν αγγίζει το πρόσωπο/σώμα του παιδιού.
- Η κουνουπιέρα δεν προστατεύει από πτώσεις - μην αφήνετε την κούνια χωρίς πλευρική προστασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ»

- Πριν τη χρήση δίπλα στο κρεβάτι, βεβαιωθείτε πως έχει στερεωθεί σωστά σε κρεβάτι ενηλίκου, σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Η λειτουργία αυτή επιτρέπεται μόνο μετά τη σωστή στερέωση, ή με τη μπάρα τελείως σηκωμένη ως αυτόνομη κούνια.
- Να τη χρησιμοποιείτε μόνο με κρεβάτια ενηλίκων διαστάσεων που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Πριν τοποθετήσετε το παιδί, ελέγξτε ότι οι ιμάντες είναι σφιχτοί και δεν υπάρχουν κενά μεταξύ κούνιας και κρεβατιού.
- Πάντα ελέγξτε την ασφάλεια τραβώντας την κούνια από το κρεβάτι (πριν κάθε χρήση).
- Μην χρησιμοποιείτε άλλους ιμάντες εκτός από αυτούς του κατασκευαστή.
- Ποτέ μην γεμίζετε το κενό με αντικείμενα (κουβέρτες, μαξιλάρια κλπ).
- Αν εμφανιστεί κενό ανάμεσα στην κάτω άκρη της κούνιας και το στρώμα του κρεβατιού ενηλίκων, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μην αφήνετε κουβέρτες, μαξιλάρια ή άλλα επιπλέον αντικείμενα στην κούνια.
- Τοποθετείτε μόνο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Ποτέ σε κεκλιμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία δίπλα στο κρεβάτι σε κεκλιμένη θέση.
- Να σηκώνετε και να ασφαλίσετε τη μπάρα πάντα, αν δεν είναι δεμένη στο κρεβάτι.
- Κρατήστε τους ιμάντες/σύστημα στερέωσης εκτός εμβέλειας παιδιού, προς αποφυγή πνιγμού.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη.

- Τοποθετήστε την κούνια σε επίπεδη επιφάνεια. (Βλ. σχέδιο 1)
- Κρατήστε και τις δύο πλευρές της μπάρας σε κεντρική θέση. (Βλ. σχέδιο 2)
- Ανοίξτε την αριστερή/δεξιά πλευρά και σηκώστε την κούνια προς τα πάνω. (Βλ. σχέδιο 3, 4)
- Ανοίξτε τα πόδια της κούνιας μέχρι να ασφαλισουν. (Βλ. σχέδιο 5)
- Τοποθετήστε το στρώμα μέσα, στερεώστε το με velcro για να μη μετακινείται. Μέγιστες διαστάσεις: 86x51x3 εκ. (Βλ. σχέδιο 6, 7, 8)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πιέστε δυνατά το στρώμα πριν τη χρήση για να σιγουρευτείτε ότι είναι στην θέση του και η κούνια είναι πλήρως ανοικτή.

- Σε λειτουργία ανεξάρτητης χρήσης, ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ να είναι όλα τα 4 ροδάκια μπλοκαρισμένα και η πλευρική μπάρα σηκωμένη. (Βλ. σχέδιο 9, 10, 11)





Ρύθμιση ύψους:

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος σε 5 θέσεις. (Βλ. σχέδιο 12) Για να το ρυθμίσετε, κρατήστε τα κουμπιά αριστερά/δεξιά ταυτόχρονα και τραβήξτε στη θέση που θέλετε.

ΣΗΜ.: Βεβαιωθείτε για το «κλικ» ασφάλισης (βλ. σχέδιο 13-16).



Κλίση:

Η κούνια μπορεί να πάρει κλίση με κλίση της μιας πλευράς, πατώντας το κουμπί και σηκώνοντας/ασφαλιζοντας στη θέση που θέλετε. Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται το «κλικ» (βλ. σχέδιο 17, 18).



Άνοιγμα/κλείσιμο πλευρικής μπάρας:

Για να ανοίξετε:

Κατεβάστε εντελώς τα φερμουάρ αριστερά/δεξιά (βλ. σχέδιο 19).

- Βρείτε το κουμπί αποδέσμευσης κάτω από το πάνω ράφι, πιέστε και τραβήξτε προς εσάς (βλ. σχέδιο 20-22).

Για να κλείσετε:

- Πιάστε και τοποθετήστε το πάνω ράφι στα σημεία του σκελετού μέχρι να ακούσετε κλικ και στις δύο μεριές (βλ. σχέδιο 23).
- Κουμπώστε όλα τα φερμουάρ ώστε να μην υπάρχουν κενά (βλ. σχέδιο 24).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε αν η μπάρα έχει ασφαλίσει, τραβώντας απαλά προς εσάς.



Χρήση ως προσθετή κούνια:

- Ελέγξτε πως όλα τα ροδάκια είναι μπλοκαρισμένα (βλ. σχέδιο 25).
- Σιγουρευτείτε ότι η μπάρα έχει τελείως κατέβει (βλ. σχέδιο 26).
- Μετακινήστε την κούνια κοντά στο κρεβάτι ΧΩΡΙΣ να μείνει κενό. (βλ. σχέδιο 27). Με τους ιμάντες συνδέστε τα clips στο κρεβατάκι, έως να ακούσετε το «κλικ» (βλ. σχέδιο 28, 29).
- Τυλίξτε τους ιμάντες γύρω από τα πόδια του κρεβατιού (βλ. σχέδιο 30).
- Προσαρμόστε με τις πόρτες (βλ. σχέδιο 31, 32). Περίσσειμα έξω από το κρεβατάκι για αποφυγή πνιγμού.
- Επαναλάβετε με το δεύτερο clip (βλ. σχέδιο 33).
- Ελέγξτε το διάγραμμα για ελάχιστες/μέγιστες διαστάσεις (βλ. σχέδιο 34).
- Προειδοποίηση για κενά (βλ. σχέδιο 35).

Δίπλωμα:

- Ελέγξτε ότι η μπάρα είναι τελείως κλειστή (βλ. σχέδιο 36).
- Βάλτε τα χέρια στα μηχανισμούς διπλώματος (βλ. σχέδιο 37).
- Πατήστε ταυτόχρονα το μπροστινό και κάτω κουμπί για δίπλωμα. Αυτό και στις δυο μεριές (βλ. σχέδιο 38-41).
- Η κούνια θα κατέβει. Διπλώστε τις άνω ράβδους προς τα μέσα, έπειτα και τα πόδια για πλήρη δίπλωμα και αποθήκευση/μεταφορά (βλ. σχέδιο 42-44).



Συντήρηση:

Λιπαίνετε τα κινούμενα μέρη μόνο αν χρειάζεται, με λίγο λιπαντικό σιλικόνης.

Ελέγχετε τακτικά τα ροδάκια και όλα τα κινούμενα μέρη – κρατήστε τα καθαρά (χωρίς σκόνη, βρωμιά, άμμο). Όλα τα πλαστικά μέρη να παραμένουν στεγνά.

Το κάλυμμα του στρώματος πλένεται στο πλυντήριο· συνιστάται φυσικό στέγνωμα. Κλείστε όλα τα Velcro πριν το πλύσιμο.

Καθαρίστε τις εσωτερικές/εξωτερικές επιφάνειες με σφουγγάρι και απαλό καθαριστικό κατάλληλο για παιδιά· αφήστε να στεγνώσει καλά πριν από τη νέα χρήση (περίπου 2-3 ώρες).

Οπτική επιθεώρηση για φθορά ή βλάβες: αν λείπει κομμάτι ή δεν λειτουργεί σωστά, ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε!

Zahvaljujemo što ste izabrali marku yoonco!

Veselimo se što će naš krevetić svakodnevno biti uz vas i vaše maleno dijete. Vjerujemo da ćete zajedno stvoriti sigurno i ugodno mjesto za spavanje, odmor i vesele jutarnje trenutke.

Prije nego počnete koristiti krevetić, molimo da se upoznate s ovim uputama. Pripremili smo ih kako bi vam korištenje proizvoda bilo jednostavno, ugodno i sigurno.

Hvala što smo dio vaše svakodnevice.

Tim yoonco

NORME: Krevetić zadovoljava aktualne sigurnosne norme BS EN 1130:2019 i BS EN 16890:2017+A1:2021. DOB:

Proizvod je prikladan za djecu tjelesne težine do 9 kg ili u dobi približno 0-6 mjeseci.

SADRŽAJ PAKIRANJA:

1.Krevetić 2.mreža protiv komaraca 3.pričvršne trake 4.torba 5.upute

Prije početka korištenja potrebno je:

Pazljivo pročitati upute za uporabu i sačuvati ih za buduću upotrebu. Nepoštivanje preporuka može utjecati na sigurnost djeteta. Provjeriti je li proizvod i svi njegovi dijelovi neozljeđeni tijekom transporta. Ukoliko se utvrde bilo kakve štete, ne koristiti krevetić i proizvod držati van dohvata djece. Pročitati upute za montažu komponenti i redovito se uvjeravati da su svi dijelovi pravilno pričvršćeni, te da nijedan nije labav, oštećen ili nedostaje.

U slučaju pitanja ili potrebe za dodatnim informacijama - rado ćemo pomoći:
office@yoonco.eu

UPOZORENJA:

- Ne koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen ili poderan. Koristiti isključivo dijelove koje je dobio proizvođač.
- Nikada ne ostavljati dijete bez nadzora dok koristi proizvod.
- Prekinuti korištenje krevetića kad dijete dosegne težinu od 9 kg (približno 0-6 mjeseci), ili počne samostalno sjediti, klečati, stajati ili se podizati – ovisno što se dogodi prvo.
- Ne koristiti više od jednog madraca u krevetiću i ne stavljati dodatne madrace.
- Koristiti isključivo madrac dobiven s krevetićem.
- Uvijek koristiti krevetić s podignutom bočnom ogradom. Izuzetak je funkcija krevetića za pričvršćivanje uz odrasli krevet, koja se koristi prema uputama.
- Ne ostavljati u krevetiću predmete koji bi mogli smanjiti njegovu dubinu.
- U krevetiću ne smiju biti male ili dodatne stvari koje dijete može progutati ili koje blokiraju protok zraka – rizik od gušenja.
- Ne pričvršćivati na krevetić nikakve dijelove koji nisu originalni ili nisu isporučeni od proizvođača.
- Ne mijenjati visinu krevetića niti ga pomjerati dok je dijete unutra.
- U krevetić ne stavljati više od jednog djeteta odjednom.
- Ne postavljati krevetić blizu predmeta koji mogu predstavljati opasnost od gušenja ili uvrtnja (npr. konopci, kablovi, rolete, zavjese).
- Proizvod štiti od dugotrajnog izlaganja sunčevim zrakama i izvorima topline. Nakon zagrijavanja pričekajte prije postavljanja djeteta u krevetić.
- Držati krevetić dalje od izvora vatre i grijaćih uređaja.
- Kada se ne koristi, proizvod čuvati dalje od dohvata djece.
- Proizvod je spreman za korištenje samo ako su svi blokirajući mehanizmi i kočnice pravilno zaključani.
- Tijekom korištenja krevetić mora biti zaključan u fiksnom položaju. Osigurati da su sva četiri kotača zaključana kako bi se spriječilo pomicanje.
- Sve servisne radnje, otvaranje, podešavanje, prišraflijanje i montaža moraju biti izvođeni isključivo od strane odrasle osobe.



- Prije korištenja krevetića u samostalnom modu, uvijek potpuno podignite bočni zid i provjerite da je zatvarač u potpunosti zatvoren. Prije postavljanja djeteta provjerite da je zid pravilno zaključan kako bi se osigurala sigurnost korištenja.
- Ne ostavljajte dijete bez nadzora dok se koristi mreža protiv komaraca.
- Prije svake upotrebe provjerite da je mreža pravilno pričvršćena i da nema rupa ili oštećenja.
- Ne dozvolite djetetu da se igra mrežom ili da vuče za materijal, kako bi se izbjegao rizik gušenja ili zapetljavanja.
- Uvijek se uvjerite da je mreža potpuno udaljena od djetetovog lica i da ne dodiruje njihovo tijelo izravno.
- Mreža ne pruža zaštitu od pada – nikada ne ostavljajte krevetić bez odgovarajuće bočne zaštite.

UPOZORENJA ZA FUNKCIJU PRIČVRŠĆIVANJA KREVETA UZ ODRASLU PLOCU

- Prije korištenja funkcije pričvršćivanja krova uz odrasli krevet, provjerite da je proizvod pravilno pričvršćen uz odrasli krevet prema uputama.
- Funkcija pričvršćivanja može se koristiti samo nakon pravilnog pričvršćivanja krevetića uz odrasli krevet ili pitanja kada je bočni zid u potpunosti podignut kao samostalni krevetić.
- Koristiti pričvrсни krevetić samo s krevetima propisanih dimenzija od strane proizvođača.
- Prije postavljanja djeteta osigurajte da su trake dobro pričvršćene te da nema praznina između krevetića i odraslog kreveta.
- Uvijek provjeravajte pričvršćenje povlačenjem krevetića od odraslog kreveta – to činite prije svake upotrebe.
- Ne koristite trake osim onih koje je proizvođač isporučio.
- Nikada ne popunjavajte prazninu između kreveta i krevetića predmetima (pokrivači, jastuci itd.).
- Ako se pojavi praznina između donjeg ruba i madraca odraslog kreveta, ne koristite proizvod.
- Ne ostavljajte pokrivače, jastuke ni druge dodatne predmete u krevetiću.
- Postavljajte krevetić samo na stabilnu i ravnu površinu. Nikada ga ne koristite na nagibnim površinama.
- Nemojte koristiti u funkciji pričvršćivanja ako je krevetić nagnut.
- Uvijek podignite i zaključajte bočni zid ako krevetić nije pričvršćen za odrasli krevet.
- Trake i cijeli sustav pričvršćivanja držite izvan dosega djeteta kako biste spriječili rizik od gušenja.



PRIPREMA ZA UPORABU:

Prije upotrebe provjerite da nema labavih ili oštećenih dijelova.

- Postavite krevetić na ravnu površinu. (Pogledajte ilustraciju 1)
- Držite obje strane bočnog zida u srednjem položaju. (Ilustracija 2)
- Otvorite lijevi i desni zid i podignite krevetić gore. (Ilustracije 3 i 4)
- Raširite noge krevetića dok se ne zaključaju. (Ilustracija 5)
- Umetnite madrac u krevetić i pričvrstite ga trakama sa čičkom kako biste spriječili pomicanje madraca tijekom upotrebe. Maksimalne dimenzije madraca: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

VAŽNO! Prije uporabe snažno pritisnite madrac kako biste bili sigurni da ostaje na mjestu i krevetić je potpuno raširen. (Ilustracije 6, 7, 8)

- Kada koristite proizvod kao samostalni krevetić, VRLLO JE VAŽNO da su sva četiri kotača zaključana i da je spuštajuća strana uvijek potpuno podignuta. (Ilustracije 9, 10, 11)



PODEŠAVANJE VISINE:

Visina krevetića može se podesiti u 5 položaja. (Ilustracija 12) Za podešavanje istovremeno pritisnite i držite gumbе na lijevoj i desnoj strani, potom ih povucite u željeni položaj.



VAŽNO: Uvjerite se da ste čuli pritezanje zaključavanja. (Ilustracije 13, 14, 15, 16)

NAGIBANJE :

Krevetić se može nagnuti tako da jedna strana bude nagnuta, pritiskanjem gumba lijevo ili desno i podizanjem/zaključavanjem u željenom položaju. Uvjerite se da ste čuli klik koji potvrđuje promjenu visine. (Ilustracije 17, 18)



OTVARANJE I ZATVARANJE BOČNE PREGRADE:

Za otvaranje:

- Potpuno spustite patentne zatvarače s lijeve i desne strane bočnog zida. (Ilustracija 19)
- Pronađite gumb za otpuštanje ispod gornje šine. Pritisnite gumb i istovremeno povucite gornju šinu prema sebi kako biste ju oslobodili. Ovo je potrebno i za lijevi i za desni gumb. (Ilustracije 20, 21, 22)

Za zatvaranje:

- Uхватite gornju šinu bočne pregrade i stavite ju s obje strane na izbočene elemente okvira dok ne čujete klik s obje strane. (Ilustracije 23)
- Potpuno zatvorite patentne zatvarače s obje strane kako ne bi ostale praznine. (Ilustracije 24)

VAŽNO: Provjerite je li spuštajuća bočna pregrada zaključana laganim povlačenjem prema sebi kako biste bili sigurni da se neće otvoriti.



KORIŠTENJE FUNKCIJE PRIČVRŠĆIVANJA KREVETA UZ ODRASLI KREKET:

- Provjerite jesu li sva četiri kotača zaključana prije korištenja proizvoda kao kreveta pričvršćenog uz odrasli krevet. (Ilustracija 25)
- Provjerite je li bočna pregrada potpuno spuštena prije korištenja kao kreveta pričvršćenog uz krevet. (Ilustracija 26)
- Pomaknite krevetić bliže krevetu tako da nema međuprostora. (Ilustracija 27) Pomoću pričvršćivnih traka spojite muški i ženski kopči na krevetiću. Provjerite jeste li čuli klik koji potvrđuje pravilno pričvršćivanje. (Ilustracije 28, 29)
- Omotajte trake oko nogu kreveta. (Ilustracija 30)
- Pomoću kopči prilagodite trake nogama kreveta tako da se krevetić prijanja i da nema praznine. Uvjerite se da je višak trake odmaknut od kreveta kako biste spriječili opasnost od gušenja. (Ilustracije 31, 32)
- Pomoću druge kopče spojite muški i ženski kopči na krevetiću. (Ilustracije 32, 33)
- Provjerite jeste li čuli klik koji potvrđuje ispravnost montaže.
- Ilustracija pokazuje minimalne i maksimalne dimenzije za postavljanje kreveta uz krevet. (Ilustracija 34)
- Ilustracija sadrži upozorenje da pri postavljanju kreveta za djecu ne smije biti praznina. (Ilustracija 35)

SKLAPANJE KREVETA:

- Prije sklapanja provjerite je li bočna pregrada u potpunosti zatvorena. (Ilustracija 36)
- Stavite lijevu i desnu ruku na mehanizam za sklapanje. (Ilustracije 37)
- Istovremeno pritisnite gumb za otpuštanje prema naprijed i donji gumb za otpuštanje i savijanje kreveta. Taj postupak mora se izvesti istovremeno s lijeve i desne strane mehanizma. (Ilustracije 38, 39, 40, 41)
- Krevet će pasti na najnižu razinu. Stavite ruke u sredinu gornjih šina i sklopite krevet prema unutra. Nakon sklapanja prema unutra, savijte noge kreveta kako biste bili sigurni da je krevet potpuno složen i spreman za skladištenje i/ili transport. (Ilustracije 42, 43, 44)



ODRŽAVANJE:

Mazati pokretne dijelove samo po potrebi, malom količinom silikonskog maziva.

Redovito provjeravati stanje kotača i svih pokretnih dijelova. Održavati ih čistima bez prašine, nečistoća i pijeska kako bi se spriječilo trošenje. Navlaka madraca može se prati u perilici. Preporučuje se sušenje na zraku. Prije pranja zatvoriti sve čičak trake kako bi se spriječilo gužvanje materijala. Unutarnje i vanjske površine kreveta čistiti spužvom i blagim deterdžentom za djecu. Preporučuje se da se krevet ostavi da se osuši prije ponovnog korištenja (otprilike 2-3 sata, ovisno o temperaturi okoline).

Važno je redovito vizualno provjeravati krevetić zbog habanja i/ili oštećenja. Ako nedostaju dijelovi ili krevet ne funkcionira iz bilo kojeg razloga, NEMOJTE GA KORISTITI!

Grazie per aver scelto il marchio yoonco!

Siamo felici che la nostra culla accompagnerà te e il tuo piccolo ogni giorno. Crediamo che insieme creerete un luogo sicuro e accogliente per dormire, riposare e godere di mattine felici.

Prima di iniziare a utilizzare la culla, leggi attentamente questo manuale. L'abbiamo preparato affinché l'uso del prodotto sia semplice, comodo e sicuro per te.

Grazie per permetterci di far parte della vostra quotidianità.

Il team yoonco

NORME: La culla soddisfa le attuali norme di sicurezza BS EN 1130:2019 e BS EN 16890:2017+A1:2021.

ETA: Il prodotto è adatto a bambini con peso inferiore a 9 kg o di età approssimativa 0-6 mesi.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

1.Culla 2.Zanzariera 3.Cinghie di fissaggio 4.Borsa 5.Manuale di istruzioni

Prima di iniziare l'uso:

Leggi attentamente il manuale di istruzioni e conservalo per usi futuri. La mancata osservanza delle raccomandazioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino. Verifica che il prodotto e tutti i suoi componenti non siano stati danneggiati durante il trasporto. In caso di danni, non utilizzare la culla e tienila fuori dalla portata dei bambini. Leggi le istruzioni di montaggio e controlla periodicamente che tutte le parti siano correttamente fissate, senza elementi allentati, danneggiati o mancanti.

Per qualsiasi domanda o necessità di ulteriori informazioni, siamo lieti di aiutarti:
office@yoonco.eu



AVVERTENZE:

- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata o strappata. Usa solo parti fornite dal produttore.
- Non lasciare mai il bambino incustodito durante l'uso del prodotto.
- Interrompi l'uso della culla quando il bambino raggiunge i 9 kg (circa 0-6 mesi), o è in grado di sedersi, inginocchiarsi, alzarsi o tirarsi su da solo – ciò che avviene prima.
- Non utilizzare più di un materasso nella culla e non aggiungere materassi supplementari.
- Usa esclusivamente il materasso fornito con la culla.
- Usa sempre la culla con la sbarra laterale sollevata, eccetto in caso di uso come culla attaccata secondo le istruzioni.
- Non lasciare oggetti nella culla che possano ridurre la sua profondità.
- Non devono esserci oggetti piccoli o aggiuntivi nella culla che il bambino potrebbe ingerire o che ostruiscano il passaggio dell'aria – rischio di soffocamento.
- Non fissare alla culla elementi non originali o non forniti dal produttore.
- Non modificare l'altezza della culla né spostarla mentre il bambino è all'interno.
- Non mettere più di un bambino contemporaneamente nella culla.
- Non posizionare la culla vicino a oggetti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento (es. corde, fili, tapparelle, tende).
- Proteggi la culla dall'esposizione prolungata ai raggi solari e a fonti di calore. Dopo che la culla si è riscaldata, attendi prima di mettere il bambino.
- Tieni la culla lontana da fonti di fuoco e dispositivi di riscaldamento.
- Conserva il prodotto fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.
- Il prodotto è pronto all'uso solo quando tutti i meccanismi di blocco e freni sono correttamente inseriti.
- Durante l'uso, la culla deve essere bloccata in posizione fissa. Assicurati che tutte le ruote siano bloccate per evitare spostamenti.



- Tutte le operazioni di manutenzione, apertura, regolazione, fissaggio e montaggio devono essere eseguite esclusivamente da adulti.
- Prima di usare la culla come unità autonoma, solleva sempre completamente la sbarra laterale e assicurati che la zip sia completamente chiusa. Prima di inserire il bambino, controlla che la sbarra sia bloccata correttamente per garantire la sicurezza.
- Non lasciare il bambino incustodito durante l'uso della zanzariera.
- Prima di ogni uso, verifica che la zanzariera sia montata correttamente e non presenti buchi o danni.
- Non permettere al bambino di giocare con la zanzariera o tirare il tessuto, per evitare rischi di soffocamento o impigliamento.
- Assicurati sempre che la zanzariera sia completamente lontana dal viso del bambino e non tocchi direttamente il suo corpo.
- La zanzariera non protegge dalle cadute - non lasciare mai la culla senza un'adeguata protezione laterale.

AVVERTENZE PER LA FUNZIONE CULLA ATTACCATA:

- Prima di utilizzare la funzione culla attaccata, assicurati che il prodotto sia fissato correttamente al letto degli adulti secondo le istruzioni.
- La funzione di culla attaccata può essere usata solo dopo aver fissato la culla correttamente al letto degli adulti o con la sbarra laterale completamente sollevata come culla autonoma.
- Usa la culla attaccata solo con letti di dimensioni raccomandate dal produttore.
- Prima di mettere il bambino, assicurati che le cinture di fissaggio siano ben ancorate e che non ci siano spazi tra la culla e il letto degli adulti.
- Controlla sempre il fissaggio tirando la culla dal letto degli adulti - fallo prima di ogni uso.
- Non utilizzare cinture di fissaggio diverse da quelle fornite dal produttore.
- Non riempire mai lo spazio tra il letto e la culla con oggetti (coperte, cuscini, ecc.).
- Se si forma uno spazio tra il bordo inferiore della culla e il materasso del letto degli adulti, non utilizzare il prodotto.
- Non lasciare coperte, cuscini o altri oggetti aggiuntivi nella culla.
- Posiziona la culla solo su superficie stabile e piana. Non usarla mai su superfici inclinate.
- Non usare la culla in funzione attaccata se è inclinata.
- Solleva e blocca sempre la sbarra laterale se la culla non è fissata al letto degli adulti.
- Tieni le cinture di fissaggio e tutto il sistema di ancoraggio fuori dalla portata del bambino per prevenire il rischio di soffocamento.



PREPARAZIONE PER L'USO:

Prima di utilizzare, assicurati che non ci siano parti allentate o danneggiate.

- Posiziona la culla su una superficie piana. (Vedi fig. 1)
- Tieni entrambe le parti della sbarra nella posizione centrale. (Vedi fig. 2)
- Apri la sbarra sinistra e quella destra e solleva la culla verso l'alto. (Vedi fig. 3 e 4)
- Estendi le gambe della culla fino a che si bloccano. (Vedi fig. 5)
- Inserisci il materasso nella culla e fissalo con le strisce di velcro interne, per evitare che scivoli durante l'uso. Dimensioni massime materasso: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

IMPORTANTE! Prima dell'uso premi con forza il materasso per assicurarti che rimanga al suo posto e che la culla sia completamente aperta. (Vedi fig. 6, 7, 8)

- Usando il prodotto come culla autonoma, è MOLTO IMPORTANTE che tutte le 4 ruote siano bloccate e che il lato abbassabile sia sempre completamente sollevato. (Vedi fig. 9, 10, 11)



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA:

La culla può essere regolata in 5 posizioni di altezza. (Vedi fig. 12) Per regolare l'altezza, premi contemporaneamente i pulsanti sul lato sinistro e destro della culla e tirali nella posizione desiderata.

IMPORTANTE: ASSICURATI DI SENTIRE IL CLICCORO DI BLOCCAGGIO CORRETTO. (Vedi fig. 13, 14, 15, 16)
INCLINAZIONE:



La culla può essere inclinata sollevando un lato, premendo il pulsante di azionamento a sinistra o a destra e sollevandolo/bloccandolo nella posizione comoda. Assicurati di sentire il clic che conferma il cambio di altezza. (Vedi fig. 17, 18)

APERTURA E CHIUSURA DELLA BARRA LATERALE:

Per aprire la barra:

Scorri completamente le cerniere zipper sul lato sinistro e destro della barra laterale. (Vedi fig. 19)

- Trova il pulsante di rilascio sotto la guida superiore. Premi il pulsante di rilascio e contemporaneamente tira la guida superiore verso di te per liberarla. Questo deve essere fatto sia per il pulsante sinistro che per quello destro. (Vedi fig. 20, 21, 22)

Per chiudere la barra:

- Afferra la guida della barra e posizionala su entrambi i lati sugli elementi sporgenti del telaio fino a sentire il clic da ogni lato. (Vedi fig. 23)
- Chiudi le cerniere su entrambi i lati per non lasciare spazi. (Vedi fig. 24)

IMPORTANTE: CONTROLLA CHE LA BARRA ABBASSABILE FRONTALE SIA BLOCCATA, TIRANDOLA DELICATAMENTE VERSO DI TE E ASSICURANDOTI CHE NON SI SPOSTI.



USO COME CULLA ATTACCABILE:

- Assicurati che tutte e 4 le ruote siano bloccate prima di usare il prodotto come culla attaccabile. (fig. 25)
- Assicurati che la barra sia completamente abbassata prima di usare il prodotto come culla attaccabile. (Vedi fig. 26)
- Avvicina la culla al letto in modo che NON CI SIANO SPAZI. (Vedi fig. 27) Usa le cinghie di fissaggio per connettere la clip maschile con quella femminile sulla culla. Assicurati di sentire il clic che conferma il montaggio corretto. (Vedi fig. 28, 29)
- Avvolgi le cinghie intorno ai montanti del letto. (Vedi fig. 30)
- Usa le fibbie di regolazione per adattare le cinghie ai montanti del letto affinché la culla aderisca ai montanti e NON CI SIANO SPAZI. Assicurati che l'eccesso di cinghia sia tenuto lontano dalla culla per prevenire rischi di soffocamento. (Vedi fig. 31, 32)
- Con la seconda clip di fissaggio, connetti di nuovo la clip maschile con quella femminile sulla culla. (fig. 32, 33)
- Assicurati di sentire il clic che conferma il montaggio corretto.
- Il disegno mostra le dimensioni minime e massime relative all'allestimento della culla attaccabile. (fig. 34)
- Il disegno include un avviso per assicurarsi che durante l'apertura della culla non ci siano spazi. (fig. 35)

PIEGATURA DELLA CULLA:

- Prima di piegare la culla, assicurati che la barra laterale sia completamente chiusa. (Vedi fig. 36)
- Metti entrambe le mani sul meccanismo di piegatura. (Vedi fig. 37)
- Premi contemporaneamente il pulsante di attivazione in avanti e quello inferiore per rilasciare e piegare la culla. Questa operazione deve essere eseguita contemporaneamente sia sul lato sinistro che destro del meccanismo. (Vedi fig. 38, 39, 40, 41)
- La culla scenderà nella posizione più bassa. Metti le mani al centro delle guide superiori e piega la culla verso l'interno. Dopo averla piegata verso l'interno, piega anche le gambe per assicurarti che la culla sia completamente chiusa e pronta per la conservazione e/o il trasporto. (Vedi fig. 42, 43, 44)



MANUTENZIONE:

Lubrifica le parti mobili solo se necessario, con una piccola quantità di grasso a base di silicone.

Controlla regolarmente le condizioni delle ruote e di tutte le parti mobili. Mantienile pulite, senza polvere, sporco o sabbia. Per evitare attrito che può impedire il corretto utilizzo, assicurati che tutte le parti mobili in plastica lungo la culla siano conservate in luogo asciutto. La copertura del materasso della culla è lavabile in lavatrice. Si consiglia di lasciarla asciugare naturalmente. Prima del lavaggio, è consigliato fissare tutte le strisce di velcro per evitare che il tessuto si stropicci. Le superfici interne ed esterne della culla possono essere pulite con una spugna e un detergente delicato adatto ai bambini. Si consiglia di lasciare asciugare la culla prima di riutilizzarla (circa 2-3 ore, a seconda della temperatura ambiente). È importante verificare visivamente periodicamente la culla per usura o danni. Se mancano parti o la culla non funziona per qualche motivo, NON USARLA!

Ačiū, kad pasirinkote yoonco prekės ženklą!

Džiaugiamės, kad mūsų lovytė kasdien lydės jus ir jūsų mažylį. Tikime, kad kartu sukursite saugią, jaukią vietą miegui, poilsiui ir džiaugsmingiems rytams. Prieš pradėdami naudoti lovytę, būtinai perskaitykite šią instrukciją. Parengėme ją tam, kad produkto naudojimas jums būtų paprastas, patogus ir saugus. Ačiū, kad leidžiate mums būti jūsų kasdienybės dalimi.

yoonco komanda

STANDARTAI: Lovytė atitinka galiojančius saugos standartus BS EN 1130:2019 ir BS EN 16890:2017+A1:2021.

AMŽIUS: Produktas tinkamas vaikams, kurių svoris mažesnis nei 9 kg arba amžius apie 0-6 mėn.

PAKUOTĖS TURINYS:

1.Lovytė 2.Tinklelis nuo uodų 3.Tvirtinimo diržai 4.Krepšys 5.Naudojimo instrukcija

Prieš pradėdant naudoti:

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Nesilaikant rekomendacijų, gali būti pažeistas vaiko saugumas. Patikrinkite, ar produktas ir visi jo komponentai nėra pažeisti transportuojant. Jei pastebite pažeidimų, nenaudokite lovytės ir laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje. Perskaitykite visų komponentų surinkimo instrukcijas ir reguliariai įsitikinkite, kad visos dalys tvirtai pritvirtintos, nėra sugedusių ar trūkstamų detalių.

Dėl klausimų ar papildomos informacijos – mielai padėsime:
office@yoonco.eu

ĮSPĖJIMAI:

- Nenaudokite produkto, jei bet kuri jo dalis pažeista arba suplyšusi. Naudokite tik gamintojo pateiktas dalis.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros naudojant produktą.
- Nustokite naudoti lovytę, kai vaikas sveria 9 kg (apie 0-6 mėn.), arba pats gali sėdėti, klūpėti, atsistoti ar pasikelti – priklausomai nuo to, kas nutiks anksčiau.
- Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio ir nedėkite papildomų čiužinių į lovytę.
- Naudokite tik su lovyte pateiktą čiužinį.
- Visada naudokite lovytę su pakelta šonine apsauga. Išimtis – pridėdamos lovytės funkcija, naudojama pagal instrukciją.
- Nelaikykite lovytėje jokių daiktų, kurie galėtų sumažinti jos gylį.
- Lovytėje neturi būti mažų ar papildomų daiktų, kuriuos vaikas galėtų praryti ar kurie blokuotų oro srautą – užspringimo ar uždusimo pavojus.
- Neprikabinkite prie lovytės jokių elementų, kurie nėra originalūs ar nepateikti gamintojo.
- Nekeiskite lovytės aukščio ir nejudinkite jos, kai vaikas yra viduje.
- Nedėkite į lovytę daugiau nei vieno vaiko vienu metu.
- Nelaikykite lovytės netoli daiktų, kurie gali kelti uždusimo ar susisukimo pavojų (pvz., virvių, laidų, žaliuzių, užuolaidų).
- Saugokite produktą nuo ilgalaikio saulės spindulių ir šilumos šaltinių poveikio. Po įkaitimo prieš dėdami vaiką palaukite.
- Laikykite lovytę atokiai nuo atviros ugnies ir šildymo prietaisų.
- Kai produktas nenaudojamas, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Produktas paruoštas naudoti tik tada, kai visi užrakinimo mechanizmai ir stabdžiai tinkamai užfiksuoti.
- Naudojant, lovytė turi būti užfiksuota fiksuotoje padėtyje. Įsitikinkite, kad visi ratukai užrakinti, kad išvengtumėte judėjimo.

- Visus aptarnavimo, atidarymo, reguliavimo, tvirtinimo ir montavimo darbus turi atlikti tik suaugęs asmuo.
- Prieš naudojant lovytę kaip atskirą vienetą, visada visiškai pakelkite šoninę apsaugą ir įsitikinkite, kad užtrauktukas visiškai uždarytas. Prieš įdedant vaiką, įsitikinkite, kad apsauga tinkamai užfiksuota.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, kai naudojamas tinklėlis nuo uodų.
- Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad tinklėlis tinkamai uždėtas ir neturi skylių ar pažeidimų.
- Neleiskite vaikui žaisti su tinklėliu ar traukti audinio – uždusimo ar susipainiojimo rizika.
- Visada įsitikinkite, kad tinklėlis visiškai nuimtas nuo vaiko veido ir nesiliečia prie jo kūno.
- Tinklėlis nėra apsauga nuo kritimo – niekada nepalikite lovytės be šoninės apsaugos.

! ĮSPĖJIMAI DĖL PRIDEDAMOS LOVYTĖS FUNKCIJOS:

- Prieš naudojant pridėdamąją funkciją, patikrinkite, ar produktas tinkamai pritvirtintas prie suaugusiųjų lovos, kaip nurodyta instrukcijoje.
- Ši funkcija gali būti naudojama tik patikimai pritvirtintus lovytę prie suaugusiųjų lovos arba su visiškai pakelta šonine apsauga kaip atskira lovytė.
- Pridėdamos lovytės naudokite tik su lovomis, kurių dydį rekomenduoja gamintojas.
- Prieš dėdami vaiką įsitikinkite, kad tvirtinimo diržai gerai pritvirtinti, o tarp lovytės ir suaugusiųjų lovos nėra jokio tarpo.
- Visada patikrinkite tvirtinimą traukdami lovytę nuo suaugusiųjų lovos – darykite tai prieš kiekvieną naudojimą.
- Nenaudokite kitų tvirtinimo diržų nei pateiktieji gamintojo.
- Niekada neužpildykite tarpo tarp lovos ir lovytės jokiais medžiagomis (antklodėmis, pagalvėmis ir pan.).
- Jei tarp lovytės apačios ir suaugusiųjų lovos čiužinio atsiranda tarpas, nenaudokite produkto.
- Nelikite lovytėje antklodžių, pagalvių ar kitų papildomų daiktų.
- Naudokite lovytę tik ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Niekada nenaudokite ant nuožulnaus paviršiaus.
- Nenaudokite pridėdamos funkcijos, kai lovytė yra palenkta.
- Visada pakelkite ir užfiksuokite šoninę apsaugą, jei lovytė neprikabinta prie suaugusiųjų lovos.
- Tvirtinimo diržus ir visą tvirtinimo sistemą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI:

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad nėra jokių laisvų ar pažeistų dalių.

- Pastatykite lovytę ant lygios grindų dangos. (Žr. pav. 1)
- Laikykite abi šonines apsaugas centrinėje padėtyje. (Žr. pav. 2)
- Atidarykite kairę ir dešinę apsaugas, pakelkite lovytę į viršų. (Žr. pav. 3, 4)
- Išskleiskite kojeles, kol išgirsite užrakinimo „kliką“. (Žr. pav. 5)
- Įdėkite čiužinį į lovytę, pritvirtinkite jį viduje esančiais lipdukais, kad jis neslankiotų. Maksimalūs čiužinio išmatavimai: 86 cm x 51 cm x 3 cm. (Žr. pav. 6, 7, 8)

SVARBU! Prieš naudojimą tvirtai paspauskite čiužinį, kad įsitikintumėte, jog jis yra vietoje, o lovytė visiškai išskleista.

- Naudojant lovytę kaip atskirą, LABAI SVARBU, kad visi 4 ratukai būtų užfiksuoti, o šoninė pusė visada visiškai pakelta. (Žr. pav. 9, 10, 11)



AUKŠČIO REGULIAVIMAS:

Lovytės aukštį galima reguliuoti 5 padėtyse. (Žr. pav. 12)

Norint reguliuoti aukštį, laikykite paspaudę abiejų šonų mygtukus ir patraukite iki norimos pozicijos.

SVARBU: ĮSITIKINKITE, KAD GIRDITE UŽFIKSAVIMO SPRAGTELĖJIMĄ. (Žr. pav. 13, 14, 15, 16)



ŠONINĖS APSAUGOS ATVĖRIMAS IR UŽDARYMAS:

Lovytę galima pakreipti, spaudžiant kairės ar dešinės pusės mygtuką ir pakeliant/užfiksuojant norimoje padėtyje. Įsitikinkite, kad girdite spragtelėjimą, kuris patvirtina aukščio pasikeitimą. (Žr. pav. 17, 18)



ŠONINĖS APSAUGOS ATVĖRIMAS IR UŽDARYMAS:

Norėdami atidaryti apsaugą:

- Visiškai atitraukite užtrauktukus kairėje ir dešinėje pusėse. (Žr. pav. 19)
- Suraskite atleidimo mygtuką apatiniam viršutinės juostos krašte. Paspauskite mygtuką ir tuo pat metu traukite viršutinę juostą į save, kad atrakintumėte. Tai reikia atlikti tiek kairėje, tiek dešinėje pusėje. (Žr. pav. 20, 21, 22)

Norėdami uždaryti apsaugą:

- Laikykite apsaugos juostą, uždėkite ją abiejose pusėse ant rėmo išskylančių detalių, iki išgirsite „kliką“ kiekvienoje pusėje. (Žr. pav. 23)
- Užtraukite užtrauktukus taip, kad neliktų tarpų. (Žr. pav. 24)

SVARBU: PATIKRINKITE, AR PRIEKINĖ NULEIDŽIAMA APSAUGA YRA UŽRAKINTA, ŠVELNIAI TRAUKIAMANT Į SAVE – ĮSITIKINKITE, KAD NESIŠLAISVINA.



PRIDEDAMOS LOVYTĖS FUNKCIJOS NAUDOJIMAS:

- Prieš naudojant pridėjamą funkciją, įsitikinkite, kad visi keturi ratukai yra užrakinti. (Žr. pav. 25)
- Įsitikinkite, kad apsauga yra visiškai nuleista. (Žr. pav. 26)
- Pastumkite lovytę kuo arčiau lovos, kad NELIKTŲ JOKIO TARPO. (Žr. pav. 27) Prispaudžiamais diržų segtukais sujunkite vyrinę ir motininę sagtis ant lovytės ir įsitikinkite, kad išgirsite spragtelėjimą, rodantį, jog pritvirtinta teisingai. (Žr. pav. 28, 29)
- Apvyniokite diržus aplink lovos kojas. (Žr. pav. 30)
- Sagčių dėka sureguliuokite diržus, kad lovytė priglustų prie lovos kojų ir NELIKTŲ tarpo. Perteklinę diržo dalį patraukite nuo lovytės, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus. (Žr. pav. 31, 32)
- Naudojant antrą sagtį, sujunkite vyrinę ir motininę sagtis ant lovytės. (Žr. pav. 32, 33)
- Įsitikinkite, kad išgirsite spragtelėjimą, rodantį teisingą montavimą.
- Ilustracijoje matyti minimalūs ir maksimalūs matmenys pagal pridėdamos funkcijos naudojimą. (Žr. pav. 34)
- Ilustracijoje taip pat pateiktas įspėjimas, kad surenkant lovytę neliktų tarpų. (Žr. pav. 35)

LOVYTĖS SULANKSTYMAS:

- Prieš sulankstydami įsitikinkite, kad šoninė apsauga visiškai uždaryta. (Žr. pav. 36)
- Padėkite kairę ir dešinę ranką ant sulankstymo mechanizmo. (Žr. pav. 37)
- Tuo pačiu metu paspauskite priekinį ir apatinį mygtuką (abi pusės), kad atrakintumėte ir sulankstytumėte lovytę. (Žr. pav. 38, 39, 40, 41)
- Lovytė nusileis į žemiausią padėtį. Uždėkite rankas ant viršutinių bėgelių ir sulankstykite lovytę vidun. Po to sulankstykite ir kojeles, kad įsitikintumėte, jog lovytė visiškai susilankstė ir paruošta laikymui ar transportui. (Žr. pav. 42, 43, 44)



PRIEŽIŪRA:

Judančias dalis tepkite tik jei reikia, nedideliu kiekiu silikono pagrindo tepalo.

Reguliariai tikrinkite ratukų ir visų judančių dalių būklę. Laikykite jas švarias nuo dulkių, purvo ir smėlio.

Čiužinio užvalkalą galima skalbti skalbimo mašinoje. Rekomenduojama džiovinti natūraliai. Prieš skalbimą uždarykite visus lipdukus, kad neatsirastų raukšlių. Vidinius ir išorinius lovytės paviršius valykite kempine ir švelniu, vaikams tinkamu plovikliu. Prieš vėl naudojant lovytę, palikite ją pilnai išdžiūti (2–3 val. priklausomai nuo temperatūros). Reguliariai vizualiai tikrinkite lovytę dėl dėvėjimosi ar pažeidimų. Jei trūksta dalių ar lovytė neveikia tinkamai, NENAUDOKITE JOS!

Paldies, ka izvēlējāties zīmolu yoonco!

Priecājamies, ka mūsu bērnu gultiņa katru dienu būs kopā ar Jums un Jūsu mazuli. Mēs ticam, ka kopā radīsiet drošu un mājīgu vietu gulēšanai, atpūtai un priecīgām rītam.

Pirms sākat lietot bērnu gultiņu, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Mēs to esam sagatavojuši, lai produkta lietošana Jums būtu vienkārša, ērta un droša.

Paldies, ka ļaujat mums būt daļai no Jūsu ikdienas.

yoonco komanda

STANDARTI: Bērnu gultiņa atbilst spēkā esošajiem drošības standartiem BS EN 1130:2019 un BS EN 16890:2017+A1:2021.

VECUMS: Produkts ir piemērots bērniem ar svaru līdz 9 kg vai aptuveni 0–6 mēnešu vecumā.

1.IEPAKOJUMA SATURS: 2.Bērnu gultiņa 3.Moskītu tīkls 4.Piestiprināšanas siksnas 5.Soma 6.Lietošanas instrukcija

Pirms lietošanas uzsākšanas:

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to vēlākai atsaucēm. Norādījumu neievērošana var ietekmēt bērna drošību. Pārbaudiet, vai produkts un visi tā komponenti nav bojāti transportēšanas laikā. Ja konstatējat bojājumus, bērnu gultiņu nelietojiet un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Izlasiet komponentu montāžas instrukcijas un regulāri pārliecinieties, ka visi elementi ir pareizi piestiprināti, nav valjīgi, bojāti vai trūkstoši.

Ja Jums ir jautājumi vai nepieciešama papildu informācija, priecāsimies palīdzēt: office@yoonco.eu

BRĪDINĀJUMI:

- Nelietojiet produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta vai saplēsta. Izmantojiet tikai ražotāja piegādātās detaļas.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības produkta lietošanas laikā.
- Pārtrauciet lietot bērnu gultiņu, kad bērns sasniedz 9 kg svaru (aptuveni 0–6 mēneši), vai var pats sēdēt, ceļos, stāvēt vai mēģināt rāpot – atkarībā no tā, kas notiek pirmais.
- Nelietojiet gultiņā vairāk nekā vienu matraci un nepievienojiet papildu matraci.
- Izmantojiet tikai matraci, kas piegādāta kopā ar gultiņu.
- Vienmēr lietojiet gultiņu ar paceltu sānu barjeru. Izņēmums ir funkcija, kad gultiņa tiek izmantota kā bērnu gultiņa blakus pieaugušo gultas atbilstoši instrukcijai.
- Neatstājiet gultiņā priekšmetus, kas varētu samazināt tās dziļumu.
- Gultiņā nedrīkst būt mazi vai papildus priekšmeti, kurus bērns varētu norīt vai kas kavē gaisa plūsmu – pastāv aizrīšanās un nosmakšanas risks.
- Nepiestipriniet gultiņai nekādas citas detaļas, kas nav oriģinālas vai nav piegādātas ražotāja.
- Nemainiet gultiņas augstumu un nepārvietojiet to, ja bērns atrodas gultiņā.
- Nelieciet gultiņā vairāk nekā vienu bērnu vienlaikus.
- Nenovietojiet gultiņu tuvu priekšmetiem, kas varētu radīt nosmakšanas vai iesprūšanas risku (piemēram, auklas, vadi, žaļūzijas, aizkari).
- Aizsargājiet produktu no ilgstošas saules iedarbības un siltuma avotiem. Pēc uzkarsēšanās uzgaidiet pirms bērna nolikšanas gultiņā.
- Turiet gultiņu prom no atklātas uguns un apkures ierīcēm.
- Kad gultiņa netiek lietota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Produkts ir gatavs lietošanai tikai tad, kad visi bloķēšanas mehānismi un bremzes ir pareizi nostiprinātas.
- Lietojot, gultiņai jābūt aizslēgtai stabilā pozīcijā. Pārliecinieties, ka visi riteņi ir bloķēti, lai novērstu nevēlamu kustību.



- Visas apkopes, atvēršanas, regulēšanas, stiprināšanas un montāžas darbības jāveic tikai pieaugušajam.
- Pirms lietot gultiņu kā brīvi stāvošu, vienmēr pilnībā paceliet sānu barjeru un pārliecinieties, ka rāvējslēdzējs ir pilnībā aizvērts. Pirms bērna ievietošanas pārbaudiet barjeras drošību.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības, lietojot moskītu tīklu.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai moskītu tīkls ir pareizi uzstādīts un bez bojājumiem vai caurumiem.
- Neliedziet bērnam spēlēties ar tīklu vai vilkt tā audumu, lai novērstu nosmakšanas vai sapīšanās risku.
- Vienmēr pārliecinieties, ka moskītu tīkls ir pilnībā attālināts no bērna sejas un netiek tieši pieskartas ķermenim.
- Moskītu tīkls nesniedz aizsardzību pret kritieniem – nekad neatstājiet gultiņu bez piemērotas sānu aizsardzības.

BRĪDINĀJUMI PAR GULTIŅAS FUNKCIJU KĀ BLĀZĪTIS PIE PIEAUGUŠO GULTAS

- Pirms lietojat funkciju kā blāzīti, pārliecinieties, ka produkts pareizi piestiprināts pie pieaugušo gultas saskaņā ar instrukciju.
- Šo funkciju var lietot tikai pēc drošas piestiprināšanas pie pieaugušo gultas, vai arī, kad sānu barjera ir pilnībā pacelta, izmantojot kā brīvi stāvošu gultiņu.
- Lietojiet blāzīti tikai ar pieaugušo gultām, kuru izmērus iesaka ražotājs.
- Pirms ievietojat bērnu gultiņā, pārliecinieties, ka stiprināšanas siksnas ir cieši nostiprinātas un starp gultiņu un pieaugušo gultu nav nekādu spraugu.
- Vienmēr pārbaudiet stiprinājumu, viegli velkot gultiņu prom no pieaugušo gultas – to dariet pirms katras lietošanas.
- Nelietojiet citas stiprināšanas siksnas, kā tikai ražotāja nodrošinātās.
- Nekad neaizpildiet telpu starp gultiņu un gultu ar priekšmetiem (segu, spilveniem utt.).
- Ja starp gultiņas apakšējo malu un pieaugušo gultas matraci rodas sprauga, nelietojiet produktu.
- Neatstājiet gultiņā segas, spilvenus vai citus papildus priekšmetus.
- Novietojiet gultiņu tikai uz stabilas un līdzenas virsmas. Nekad nelietojiet uz nogāzes.
- Nelietojiet blāzīša funkciju, ja gultiņa ir slīpa.
- Vienmēr paceliet un nofiksējiet sānu barjeru, ja gultiņa nav piestiprināta pie pieaugušo gultas.
- Stiprināšanas siksnas un visa stiprināšanas sistēma jāglabā bērnam nepieejamā vietā, lai novērstu nosmakšanas risku.



SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI:

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka nav vaļīgu vai bojātu detaļu.

- Novietojiet gultiņu uz līdzenas virsmas. (Skat. zīm. 1)
- Turiet abas sānu barjeras centrālajā stāvoklī. (Skat. zīm. 2)
- Atveriet kreiso un labo barjeru un paceliet gultiņu augšup. (Skat. zīm. 3 un 4)
- Izklājiet gultiņas kājiņas, līdz tās nofiksējas. (Skat. zīm. 5)
- Ielieciet matraci gultiņā un nostipriniet to ar piegulošām auklām, lai tas nekustētos lietošanas laikā. Maksimālais matracis: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

SVARĪGI! Pirms lietošanas stingri piespiediet matraci, lai pārliecinātos, ka tas paliek vietā un gultiņa ir pilnībā izklāta. (Skat. zīm. 6, 7, 8)

- Izmantojot gultiņu kā autonomu produktu, IR ĻŌTI SVARĪGI, lai visi 4 riteņi būtu bloķēti un nolaižamā sānu mala vienmēr būtu pilnībā pacelta. (Skat. zīm. 9, 10, 11)



AUGSTUMA REGULĒŠANA:

Gultiņas augstumu var regulēt 5 pozīcijās. (Skat. zīm. 12) Augstuma regulēšanai vienlaikus jāpatur nospie-
sti pogas gultiņas kreisajā un labajā pusē un jāpavelk uz vēlamo pozīciju.

SVARĪGI: PĀRLIECINĀTIET, KA JŪS DZIRDAT VAIRUMU AKTIVIZĒŠANAS CIKLU! (Skat. zīm. 13, 14, 15, 16)



NOLIECĒŠANA:

Gultiņu var noliekt, noliekot vienu pusi, nospiežot aktivizēšanas pogu kreisajā vai labajā pusē un pacēr-
tot/fiksējot vēlamos pozīcijā. Pārliecinieties, ka dzirdat klikšķi, kas apstiprina augstuma maiņu. (Skat. zīm. 17, 18)

SĀNU BARJERAS ATVĒRŠANA UN AIZVĒRŠANA :

Lai atvērtu barjeru:

- Pilnībā atvelciet slēdžus pa kreisi un pa labi sānu barjerai. (Skat. zīm. 19)
- Atrodiet atbrīvošanas pogu pašā augšējās sliedes apakšā. Nospiediet šo pogu un vienlaikus pavel-
ciet augšējo sliedi pret sevi, lai atslēgtu. To veic gan kreisajā, gan labajā pusē. (Skat. zīm. 20, 21, 22)

Lai aizvērtu barjeru:

- Turiet barjeras sliedi un uzlieciet to vienlaicīgi uz rāmi izceltiem elementiem abās pusēs, līdz dzirdat
klikšķus abās pusēs. (Skat. zīm. 23)
- Pilnībā aizveriet slēdžus, lai nerastos spraugas. (Skat. zīm. 24)

**SVARĪGI: PĀRBAUDIET, VAI PRIEKŠĒJĀ NOLAIZĀMĀ SĀNU MALU IR BLOKĒTA, VIEGLI TO PAVELKOT
PRET SEVI, LAI PĀRLIECINĀTOS, KA TĀ NEATSLĒDZAS.**



BLĀZĪTIS FUNKCIJAS LIETOŠANA:

- Pārliecinieties, vai visi 4 riteņi ir bloķēti pirms produkta lietošanas kā blāzītis. (Skat. zīm. 25)
- Pārliecinieties, vai barjera ir pilnībā nolaista pirms produkta lietošanas blāzīša režīmā. (Skat. zīm. 26)
- Piepārvietojiet gultiņu cieši pie gultas, lai NEBŪTU JEBKĀDU SPRAUGU. (Skat. zīm. 27) Izmantojiet
piestiprināšanas siksnas, lai savienotu vīriešu un sieviešu klipus uz gultiņas un pārliecinieties, ka
dzirdat skaidru klikšķi par pareizu montāžu. (Skat. zīm. 28, 29)
- Aptiniet siksnas ap gultas kājām. (Skat. zīm. 30)
- Ar tiklu sprādzēm nostipriniet siksnas pie gultas kājām tā, lai gultiņa cieši piegultu un NEBŪTU SPRAUGU.
Pārliecinieties, ka siksnas pārpalikums ir novirzīts no gultiņas, lai novērstu nosmakšanas risku. (Skat. zīm. 31, 32)
- Ar otru piestiprināšanas klipus savienojiet vīriešu un sieviešu klipus, kas atrodas uz gultiņas. (Skat. zīm. 32, 33)
- Pārliecinieties, ka dzirdat klikšķi, kas apstiprina pareizu uzstādīšanu.
- Attēlā attēloti minimālie un maksimālie izmēri, kas attiecas uz blāzīša uzstādīšanu. (Skat. zīm. 34)
- Attēlā ir brīdinājums pārliecināties, ka gultiņu atverot nepieļauj nekādas spraugas. (Skat. zīm. 35)

GULTIŅAS SALIKŠANA:

- Pirms salocīšanas pārliecinieties, vai sānu barjera ir pilnībā aizvērta. (Skat. zīm. 36)
- Novietojiet kreiso un labo roku uz salikšanas mehānisma. (Skat. zīm. 37)
- Vienlaikus nospiediet aktivizēšanas pogu priekšā un apakšējo pogu, lai atbrīvotu un salocītu gultiņu.
Šo darbību izpildiet vienlaikus abās pusēs. (Skat. zīm. 38, 39, 40, 41)
- Gultiņa kritīs uz zemāko pozīciju. Novietojiet rokas vidū augšējās sliedēs un salieciet to iekšā. Pēc
salocīšanas salieciet kājas, lai pārliecinātos, ka gultiņa ir pilnībā salocīta un gatava glabāšanai vai
pārvadāšanai. (Skat. zīm. 42, 43, 44)



APKOPE:

Smērējiet kustīgās daļas tikai tad, ja nepieciešams, un izmantojiet nelielu daudzumu silikona bāzes
smērvielas. Regulāri pārbaudiet riteņu un visu kustīgo daļu stāvokli. Uzturiet tās tīras no putekļiem, netīru-
miem un smiltīm. Lai izvairītos no berzes, kas varētu traucēt pareizu lietošanu, pārliecinieties, ka visas
gultiņas garumā esošās kustīgās plastmasas daļas tiek glabātas sausā vietā.

Matrača pārvalks ir mazgājams veļas mašīnā un to ieteicams žāvēt dabīgā veidā. Pirms mazgāšanas
aiztaisiet visus velcro aizdares, lai izvairītos no auduma grumbuļošanās. Iekšējās un ārējās gultiņas
virsmas tīriet ar sūkli un bērniem piemērotu maigu tīrīšanas līdzekli. Pirms atkārtotas lietošanas ļaujiet
gultiņai pilnībā nožūt (aptuveni 2-3 stundas atkarībā no apkārtējās vides temperatūras).

Regulāri vizuāli pārbaudiet gultiņu nolietojuma un/vai bojājumu indikācijām. Ja trūkst daļu vai gultiņa
slikti darbojas, NELIETOJIET TO!

Bedankt dat u voor het merk yoonco heeft gekozen!

We zijn blij dat onze wieg u en uw kleintje elke dag zal vergezellen. We geloven dat u samen een veilige en gezellige plek zult creëren om te slapen, te rusten en van vrolijke ochtenden te genieten. Lees de gebruiksaanwijzing goed door voordat u de wieg gaat gebruiken. We hebben deze gemaakt zodat het gebruik van het product eenvoudig, comfortabel en veilig voor u is. Dank u dat wij deel mogen uitmaken van uw dagelijks leven.

Team yoonco

NORMEN: De wieg voldoet aan de actuele veiligheidsnormen BS EN 1130:2019 en BS EN 16890:2017+A1:2021.

LEEFTIJD: Het product is geschikt voor kinderen met een lichaamsgewicht onder de 9 kg of ongeveer 0-6 maanden oud.

INHOUD VAN DE VERPAKKING:

1.Wiegje 2.Muskietennet 3.Bevestigingsriemen 4.Tas 5.Gebruiksaanwijzing

Voordat u het product gaat gebruiken:

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van de instructies kan de veiligheid van het kind in gevaar brengen. Controleer of het product en alle onderdelen niet beschadigd zijn tijdens het transport. Als u schade constateert, gebruik de wieg dan niet en berg het product buiten bereik van kinderen op. Lees de montage-instructies van de onderdelen en controleer regelmatig of alle onderdelen correct zijn bevestigd, niet los, beschadigd of ontbreken.

**Als u vragen heeft of meer informatie wenst, helpen we u graag:
office@yoonco.eu**

WAARSCHUWINGEN:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of gescheurd is. Gebruik alleen onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd.
- Laat het kind nooit zonder toezicht als het product in gebruik is.
- Stop met het gebruik van de wieg zodra het kind het gewicht van 9 kg bereikt (ongeveer 0-6 maanden), kan zitten, knielen, staan of zichzelf optrekken – afhankelijk van wat het eerst voorkomt.
- Gebruik niet meer dan één matras en voeg geen extra matrassen toe.
- Gebruik uitsluitend het matras dat bij de wieg wordt geleverd.
- Gebruik de wieg altijd met het zijhek omhoog, behalve bij de gebruiksfunctie als bedjestand, volgens de instructie.
- Laat geen voorwerpen in de wieg achter die de diepte kunnen verminderen.
- Er mogen geen kleine of extra voorwerpen in de wieg aanwezig zijn die het kind kan inslikken of die de luchtcirculatie belemmeren – verstikkingsgevaar.
- Bevestig geen onderdelen aan de wieg die niet origineel zijn of niet door de fabrikant zijn geleverd.
- Verander de hoogte van de wieg niet en verplaats hem niet als het kind erin ligt.
- Plaats niet meer dan één kind tegelijkertijd in de wieg.
- Plaats de wieg niet in de buurt van voorwerpen die een risico op verstikking of wurging kunnen vormen (zoals touw, kabels, jaloezieën, gordijnen).
- Bescherm het product tegen langdurige blootstelling aan zonlicht en warmtebronnen. Wacht na opwarming voordat u het kind in de wieg legt.
- Houd de wieg uit de buurt van open vuur en verwarmingstoestellen.
- Berg het product buiten bereik van kinderen op wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het product is alleen klaar voor gebruik als alle vergrendelingsmechanismen en remmen correct zijn vergrendeld.
- Tijdens het gebruik moet de wieg vergrendeld zijn in een vaste positie. Zorg dat alle wielen geblokkeerd zijn om verplaatsing te voorkomen.



- Alle onderhoudswerkzaamheden, openen, afstellen, bevestigen en montage moeten uitsluitend door een volwassene worden uitgevoerd.
- Verhoog altijd het zijhek volledig voordat u de wieg in vrijstaande modus gebruikt en zorg ervoor dat de rits volledig gesloten is. Controleer voor het plaatsen van het kind of het hek goed vergrendeld is voor een veilige bediening.
- Laat het kind nooit zonder toezicht bij gebruik van het muskietennet.
- Controleer voor elk gebruik of het muskietennet goed is bevestigd en geen gaten of beschadigingen heeft.
- Laat het kind niet met het muskietennet spelen of aan de stof trekken om verstikkings- of verstrikkingsgevaar te voorkomen.
- Zorg er altijd voor dat het muskietennet volledig uit de buurt van het gezicht van het kind blijft en het lichaam niet rechtstreeks raakt.
- Het muskietennet biedt geen bescherming tegen vallen – laat de wieg nooit zonder geschikte zijbescherming achter.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE FUNCTIE ALS SIDEBED (AANZETKINDERBED)

- Controleer voordat u de functie als aanzetbed gebruikt, dat het product correct is bevestigd aan het volwassen bed volgens de instructie.
- De aanzetbedfunctie mag alleen worden gebruikt als het bedje correct is bevestigd aan het volwassen bed of wanneer het zijhek volledig is opgezet en het bed als zelfstandig bed wordt gebruikt.
- Gebruik het aanzetbed alleen met volwassenbedden met afmetingen zoals aanbevolen door de fabrikant.
- Controleer voor het plaatsen van het kind of de bevestigingsriemen goed zijn vastgezet en er geen openingen tussen het bedje en het volwassen bed zijn.
- Controleer altijd de bevestiging door het bedje van het volwassen bed weg te trekken – doe dit voor elk gebruik.
- Gebruik geen andere bevestigingsriemen dan die door de fabrikant zijn geleverd.
- Vul nooit de ruimte tussen het bed en het bedje met voorwerpen zoals dekens, kussens enz.
- Gebruik het product niet als er een opening ontstaat tussen de onderkant van het bedje en het matras van het volwassen bed.
- Laat geen dekens, kussens of andere extra voorwerpen in het bedje liggen.
- Plaats het bedje alleen op een stabiele en vlakke ondergrond. Gebruik het nooit op een schuine ondergrond.
- Gebruik de aanzetbedfunctie niet als het bedje schuin staat.
- Hef het zijhek altijd op en vergrendel het wanneer het bedje niet aan het volwassen bed is bevestigd.
- Houd de bevestigingsriemen en het gehele bevestigingssysteem buiten bereik van het kind om verstikkingsgevaar te voorkomen.



VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK:

Controleer voor gebruik of er GEEN losse of beschadigde delen zijn.

- Plaats het wiegje op een vlakke ondergrond. (Zie figuur 1)
- Houd beide zijden van het zijhek in de middenstand. (Zie figuur 2)
- Open de linker- en rechterzijhekken en til het wiegje omhoog. (Zie figuur 3 en 4)
- Zet de poten van het wiegje uit tot ze vergrendeld zijn. (Zie figuur 5)
- Leg het matras in het wiegje en bevestig het met klittenband om verschuiven te voorkomen tijdens gebruik. Maximale matrasafmetingen: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

BELANGRIJK! Druk vlak voor gebruik stevig op het matras om te controleren dat het op zijn plaats blijft en het wiegje volledig is uitgeklapd. (Zie figuur 6, 7, 8)

- Bij gebruik als zelfstandig product is het ZEER BELANGRIJK dat alle 4 wielen geblokkeerd zijn en het neerklapbare zijhek altijd volledig omhoog staat. (Zie figuur 9, 10, 11)



HOOGTEREGELING:

De hoogte van het wiegje kan in 5 posities worden ingesteld. (Zie figuur 12) Om de hoogte te verstellen, druk gelijktijdig op de knoppen links en rechts en trek naar de gewenste positie.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u een correcte vergrendelingsklik hoort. (Zie figuur 13, 14, 15, 16)



KANTELING:

Het wiegje kan worden gekanteld door een zijde te kantelen, de activeringsknop links of rechts in te drukken en omhoog te brengen of te vergrendelen in de gewenste positie. Luister naar de klik die de hoogteverandering bevestigt. (Zie figuur 17, 18)



OPENEN EN SLUITEN VAN HET ZIJHEK:

Om het zijhek te openen:

- Trek de ritsen aan de linker- en rechterzijde van het zijhek helemaal naar beneden. (Zie figuur 19)
- Zoek de ontgrendelknop onder de bovenste strip. Druk op de knop en trek tegelijk de bovenste strip naar u toe om deze te ontgrendelen. Dit geldt voor zowel de linker- als rechterknop. (Zie figuur 20, 21, 22)

Om het zijhek te sluiten:

- Pak de bovenste strip van het hek vast en klik deze met beide zijden op de uitstekende delen van het frame totdat u een klik hoort aan beide zijden. (Zie figuur 23)
- Trek de ritsen aan beide zijden helemaal omhoog zodat er geen spleten zijn. (Zie figuur 24)

BELANGRIJK: Controleer of het neerklapbare voorhek vergrendeld is door zachtjes aan het hek te trekken en te controleren dat het niet loskomt.



GEBRUIK ALS AANZETWIEGJE:

- Zorg dat alle 4 wielen geblokkeerd zijn voordat u het product als aanzetwiegje gebruikt. (Zie figuur 25)
- Zorg dat het zijhek volledig neer is geklapt voordat u het aanzetwiegje gebruikt. (Zie figuur 26)
- Schuif het wiegje tegen het bed aan zodat ER GEEN SPATIE IS. (Zie figuur 27) Gebruik de bevestigingsriemen om de mannelijke en vrouwelijke clips op het wiegje te verbinden. Zorg dat u de klik hoort die bevestigt dat het goed gemonteerd is. (Zie figuur 28, 29)
- Wikkel de riemen om de poten van het bed. (Zie figuur 30)
- Gebruik de verstelbare gespen om de riemen vast te trekken zodat het wiegje stevig tegen de poten van het bed staat en er GEEN SPATIE IS. Zorg dat het overtollige deel van de riem verwijderd is van het wiegje om verstikkingsrisico te voorkomen. (Zie figuur 31, 32)
- Gebruik de tweede bevestigingsclip om de mannelijke en vrouwelijke clips aan het wiegje te verbinden. (Zie figuur 32, 33)
- Zorg dat u de klik hoort die bevestigt dat het correct is bevestigd.
- De tekening toont de minimale en maximale afmetingen in relatie tot de installatie van het aanzetwiegje. (Zie figuur 34)
- De tekening bevat een waarschuwing om ervoor te zorgen dat er bij het uitvouwen van het babybedje geen ruimtes ontstaan. (Zie figuur 35)

OPROLLEN VAN HET WIEGJE:

- Zorg voordat u het wiegje oprolt dat het zijhek volledig gesloten is. (Zie figuur 36)
- Plaats uw linker- en rechterhand op het oprolmechanisme. (Zie figuur 37)
- Druk tegelijk op de ontgrendelingsknop aan de voorzijde en de onderste knop om het wiegje los te maken en op te vouwen. Dit moet gelijktijdig aan beide zijden van het oprolmechanisme gebeuren. (Zie figuur 38, 39, 40, 41)
- Het wiegje zakt naar de laagste positie. Plaats uw handen in het midden van de bovenste rail en vouw het wiegje naar binnen. Vouw na het naar binnen vouwen ook de poten op om er zeker van te zijn dat het wiegje volledig is opgevouwen en klaar is voor opslag en/of transport. (Zie figuur 42, 43, 44)



ONDERHOUD:

Smeer bewegende delen alleen indien nodig met een kleine hoeveelheid siliconenvet.

Controleer regelmatig de staat van de wielen en alle bewegende onderdelen. Houd ze schoon van stof, vuil en zand. Zorg dat alle bewegende kunststof onderdelen langs het wiegje droog worden bewaard om slijtage te voorkomen. De matrashoes kan gewassen worden in de wasmachine en het verdient aanbeveling deze natuurlijk te laten drogen. Sluit voor het wassen alle klittenbandsluitingen om kreuken te voorkomen. De binnen- en buitenkant van het wiegje kunnen worden schoongeveegd met een spons en een mild babyveilig reinigingsmiddel. Laat het wiegje voor hergebruik volledig drogen (ongeveer 2-3 uur, afhankelijk van de omgevingstemperatuur). Controleer regelmatig visueel het wiegje op slijtage en/of beschadigingen. Gebruik het niet als onderdelen ontbreken of het niet correct functioneert!

Obrigado por escolher a marca yoonco!

Estamos felizes que o nosso berço irá acompanhar você e o seu pequeno todos os dias. Acreditamos que juntos irão criar um lugar seguro e acolhedor para dormir, descansar e manhãs alegres. Antes de começar a usar o berço, por favor leia este manual cuidadosamente. Preparamos este guia para que o uso do produto seja simples, confortável e seguro para si. Obrigado por nos permitir fazer parte do seu dia a dia.

Equipe yoonco

NORMAS: O berço cumpre as normas de segurança vigentes BS EN 1130:2019 e BS EN 16890:2017+A1:2021.

IDADE: O produto é adequado para crianças com peso inferior a 9 kg ou com idade aproximada entre 0 a 6 meses.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

1.Berço 2.Mosquiteiro 3.Cintas de fixação 4.Mala 5.Manual de instruções

Antes de iniciar o uso:

Leia atentamente o manual de instruções e guarde-o para consultas futuras. O não cumprimento das recomendações pode afetar a segurança da criança.

Verifique se o produto e todas as suas peças não foram danificados durante o transporte. Se tiver alguma avaria, não utilize o berço e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Leia as instruções de montagem dos componentes e verifique regularmente se todas as peças estão corretamente fixas, sem folgas, danos ou peças em falta.

Caso tenha dúvidas ou precise de informações adicionais, teremos todo o prazer em ajudar: office@yoonco.eu



AVISOS:

- Não utilize o produto se alguma das suas peças estiver danificada ou rasgada. Use exclusivamente peças fornecidas pelo fabricante.
- Nunca deixe a criança sem vigilância durante o uso do produto.
- Pare de usar o berço quando a criança atingir 9 kg (aproximadamente 0 a 6 meses), conseguir sentar-se, ajoelhar-se, ficar de pé ou puxar-se — o que ocorrer primeiro.
- Não use mais de um colchão no berço nem adicione colchões adicionais.
- Use somente o colchão fornecido com o berço.
- Use sempre o berço com a grade lateral elevada; a exceção é a função berço acoplável, conforme as instruções.
- Não deixe objetos no berço que possam reduzir a sua profundidade.
- No berço, não devem existir objetos pequenos ou adicionais que a criança possa engolir ou que bloqueiem a circulação de ar — risco de engasgamento ou sufocação.
- Não fixe no berço quaisquer elementos que não sejam originais ou que não tenham sido fornecidos pelo fabricante.
- Não altere a altura do berço nem o mova enquanto a criança está dentro.
- Não coloque mais de uma criança no berço ao mesmo tempo.
- Não coloque o berço perto de objetos que possam representar risco de sufocamento ou estrangulamento (ex.: cordas, cabos, estores, cortinas).
- Proteja o berço da exposição prolongada à luz solar e a fontes de calor. Se o berço aquecer, aguarde antes de colocar a criança.
- Mantenha o berço longe de fontes de fogo e aparelhos de aquecimento.
- Quando não estiver a ser usado, guarde o produto fora do alcance das crianças.
- O berço está pronto para uso apenas quando todos os mecanismos de bloqueio e travões estiverem corretamente bloqueados.
- Durante o uso, o berço deve estar bloqueado numa posição fixa. Verifique se todas as rodas estão travadas para evitar deslocações.

- Todas as ações de serviço, abertura, ajuste, fixação e montagem devem ser feitas apenas por adultos.
- Antes de usar o berço em modo autônomo, eleve sempre completamente a grade lateral e certifique-se de que o fecho está totalmente fechado. Antes de colocar a criança, verifique se a grade está corretamente bloqueada para garantir a segurança.
- Não deixe a criança sem vigilância durante o uso do mosquiteiro.
- Antes de cada uso, verifique se o mosquiteiro está corretamente instalado e sem buracos ou danos.
- Não permita que a criança brinque com o mosquiteiro ou puxe o tecido, para evitar riscos de sufocação ou enredamento.
- Certifique-se de que o mosquiteiro está completamente afastado do rosto da criança e não toca diretamente no seu corpo.
- O mosquiteiro não protege contra quedas — jamais deixe o berço sem proteção lateral adequada.



AVISOS PARA A FUNÇÃO BERÇO ACOPLÁVEL:

- Antes de usar a função de berço acoplável, certifique-se que o produto está corretamente fixado à cama de adulto conforme o manual.
- A função de berço acoplável só pode ser usada após fixar adequadamente o berço à cama de adulto ou com a grade lateral totalmente levantada, como berço autônomo.
- Use o berço acoplável apenas com camas de dimensões recomendadas pelo fabricante.
- Antes de colocar a criança, certifique-se de que as cintas de fixação estão bem presas e que não existe nenhum espaço entre o berço e a cama de adulto.
- Verifique sempre a fixação puxando o berço para longe da cama de adulto — faça isso antes de cada uso.
- Não use cintas de fixação que não sejam as fornecidas pelo fabricante.
- Nunca preencha o espaço entre a cama e o berço com objetos (cobertores, almofadas etc.).
- Se existir um espaço entre o bordo inferior do berço e o colchão da cama de adulto, não use o produto.
- Não deixe cobertores, almofadas ou outros objetos adicionais no berço.
- Coloque o berço apenas numa superfície estável e nivelada. Nunca o utilize em superfície inclinada.
- Não utilize o berço na função acoplável se estiver inclinado.
- Levante e trave sempre a grade lateral, caso o berço não esteja fixado à cama de adulto.
- Mantenha as cintas de fixação e todo o sistema fora do alcance da criança para evitar riscos de sufocação.



PREPARAÇÃO PARA USO:

Antes de usar, certifique-se que não existem peças soltas ou danificadas.

- Coloque o berço numa superfície plana. (Veja fig. 1)
- Segure as duas partes da grade lateral na posição central. (Veja fig. 2)
- Abra as grades esquerda e direita e eleve o berço para cima. (Veja fig. 3 e 4)
- Estenda as pernas do berço até que fiquem bloqueadas. (Veja fig. 5)
- Coloque o colchão no berço, fixando-o com as fitas de velcro para impedir que se mova durante o uso. Dimensões máximas do colchão: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

IMPORTANTE! Antes de usar, pressione firmemente o colchão para certificar que fica no seu lugar e que o berço está totalmente montado. (Veja fig. 6, 7, 8)

- Ao usar o produto como berço autônomo, é MUITO IMPORTANTE travar as 4 rodas e manter a lateral rebaixável sempre erguida. (Veja fig. 9, 10, 11)



REGULAÇÃO DE ALTURA:

You can adjust the cot's height to 5 positions. (See fig. 12) To change the height, press and hold the buttons on both sides of the cot and pull to the desired position.
Pode regular a altura do berço em 5 posições. (Veja fig. 12) Para regular a altura, pressione e segure os botões em ambos os lados do berço e puxe para a posição desejada.

IMPORTANTE: CERTIFIQUE-SE QUE OUVES O CLIQUE DE BLOQUEIO CORRETO. (Veja fig. 13, 14, 15 e 16)
INCLINAÇÃO:

O berço pode ser inclinado ao levantar um dos lados, pressionando o botão no lado esquerdo ou direito e levantando / bloqueando-o na posição desejada. Certifique-se que ouve o clique a confirmar a alteração de altura. (Veja fig. 17, 18)

ABRIR E FECHAR A GRADE LATERAL:

Para abrir a grade:

- Desfaça completamente os fechos nas laterais esquerda e direita da grade lateral. (Veja fig. 19)
- Encontre o botão de libertação em baixo da trave superior. Pressione o botão e puxe simultaneamente a trave superior para si para a libertar. Isto deve ser feito tanto para os botões esquerdo como direito. (Veja fig. 20, 21, 22)

Para fechar a grade:

- Segure a trave da grade e coloque-a em ambos os lados sobre os elementos salientes da estrutura até ouvir um clique de cada lado. (Veja fig. 23)
- Feche os fechos bilaterais para não deixar fendas. (Veja fig. 24)

IMPORTANTE: VERIFIQUE SE A GRADE DESCEDENTE FRONTAL ESTÁ BLOQUEADA, PUXANDO-A SUAVEMENTE PARA SI E CERTIFIQUE-SE QUE NÃO SE LIBERTA.

USO DO BERÇO ACOPLÁVEL:

- Certifique-se de que todas as 4 rodas estão bloqueadas antes de usar o produto como berço acoplável. (Veja fig. 25)
- Certifique-se de que a grade está totalmente baixada antes de usar o berço como acoplável. (fig. 26)
- Aproxime o berço da cama, de modo que NÃO EXISTA QUALQUER FENDA. (Veja fig. 27) Use as cintas de fixação para unir o clipe macho ao clipe fêmea no berço. Certifique-se que ouve o clique confirmando a montagem correta. (Veja fig. 28, 29)
- Utilize as cintas para envolver as pernas da cama. (Veja fig. 30)
- Ajuste as cintas usando as fivelas às pernas da cama para que o berço esteja preso à cama, sem fendas. Certifique-se de que o excesso da cinta está afastado do berço para evitar risco de sufocação. (Veja fig. 31, 32)
- Utilize o segundo clipe para unir o clipe macho com o clipe fêmea no berço. (Veja fig. 32, 33)
- Certifique-se de que ouve o clique confirmando a montagem correta.
- A ilustração mostra dimensões mínimas e máximas relativas à configuração do berço acoplável. (fig. 34)
- Na ilustração encontra-se um aviso para garantir que não existam fendas quando o berço estiver aberto. (fig. 35)

DOBRAR O BERÇO:

- Antes de dobrar o berço, certifique-se de que a grade lateral está completamente fechada. (Veja fig. 36)
- Coloque as mãos nos mecanismos de dobra direita e esquerda. (Veja fig. 37)
- Pressione simultaneamente o botão de ação para a frente e o botão inferior para libertar e dobrar o berço. Este procedimento deve ser feito simultaneamente nos dois lados do mecanismo de dobra. (Veja fig. 38, 39, 40, 41)
- O berço descerá até à posição mais baixa. Coloque as mãos no meio das traves superiores e dobre o berço para dentro. Após dobrar para dentro, dobre também as pernas para garantir que o berço está completamente dobrado e pronto para armazenamento e/ou transporte. (Veja fig. 42, 43, 44)

MANUTENÇÃO:

Lubrifique as partes móveis apenas se necessário, usando uma pequena quantidade de massa à base de silicone. Verifique regularmente o estado das rodas e de todas as partes móveis. Mantenha-as limpas, sem pó, sujidade ou areia. Para evitar atrito que possa impedir o uso correto, certifique-se que todas as partes móveis de plástico ao longo do berço são armazenadas em local seco.

A capa do colchão pode ser lavada na máquina. Recomenda-se secar ao ar livre. Antes da lavagem, recomenda-se fechar todas as fitas velcro para evitar enrugamento do tecido. As superfícies internas e externas do berço podem ser limpas com uma esponja macia e detergente adequado para crianças. Recomenda-se deixar o berço secar antes de reutilizar (aprox. 2-3 horas, dependendo da temperatura ambiente).

É importante verificar visualmente o berço regularmente quanto a desgaste e/ou danos. Se faltar alguma peça ou o berço não funcionar por algum motivo, NÃO UTILIZE!



Vă mulțumim că ați ales marca yoonco!

Suntem bucuroși că pătuțul nostru vă va acompania pe dumneavoastră și pe micuțul dumneavoastră zilnic. Credem că veți crea împreună un spațiu sigur și confortabil pentru somn, odihnă și dimineți pline de bucurie. Înainte de a începe să folosiți pătuțul, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune. Am pregătit-o pentru ca utilizarea produsului să fie simplă, comodă și sigură pentru dumneavoastră. Vă mulțumim că ne permiteți să facem parte din viața dumneavoastră de zi cu zi.

Echipează yoonco

NORME: Pătuțul respectă standardele de siguranță actuale BS EN 1130:2019 și BS EN 16890:2017+A1:2021.

VÂRSTĂ: Produsul este potrivit pentru copii cu greutate sub 9 kg sau cu vârsta de aproximativ 0-6 luni.

CONȚINUTUL PACHETULUI:

1.Pătuț 2.Plasă împotriva țânțarilor 3.Curele de prindere 4.Geantă 5.Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a începe utilizarea:

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru referințe viitoare. Nerespectarea recomandărilor poate afecta siguranța copilului. Verificați dacă produsul și toate componentele sale nu au fost deteriorate în timpul transportului. În cazul oricăror daune, nu folosiți pătuțul și păstrați produsul la distanță de copii. Citiți instrucțiunile de asamblare a componentelor și verificați periodic dacă toate piesele sunt fixate corect, fără să fie slăbite, deteriorate sau lipsă.

**Pentru întrebări sau informații suplimentare, suntem bucuroși să vă ajutăm.:
office@yoonco.eu**



AVERTISMENTE:

- Nu folosiți produsul dacă vreo parte este deteriorată sau ruptă. Folosiți doar piese furnizate de producător.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în timpul utilizării produsului.
- Opriteți utilizarea pătuțului când copilul ajunge la greutatea de 9 kg (aprox. 0-6 luni), poate să stea singur în șezut, să se pună în genunchi, să stea în picioare sau să se ridice – după care dintre aceste situații apare prima.
- Nu folosiți mai multe saltele în pătuț și nu adăugați saltele suplimentare.
- Folosiți doar salteaua livrată împreună cu pătuțul.
- Utilizați mereu pătuțul cu grilajul lateral ridicat. Excepția este folosirea funcției de pătuț atașabil (co-sleeper), conform instrucțiunilor.
- Nu lăsați obiecte în pătuț care pot reduce adâncimea acestuia.
- Nu trebuie să existe obiecte mici sau suplimentare în pătuț care copilul ar putea înghiți sau care blochează circulația aerului – risc de sufocare sau asfixiere.
- Nu atașați la pătuț elemente care nu sunt originale sau care nu au fost furnizate de producător.
- Nu modificați înălțimea pătuțului și nu îl mutați când copilul este înăuntru.
- Nu puneți mai mulți copii simultan în pătuț.
- Nu amplasați pătuțul lângă obiecte care pot reprezenta pericol de sufocare sau strangulare (de ex. șnururi, cabluri, jaluzele, draperii).
- Protejați pătuțul de expunerea prelungită la razele soarelui și surse de căldură. După încălzire, așteptați înainte să așezați copilul în pătuț.
- Țineți pătuțul departe de foc și aparate de încălzire.
- Când nu este folosit, păstrați produsul la distanță de copii.
- Pătuțul este pregătit pentru utilizare doar când toate mecanismele de blocare și frânele sunt corect activate.
- Pe durata utilizării, pătuțul trebuie blocat într-o poziție fixă. Asigurați-vă că toate roțile sunt blocate pentru a preveni deplasarea.
- Toate lucrările de service, deschiderea, reglarea, fixarea și asamblarea trebuie făcute exclusiv de un adult.



- Înainte de folosirea pătuțului în modul independent, ridicați întotdeauna complet grilajul lateral și asigurați-vă că fermoarul este complet închis. Verificați că grilajul este blocat corect înainte să introduceți copilul, pentru a asigura siguranța utilizării.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în timpul utilizării plasei de țânțari.
- Verificați înainte de fiecare utilizare dacă plasa este montată corect și nu are găuri sau deteriorări.
- Nu permiteți copilului să se joace cu plasa sau să tragă de material pentru a evita riscul de sufocare sau încurcare.
- Asigurați-vă întotdeauna că plasa este complet depărtată de fața copilului și nu atinge direct corpul acestuia.
- Plasa nu oferă protecție împotriva căderilor – nu lăsați pătuțul fără protecție laterală adecvată.

AVERTISMENTE PRIVIND FUNCȚIA DE PĂTUȚ ATAȘABIL (CO-SLEEPER):

- Înainte de utilizarea funcției de pătuț atașabil, asigurați-vă că produsul este fixat corect la patul adulților conform instrucțiunilor.
- Funcția atașabilă poate fi folosită doar după ce pătuțul este fixat sigur la patul adulților sau cu grilajul lateral complet ridicat ca pătuț independent.
- Utilizați pătuțul atașabil numai cu paturi pentru adulți cu dimensiunile recomandate de producător.
- Înainte de a așeza copilul, asigurați-vă că curelele de fixare sunt strânse bine și că nu există spații între pătuț și patul adulților.
- Verificați întotdeauna fixarea prin tragerea pătuțului de la patul adulților – faceți acest lucru înainte de fiecare utilizare.
- Nu folosiți alte curele de fixare decât cele oferite de producător.
- Nu completați niciodată spațiile dintre pat și pătuț cu obiecte (pături, perne etc.).
- Dacă apare vreun spațiu între marginea inferioară a pătuțului și salteaua patului adulților, nu folosiți produsul.
- Nu lăsați pături, perne sau alte obiecte suplimentare în pătuț.
- Așezați pătuțul doar pe o suprafață stabilă și plană. Nu folosiți pe suprafețe înclinate.
- Nu folosiți pătuțul ca atașabil dacă este înclinat.
- Ridicați și blocați întotdeauna grilajul lateral dacă pătuțul nu este atașat la patul adulților.
- Păstrați curelele de fixare și întregul sistem de prindere în afara razei copilului pentru a preveni riscul de sufocare.



PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE:

Înainte de utilizare, asigurați-vă că NU există piese slăbite sau deteriorate.

- Așezați pătuțul pe o suprafață plană. (Vezi fig. 1)
- Țineți ambele părți ale grilajului lateral în poziție centrală. (Vezi fig. 2)
- Deschideți grilajele din stânga și dreapta și ridicați pătuțul în sus. (Vezi fig. 3 și 4)
- Extindeți picioarele pătuțului până când se blochează. (Vezi fig. 5)
- Introduceți salteaua în pătuț, fixând-o cu benzi velcro pentru a preveni alunecarea în timpul utilizării. Dimensiuni maxime saltea: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

FOARTE IMPORTANT! Apăsăți ferm salteaua înainte de utilizare pentru a vă asigura că rămâne fixată și că pătuțul este complet asamblat. (Vezi fig. 6, 7, 8)

- Dacă folosiți produsul ca pătuț independent, ESTE FOARTE IMPORTANT ca toate cele 4 roți să fie blocate și laterala rabatabilă să fie întotdeauna complet ridicată. (Vezi fig. 9, 10, 11)
- REGULAREA ÎNĂLȚIMII:
- Pătuțul poate fi reglat pe 5 poziții de înălțime. (Vezi fig. 12)

Pentru a regla înălțimea, trebuie să apăsați și să țineți apăsat simultan butoanele de pe partea stângă și dreaptă, apoi să trageți în poziția dorită.

IMPORTANT: ASIGURAȚI-VĂ CĂ AUZIȚI UN CLIȘEU DE BLOCARE CORECTĂ. (fig. 13, 14, 15 și 16)

ÎNCLINARE:

Pătuțul poate fi înclinat prin ridicarea unei părți, apăsând butonul din stânga sau dreapta și blocând-o în poziția dorită. Asigurați-vă că auziți un clic care confirmă modificarea înălțimii. (Vezi fig. 17 și 18)

DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA GRILAJULUI LATERAL:

Pentru a deschide grilajul:

- Trageți complet fermoarele din stânga și dreapta grilajului lateral. (Vezi fig. 19)
- Găsiți butonul de eliberare situat sub grinda superioară. Apăsați butonul și trageți simultan grinda spre dumneavoastră pentru a o elibera. Aceasta trebuie făcută atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă. (Vezi fig. 20, 21, 22)

Pentru a închide grilajul:

- Prindeți grinda grilajului și montați-o simultan pe elementele proeminente ale cadrului, până auziți un clic pe ambele părți. (Vezi fig. 23)
- Trageți fermoarele până sus, astfel încât să nu existe spații. (Vezi fig. 24)

IMPORTANT: VERIFICAȚI DACĂ GRILAJUL LATERAL RABATABIL ESTE BLOCAT, TRĂGÂNDU-L UȘOR CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ, ASIGURÂNDU-VĂ CĂ NU SE DEBLOCHEAZĂ.

UTILIZAREA PĂTUȚULUI ATAȘABIL:

- Asigurați-vă că toate cele 4 roți sunt blocate înainte de a folosi produsul ca pătuț atașabil. (fig. 25)
- Asigurați-vă că grilajul lateral este complet coborât înainte de a folosi produsul ca pătuț atașabil. (Vezi fig. 26)
- Aproiați pătuțul de pat astfel încât să NU EXISTE NICĂI SPAȚIU. (Vezi fig. 27) Folosind curelele de prindere, conectați clema masculină cu cea feminină de pe pătuț. Asigurați-vă că auziți un clic care confirmă o montare corectă. (Vezi fig. 28, 29)
- Înelviți curelele în jurul picioarelor patului. (Vezi fig. 30)
- Folosind cataramele de reglare, fixați curelele pe picioarele patului astfel încât pătuțul să stea lipit și să NU EXISTE NICĂI SPAȚIU. Asigurați-vă că excesul de curea este departe de pătuț pentru a preveni riscul de sufocare. (Vezi fig. 31, 32)
- Folosind a doua clemă de fixare, conectați clema masculină cu cea feminină a pătuțului. (fig. 32, 33)
- Asigurați-vă că auziți un clic care confirmă o montare corectă.
- Ilustrația arată dimensiunile minime și maxime legate de poziționarea pătuțului atașabil. (Vezi fig. 34)
- Ilustrația conține un avertisment pentru a asigura că în timpul desfășurării pătuțului nu vor exista goluri. (Vezi fig. 35)

ÎNDOIREA PĂTUȚULUI:

- Înainte de a plia pătuțul, asigurați-vă că grilajul lateral este complet închis. (Vezi fig. 36)
- Așezați mâinile stânga și dreapta pe mecanismul de pliere. (Vezi fig. 37)
- Apăsați simultan butonul de activare înainte și butonul inferior pentru a elibera și a plia pătuțul. Aceasta trebuie făcută simultan pe partea stângă și dreaptă a mecanismului. (Vezi fig. 38, 39, 40, 41)
- Pătuțul va coborî la cea mai joasă poziție. Puneți mâinile la mijlocul grinzilor superioare și pliați pătuțul spre interior. După plierea spre interior, pliați și picioarele pentru a asigura că pătuțul este complet pliat și gata pentru depozitare și/sau transport. (Vezi fig. 42, 43, 44)

ÎNȚREȚINERE:

Lubrificați părțile mobile doar când este necesar, cu o cantitate mică de spray siliconic.

Verificați în mod regulat starea roților și a tuturor părților mobile. Mențineți-le curate de praf, murdărie și nisip pentru a preveni uzura. Husa saltelei poate fi spălată la mașina de spălat. Se recomandă uscare naturală. Înainte de spălare, închideți toate benzi cu velcro pentru a preveni deformarea țesăturii.

Curățați suprafețele interioare și exterioare ale pătuțului cu un burete și detergent blând, potrivit pentru copii. Lăsați pătuțul să se usuce complet înainte de reutilizare (aproximativ 2-3 ore, în funcție de temperatura ambientală). Este important să verificați vizual regulat pătuțul pentru uzură și/sau defecte. Dacă lipsesc piese sau pătuțul nu funcționează cum trebuie, NU-L FOLOSIȚI!

Hvala, ker ste izbrali znamko yoonco!

Veseli nas, da bo naša posteljica vsak dan spremljala vas in vašega malčka. Verjamemo, da boste skupaj ustvarili varen in domačen prostor za spanje, počitek in vesela jutra. Pred začetkom uporabe posteljice prosimo, da natančno preberete ta priročnik. Pripravili smo ga, da bo uporaba izdelka preprosta, udobna in varna za vas. Hvala, ker lahko sodimo v vaš vsakdan.

Ekipa yoonco

STANDARDI: Posteljica izpolnjuje veljavne varnostne standarde BS EN 1130:2019 in BS EN 16890:2017+A1:2021.

STAROST: Izdelek je primeren za otroke s težo do 9 kg ali starostjo približno 0–6 mesecev.

VSEBINA EMBALAŽE:

1.Posteljica 2.Mreža proti komarjem 3.Privezovalni trakovi 4.Torba za prenašanje 5.Navodila za uporabo

Pred začetkom uporabe:

Natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Neupoštevanje navodil lahko vpliva na varnost otroka. Preverite, ali izdelka in vseh njegovih delov med transportom niso poškodovani. Če opazite kakršnekoli poškodbe, posteljice ne uporabljajte in jo shranite zunaj dosega otrok. Preberite navodila za sestavljanje komponent in redno preverjajte, ali so vsi deli pravilno pritrjeni, brez ohlapnih, poškodovanih ali manjkajočih elementov.

Če imate kakršnakoli vprašanja ali potrebujete dodatne informacije, vam z veseljem pomagamo.: office@yoonco.eu

**OPOZORILA:**

- Izdelek ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali strgan. Uporabljajte samo dele, ki jih je priskrbel proizvajalec.
- Otrok med uporabo izdelka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Prenehajte uporabljati posteljico, ko otrok doseže težo 9 kg (približno 0–6 mesecev), se lahko samostojno usede, poklekne, vstane ali se prime – kar koli se zgodi prej.
- V posteljici ne uporabljajte več kot enega vzmetnice ali dodajajte dodatnih vzmetnic.
- Uporabljajte samo vzmetnico, ki je priložena posteljici.
- Posteljice vedno uporabljajte z dvignjeno stransko pregrado. Izjema je uporaba funkcije pripeti posteljice v skladu z navodili.
- V posteljici ne puščajte predmetov, ki bi lahko zmanjšali njeno globino.
- V posteljici ne sme biti majhnih ali dodatnih predmetov, ki bi jih otrok lahko pogoltnil ali ki bi ovirali kroženje zraka – tveganje zadušitve.
- K posteljici ne pritrdite nobenih elementov, ki niso originalni ali jih proizvajalec ni priskrbel.
- Višine posteljice ne spreminjajte in je ne premikajte, ko je otrok v njej.
- V posteljico ne polagajte več kot enega otroka hkrati.
- Posteljice ne postavljajte v bližino predmetov, ki lahko predstavljajo tveganje zadušitve ali zagozditve (npr. vrvi, kable, rolete, zavese).
- Izdelek varujte pred dolgim izpostavljanjem sončni svetlobi in virom toplote. Po segrevanju počakajte, preden otroka položite v posteljico.
- Posteljico držite stran od ognja in ogrevalnih naprav.
- Ko ni v uporabi, izdelek shranjujte zunaj dosega otrok.
- Posteljico uporabljajte samo, ko so vsi varnostni mehanizmi in zavorna ročica pravilno zategnjeni.
- Med uporabo mora biti posteljica zaklenjena v določeni legi. Prepričajte se, da so vsa kolesca zaklenjena, da preprečite neželeno premikanje.

- Vse servisne, odpiranje, nastavljalne in montažne postopke sme izvajati samo odrasla oseba.
- Pred uporabo posteljice v samostojnem načinu vedno popolnoma dvignite stransko pregrado in poskrbite, da je zadruga povsem zaprta. Pred vstavljanjem otroka preverite, ali je pregrada varno zaprta za varno uporabo.
- Otrok med uporabo mreže proti komarjem ne sme biti brez nadzora.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je mreža pravilno nameščena in brez poškodb ali lukenj.
- Otroku ne dovolite, da se igra z mrežo ali vleče za tkanino, da preprečite tveganje zadušitve ali zapletanja.
- Vedno zagotovite, da je mreža daleč od obraza otroka in se ne dotika neposredno njegovega telesa.
- Mreža ni zaščita pred padci – posteljice nikoli ne puščajte brez ustrezne stranske zaščite.

OPOZORILA ZA FUNKCIJO PRIPETE POSTELJICE:

- Pred uporabo funkcije pritrjene posteljice se prepričajte, da je izdelek pravilno pritrjen na odraslo posteljo, kot je opisano v navodilih.
- Funkcija pritrjene posteljice je za uporabo le, če je posteljica pravilno pritrjena na odraslo posteljo ali z dvignjeno in zaklenjeno stransko pregrado uporablja kot samostojna posteljica.
- Posteljico uporabljajte samo z odraslimi posteljami dimenzij, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pred vstavljanjem otroka se prepričajte, da so privezovalni trakovi dobro zategnjeni in da ni vrzeli med posteljico in odraslo posteljo.
- Vedno preverite pritrditev tako, da potegnete posteljico stran od odrasle postelje – to storite pred vsako uporabo.
- Ne uporabljajte privezovalnih trakov, ki niso dobavljeni z izdelkom od proizvajalca.
- Nikoli ne zapolnjujte razmaka med posteljo in posteljico z blazinami, odejami ali drugimi predmeti.
- Če se med spodnjim robom posteljice in vzmetnico odrasle postelje pojavi vrzel, izdelka ne uporabljajte.
- V postelji ne puščajte odej, vzglavnikov ali drugih dodatnih predmetov.
- Posteljico postavite le na stabilno, ravno površino. Nikoli je ne uporabljajte na poševni podlagi.
- Posteljice ne uporabljajte kot pritrjene, če je nagnjena.
- Vedno dvignite in zaklenite stransko pregrado, če posteljica ni pritrjena na odraslo posteljo.
- Privezovalne trakove in celoten pritrdilni sistem vedno hranite zunaj dosega otroka, da preprečite tveganje zadušitve.

PRIPRAVA NA UPORABO:

Pred uporabo se prepričajte, da ni ohlapnih ali poškodovanih delov.

- Posteljico postavite na ravno površino (glej sl. 1).
- Držite obe strani stranske pregrade na sredini (glej sl. 2).
- Odprite levi in desni del pregrade in dvignite posteljico navzgor (glej sl. 3 in 4).
- Razprite noge posteljice, dokler se ne zaskočijo (glej sl. 5).
- Vstavite vzmetnico v posteljico in jo pritrdite z ježki, ki so notri, da preprečite premikanje. Največje dimenzije vzmetnice: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

POMEMBNO! Pred uporabo močno pritisnite vzmetnico, da zagotovite, da ostane na mestu in je posteljica popolnoma postavljena (glej sl. 6, 7, 8).

- Če posteljico uporabljate kot samostojno, je ZELO POMEMBNO, da so vsa 4 kolesca zaklenjena in da je spustna stranica vedno popolnoma dvignjena (glej sl. 9, 10, 11).



NASTAVLJANJE VIŠINE:

Posteljico lahko nastavite v 5 različnih višin (glej sl. 12).

Za nastavev hkrati pridržite in pritisnite gumba na levi in desni strani, nato povlecite do zelene višine.

POMEMBNO: Poskrbite, da boste slišali klik, ki potrjuje zaklep (glej sl. 13, 14, 15, 16).



NAGIBANJE:

Posteljico lahko nagnemo tako, da nagnete eno stran, pritisnete gumb na levi ali desni strani ter jo dvignete in zaklenete v zeleni položaj. Prepričajte se, da slišite klik, ki potrjuje spremembo višine (glej sl. 17, 18).

ODPRTJE IN ZAPRTJE STRANSKE PREGRADE:

Za odpiranje:

- Popolnoma odprite zadrge na levi in desni strani stranske pregrade (glej sl. 19).
- Poiščite gumb za sprostitev pod zgornjim vodilom. Pritisnite gumb in hkrati potegnite zgornje vodilo proti sebi, da ga sprostite. To storite tako na levi kot desni strani (glej sl. 20, 21, 22).

Za zaprtje:

- Zgrabite zgornjo pregrado in jo namestite na izbočene dele okvirja, dokler ne slišite klika na obeh straneh (glej sl. 23).
- Zaprite zadrge do konca, da ne ostanejo razpoke (glej sl. 24).

POMEMBNO: Preverite, ali je spustna stranica zaklenjena, tako da jo rahlo potegnete proti sebi in se prepričate, da se ne zmoči.



UPORABA FUNKCIJE PRIPETE POSTELJICE:

- Prepričajte se, da so vsa 4 kolesca pred uporabo funkcije pritrjene posteljice zaklenjena (glej sl. 25).
- Prepričajte se, da je pregrada popolnoma spuščena (glej sl. 26).
- Premaknite posteljico blizu ležišča, da ni razpoke (glej sl. 27). Uporabite privezne trakove, da povežete moški in ženski zaponki, pri čemer poskrbite, da slišite klik, ki potrjuje pravilno namestitvev (glej sl. 28, 29).
- Ovijte trakove okoli nog postelje (glej sl. 30).
- S pomočjo nastavnih zaponk zategnite trakove, da posteljica tesno sedi in ni razpok. Poskrbite, da je odvečni trak odmaknjen od posteljice, da preprečite nevarnost zadušitve (glej sl. 31, 32).
- Prav tako pritrдите drugi komplet zaponk (glej sl. 32, 33). Poskrbite, da slišite klik, ki potrjuje pravilno namestitvev.
- Slika prikazuje minimalne in maksimalne dimenzije za varno namestitvev pritrjene posteljice (glej sl. 34).
- Na sliki je opozorilo, da se prepričajte, da pri zlaganju posteljice ne ostanejo zidovi (glej sl. 35).

ZLAGANJE POSTELJICE:

- Pred zlaganjem zagotovite, da je stranska pregrada popolnoma zaprta (glej sl. 36).
- Položite roki na mehanizma za zlaganje na levi in desni strani (glej sl. 37).
- Hkrati pritisnite gumb za sprostitev spredaj in spodnji gumb, da sprostite in zložite posteljico. To storite na obeh straneh hkrati (glej sl. 38, 39, 40, 41).
- Posteljica bo padla v najnižji položaj. Ročke položite na sredino zgornjih vodil in jo zložite navznoter. Nato zložite tudi noge, da bo posteljica popolnoma zložena in pripravljena za shranjevanje ali prevoz (glej sl. 42, 43, 44).



VZDRŽEVANJE:

Premične dele namažite le, kadar je to potrebno, z majhno količino silicijeve maščobe.

Redno preverjajte stanje koles in vseh premikajočih se delov. Ščetkajte jih, da odstranite prah, umazanijo in pesek, da preprečite obrabo. Prevleka vzmetnice je pralna v pralnem stroju. Priporočamo naravno sušenje. Pred pranjem zaprite vse ježke, da preprečite gubanje tkanine. Notranje in zunanje površine posteljice očistite z gobo in nežnim otroškim detergentom. Pred ponovno uporabo posteljice jo pustite popolnoma posušiti (približno 2 do 3 ure glede na temperaturo okolja).

Redno vizualno pregledujte posteljico glede obrabe in/ali poškodb. Če manjkajo deli, ali ne deluje pravilno, je ne uporabljajte!

Tack för att du har valt varumärket yoonco!

Vi är glada att vår babysäng får följa dig och din lilla varje dag. Vi tror att ni tillsammans kommer att skapa en säker och mysig plats för sömn, vila och glada morgnar. Innan du börjar använda babysängen, läs denna instruktion noggrant. Vi har tagit fram den för att användandet ska bli enkelt, bekvämt och säkert. Tack för att vi får vara en del av din vardag.

Team yoonco

STANDARDER: Babysängen uppfyller gällande säkerhetsstandarder BS EN 1130:2019 och BS EN 16890:2017+A1:2021.

ÅLDER: Produkten är lämplig för barn med en kroppsvikt under 9 kg eller i åldern cirka 0-6 månader.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL:

1.Babysän 2.Myggnå 3.Fästremma 4.Väsk 5.Bruksanvisning

Innan du påbörjar användningen:

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk. Om du inte följer rekommendationerna kan det påverka barnets säkerhet. Kontrollera att produkten och alla dess delar inte har blivit skadade under transporten. Om du hittar några skador, använd inte babysängen, och förvara produkten utom räckhåll för barn. Läs monteringsanvisningarna för alla delar och kontrollera regelbundet att allt är korrekt monterat, att inget är löst, skadat eller saknas.

Vid frågor eller om du behöver ytterligare information - vi hjälper dig gärna:

office@yoonco.eu

VARNINGAR:

- Använd inte produkten om någon del är skadad eller trasig. Använd endast delar som levererats av tillverkaren.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt när produkten används.
- Sluta använda babysängen när barnet väger 9 kg (cirka 0-6 månader), kan sitta, knäböja, stå eller dra sig upp - beroende på vad som händer först.
- Använd inte mer än en madrass i sängen och lägg inte till extra madrasser.
- Använd endast madrassen som medföljer sängen.
- Använd alltid babysängen med sidogrinden i upphöjt läge. Enda undantaget är när sängen används som bedsidesäng enligt instruktionen.
- Lämna inte föremål i sängen som kan minska dess djup.
- I sängen skall det inte finnas små eller extra föremål som barnet kan svälja eller som blockerar luftströmmen - risk för kvävning.
- Fäst aldrig andra delar på babysängen än de som är original eller levererade av tillverkaren.
- Justera inte höjden på sängen och flytta den inte när barnet ligger i den.
- Placera inte mer än ett barn i sängen åt gången.
- Placera inte sängen nära föremål som kan utgöra risk för strypling eller kvävning (t.ex. snören, sladdar, persienner, gardiner).
- Skydda produkten mot långvarig exponering för solljus och värmekällor. Om den värmts upp, vänta innan du lägger ner barnet i sängen.
- Håll sängen borta från öppen eld och värmeelement.
- När produkten inte används, förvara den utom räckhåll för barn.
- Produkten är färdig för användning endast när samtliga låsmekanismer och bromsar är korrekt låsta.
- Vid användning måste sängen vara låst i fast läge. Kontrollera att alla hjul är låsta så att sängen inte kan rulla.
- All service, öppning, justering, fästsättning och montering får utföras endast av vuxen.
- Vid användning av babysängen som fristående, lyft alltid upp sidogrinden helt och säkerställ att låset är helt stängt. Kontrollera innan du lägger barnet att grinden är ordentligt låst för säker användning.



- Lämna aldrig barnet utan tillsyn när myggnätet används.
- Kontrollera före varje användning att myggnätet är korrekt monterat och att inga hål eller skador finns.
- Låt inte barnet leka med myggnätet eller dra i materialet – för att undvika kvävnings- eller intrasslingsrisk.
- Kontrollera alltid att myggnätet är helt bort från barnets ansikte och inte rör vid kroppen.
- Myggnätet skyddar inte mot fall – lämna aldrig sängen utan tillräckligt sidostöd.

VARNINGAR FÖR BEDSIDESÄNG (“SAMMANSATT SÄNGFUNKTION”):

- Kontrollera innan användning av bedside-funktionen att produkten är korrekt fastsatt mot vuxensängen enligt instruktion.
- Denna funktion får endast användas efter korrekt fastsättning mot vuxensängen, eller med sidogrinden helt uppfälld som fristående säng.
- Använd enbart bäst-i-test-mått på vuxensängen som tillverkaren rekommenderar.
- Kontrollera före barnets nedläggning att remmarna är ordentligt spända och att inget glapp finns mellan babysäng och vuxensäng.
- Kontrollera alltid infästningen genom att dra sängen bort från vuxensängen före varje användning.
- Använd inte andra fästremmar än de som medföljt.
- Fyll aldrig ut mellan sängarna med föremål (t.ex. täcken, kuddar osv.).
- Om det blir glapp mellan undre kanten på babysängen och madrassen i vuxensängen – använd inte produkten.
- Lämna aldrig täcken, kuddar eller andra extra föremål i babysängen.
- Placera babysängen endast på ett stabilt och plant underlag. Använd inte på lutande underlag.
- Använd inte bedside-funktionen om sängen är lutande.
- Lyft och lås alltid sidogrinden om babysängen inte är fastsatt mot vuxensängen.
- Håll remmar och hela fastsättningsystemet utom räckhåll för barnet, för att förhindra kvävningsrisk.



FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING:

Innan användning, försäkra dig om att det INTE finns några lösa eller skadade delar.

- Placera babysängen på en plan yta. (Se figur 1)
- Håll båda sidor av sidogrinden i centrerat läge. (Se figur 2)
- Öppna vänster och höger grind och lyft sängen uppåt. (Se fig. 3 och 4)
- Fäll ut benen tills de låses. (Se fig. 5)
- Lägg madrassen i sängen, fäst den med kardborrebanden så att den inte glider vid användning. Maxmått på madrassen: 86 cm x 51 cm x 3 cm.

VIKTIGT! Tryck ordentligt på madrassen innan användning så att den hålls på plats och sängen är helt utfälld. (Se fig. 6, 7, 8)

- Vid användning som fristående säng är det MYCKET VIKTIGT att alla fyra hjul är låsta och att den nedfällbara grinden alltid är helt uppfälld. (Se fig. 9, 10, 11)



HÖJDJUSTERING:

Du kan justera sängens höjd i 5 lägen. (Se fig. 12) För att justera höjden, tryck och håll in knapparna på vänster och höger sida samtidigt, och dra till önskad position.

VIKTIGT: SÄKERSTÄLL ATT DU HÖR ETT KLICK SOM BEKRÄFTAR LÅSNINGEN. (Se fig. 13, 14, 15, 16)



LUTNING:

Sängen kan lutas genom att ena sidan vinklas, tryck på vänster eller höger knapp och höj/lås i önskat läge. Se till att du hör ett klick som bekräftar ändringen. (Se fig. 17, 18)

ÖPPNA OCH STÄNGA SIDOGRINDEN:

För att öppna grinden:

- Dra ner dragkedjorna helt på vänster och höger sida av sidogrinden. (Se fig. 19)
- Hitta frigöringsknappen på undersidan av övre listen. Tryck på knappen och dra övre listen mot dig för att frigöra den. Detta krävs för båda sidor. (Se fig. 20, 21, 22)

För att stänga grinden:

- Ta tag i grindens list, lägg den på de utskjutande delarna i ramen på båda sidor tills du hör ett klick på båda sidor. (Se fig. 23)
- Dra upp båda dragkedjorna så att det inte finns några glipor. (Se fig. 24)

VIKTIGT: KONTROLLERA ATT GRINDEN ÄR LÅST GENOM ATT FÖRSIKTIGT DRA DEN MOT DIG SÅ ATT DEN INTE LOSSAR.



ANVÄNDNING SOM BEDSIDESÄNG:

- Kontrollera att alla fyra hjul är låsta innan sängen används som bedside-säng. (Se fig. 25)
- Kontrollera att sidogrinden är helt nedfälld före användning som bedside-säng. (Se fig. 26)
- Skjut sängen närmare vuxensängen så det INTE FINNS NÅGON GLIPA. (Se fig. 27) Använd remmarna för att koppla han- och hon-klipset på sängen. Kontrollera att du hör ett tydligt klick som bekräftar korrekt montering. (Se fig. 28, 29)
- Linda remmarna runt sängens ben. (Se fig. 30)
- Justera remmarna med spännena runt sängbenen så att babysängen har full kontakt och INGA GLIPOR FINNS. Kontrollera att remöverskott inte ligger nära sängen för att undvika kvävningrisk. (Se fig. 31, 32)
- Sammanfoga andra klipset (han och hona) på sängen. (Se fig. 32, 33)
- Kontrollera att du hör ett tydligt klick.
- Figureerna visar minsta och största mått i förhållande till bedside-konfigurationen. (Se fig. 34)
- Diagrammet har en varning om att vid montering får inga glipor finnas. (Se fig. 35)

IHOPFÄLLNING AV SÄNGEN:

- Kontrollera innan ihopfällning att sidogrinden är helt stängd. (Se fig. 36)
- Placera vänster och höger hand på fällningsmekanismen. (Se fig. 37)
- Tryck samtidigt på främre knapp och nedre knapp för att frigöra och vika ihop sängen. Gör detta på både vänster och höger sida. (Se fig. 38, 39, 40, 41)
- Sängen kommer fällas till lägsta läge. Placera händerna i mitten av övre listerna och vik sängen inåt. Efter viking viker du även benen för att säkerställa att sängen är helt hopfälld och redo för förvaring och/eller transport. (Se fig. 42, 43, 44)



UNDERHÅLL:

Smörj rörliga delar endast vid behov med lite silikonbaserat fett.

Kontrollera regelbundet hjulen och alla rörliga delar. Håll dem rena från damm, smuts och sand. För att undvika slitage, se till att alla plastdelar längs sängen är torra. Madrassöverdraget kan maskintvättas. Låt överdraget lufttorka. Stäng alla kardborreband före tvätt för att undvika att tyget veckas. De inre och yttre ytorna kan rengöras med en svamp och mild, barnvänligt rengöringsmedel. Låt alltid sängen torka helt före nästa användning (ca 2-3 timmar beroende på rumstemperatur).

Kontrollera regelbundet sängen visuellt för slitage eller skador. Om delar saknas eller om sängen inte fungerar korrekt – ANVÄND INTE PRODUKTEN!

WARUNKI GWARANCJI

1. Kupujący zobowiązany jest do użytkowania łóżeczka zgodnie z instrukcją obsługi dołączoną do zakupionego produktu.
Wady wynikające z użytkowania niezgodnego z instrukcją nie podlegają gwarancji.
2. Reklamacja rozpatrywana jest przez Gwaranta w ciągu 14 dni roboczych od daty zgłoszenia.
3. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Przy zgłaszaniu reklamacji należy przekazać Sprzedawcy lub bezpośrednio Gwarantowi:
 - a. kopię potwierdzenia zakupu (np. paragon lub faktura),
 - b. produkt czysty, w oryginalnym opakowaniu lub zastępczym umożliwiającym bezpieczny transport,
 - c. wypełnioną kartę gwarancyjną,
 - d. opis zgłaszanej wady produktu.
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń mechanicznych,
 - b. uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub modyfikacji produktu,
 - c. wad wynikających z działania czynników zewnętrznych (np. wilgoć, promienie UV, przechowywanie w nieodpowiednich warunkach),
 - d. uszkodzeń wynikających z braku konserwacji.

UWAGA:

- Produkt nie jest przystosowany do kołysania, przenoszenia dziecka wewnątrz łóżeczka, ani użytkowania na nierównych lub pochyłych powierzchniach. Uszkodzenia powstałe w wyniku takich działań nie są objęte gwarancją.
- Uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego zabezpieczenia produktu podczas przesyłki również nie podlegają reklamacji.
- Części zużywające się naturalnie podczas eksploatacji nie podlegają reklamacji.

WYSYŁKA PRODUKTU DO SERWISU:

Przed wysyłką produktu do serwisu prosimy o wcześniejszy kontakt z działem serwisu w celu ustalenia szczegółów zgłoszenia oraz formy dostarczenia.

Przesyłki wysyłane bez wcześniejszych ustaleń mogą nie zostać odebrane.

W przypadku niezasadnej reklamacji klient może zostać obciążony kosztami wysyłki.

KONTAKT DO SERWISU YOONCO:

+48 512 464 868

office@yoonco.eu

W przypadku nieuzasadnionej reklamacji klient zostanie obciążony kosztami transportu. Oświadczam, że zapoznałem/am się z warunkami gwarancji i instrukcją obsługi produktu.

.....
podpis klienta

KARTA GWARANCYJNA

MODEL

NUMER SERYJNY PRODUKTU

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĄTKA SKLEPU

Gwarantem jest PPHU mini-maxi Irena Wydra z siedzibą w Piekarach Śląskich, ul. Rychla 18, 41-948 Piekary Śląskie.

KONTAKT:

office@yoonco.eu

Spółka gwarantuje, że produkty marki yoonco spełniają wymagania bezpieczeństwa opisane w aktualnych europejskich normach bezpieczeństwa.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu i trwa **24 miesiące** następujące po sobie.

KSIĄŻKA SERWISOWA

LP	DATA ZGŁOSZENIA	DATA ZWROTU PRODUKTU Z SERWISU	OPIS NAPRAWY	PIECZĄTKA I PODPIS SERWISANTA



PPHU mini-maxi Irena Wydra

ul. Rychla 18

41-948 Piekary Śląskie

POLSKA

office@yoonco.eu



[yoonco.polska](https://www.yoonco.polska)